DIAMARS 5 DECEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

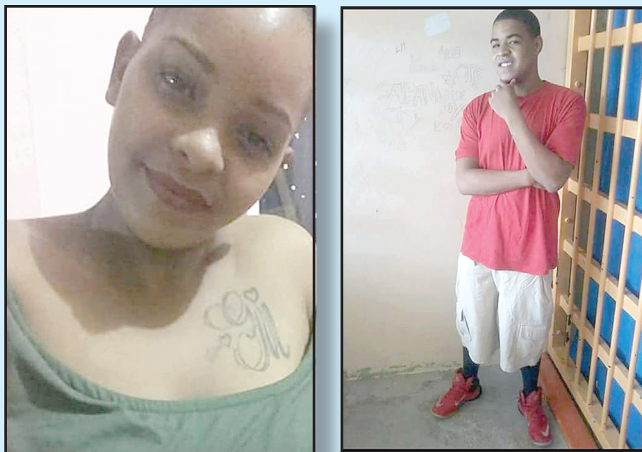


582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CRIMEN

Tabata tin intencion di rementa cierto parti di KIA cu granada di man

A prolonga detencion di Mama y Padrastro di Rishandroh y Eugene



ORANJESTAD (AAN): Ayera huez comisario a duna ordo pa prolonga detencion (bewaring y verlenging di bewaring) di e sospechoso G.A.C.M. (padrastro) y sospechoso R.C.F., mama di Rishandroh y Eugene. Esaki riba peticion di Ministerio Publico. E detencion aki tin di haber cu e caso tristo di e dos mucha chikito cu a wordo maltrata y a fayece. Riba pagina 2 tin mas informe riba e caso aki.

Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro:

Gobierno di Aruba tin un deficit financiero di 155 miyon florin

- Gobierno a haci un analisis riba presupuesto 2017 y e situacion pa 2018
- Gobierno anterior a entrega caba e presupuesto supletorio cu no ta cuadra cu realidad
- Entradanan cu a keda atras: 50 miyon di winstbelasting, 7 miyon di invoerrechten



Ayo ex Bushiri Hotel!



ORANJESTAD (AAN): Bashamento di ex Bushiri Hotel a finaliza. Dialuna e trabaonan a continua y ya pa 2 or di merdia, e ultimo pida cu tabata esun mas pabou, a wordo basha full. Representantenan di e compania encarga pa basha e edificio abao tabata presente, pa asina percura cu tur e trabou di demolicion, a bay manera cu tabata planea. Aruba por bisa ayo na loke a resta di e ruina di ex Bushiri Hotel, un hotel cu sigur ta parti di e historia hotelero di nos isla y cu a percura tambe pa formacion di hopi profesional den e tereno di horeca.

Toys4us
coi hunga di calidad!
AWE
Diamars 5 Dec - 8:30am t/c 8 pm

WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 / 588-9992
Horario nobo December:
Dialuna - Diasabra 9:00AM NONSTOP 7:00PM
Diadomingo 9:00AM - 1:00PM
Special Sale
DECEMBER
MUEBLES 20% OFF



SUPER FOOD Plaza
Kerstboom!
Ricibi valor pa bo placa.
Afl. 25.00 di descuento ariba bo kerstboom fresco cu bo Bonus Card!



Ricibi 10% di descuento ariba decoracion di Pasco cu bo recibo di kerstboom na Casa!

Habri awe te cu 9pm.
Usa bo Bonus Points pa ricibi mas descuento of coi hunga gratis!
E cas di Sinterklaas!



Intertoys TOYS GIFTS&BIJOUX GAMES
www.intertoysaruba.com

A prolonga detencion di Mama y Padrastro di muchanan maltrata y mata





ORANJESTAD (AAN): Riba 4 di december 2017 huez comisario encarga cu casonan penal, a duna ordo pa prolonga detencion (bewaring y verlenging di bewaring) di e sospechoso G.A.C.M. Esaki riba peticion di Ministerio Publico.

Tin sospecho fuerte cu M. a haci su mes culpable di complicidad di homicidio di Rishandroh di 5 aña di edad y tambe di complicidad di maltrato severo di Rishandroh, cu morto como consecuencia. Alavez e ta wordo sospecha di complicidad di maltrato di Rishandro severamente varios biaha y durante un periodo largo di tempo.

Ademas e ta wordo sospecha di a haci su mes culpable di complicidad di homicidio di Eugene di 3 aña di edad, como tambe di complicidad di maltrato severo di Eugene, cu morto como consecuencia. Den caso di Eugene mescos cu di su ruman Rishandroh, M. ta wordo sospecha di complicidad di maltrato severo varios biaha y durante un periodo largo di tempo.

Como e di cinco hecho M. ta wordo acusa pa awor cu el a maltrata su pareha pa tempo largo varios biaha. M. ta wordo alavez sospecha di a dera e curpa di Eugene cu e intencion pa evita cu su morto lo bira conoci.

Sinembargo, legalmente no ta posible pa detene un persona riba sospecho cu el a comete e hecho aki. Pa e motibo ey, e hecho aki no ta para den e acusacion.

E investigacion, cu a haya e nomber di 'Speeltuin', ta keto bay andando. Ta posible cu den e citacion final e sospechonan lo cambia.

Detencion di mama prolonga Den oranan di atardi, DIARIO a haya un otro comunicado di prensa di OM indicando cu riba peticion di ministerio publico, huez comisario encarga cu casonan penal, a duna ordo tambe ayera 4 di December 2017 pa prolonga detencion (bewaring y verlenging di bewaring) di e sospechoso R.C.F., mama di Rishandroh y Eugene. E sospechoso F. ta wordo sospecha di complicidad di homicidio di Rishandroh y Eugene, o sea maltrato severo di e dos muchanan, cu morto como consecuencia. Tambe e ta wordo sospecha di complicidad di maltrato severo di e muchanan varios biaha pa un periodo largo di tempo. Riba e acusacion contra dje ta para como ultimo hecho cu el a intencionalmente hiba of laga Rishandroh y Eugene den un estado desampara, cu morto como consecuencia.

E investigacion, cu a haya e nomber di 'speeltuin', ta den full swing. Ta posible cu den e citacion final e sospechonan lo wordo cambia y adapta.





5 DECEMBER 2017

Gobierno di Aruba ta felicita Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba su fecha natal.

"Tur dia nos ta wak bo curason y caracter, cu ta inspira nos tur pa duna mas di nos mes pa sirbi y engrandece nos pais".

Minister di Finanza Xiomara Ruiz Maduro:

Gobierno di Aruba tin un deficit financiero di 155 miyon florin

ORANJESTAD (AAN) – Dialuna mainta a tuma lugar e conferencia di prensa convoca pa Gabinete Wever-Croes, cu presencia e biaha aki di Minister di Economia, Finanza y Cultura Xiomara Ruiz- Maduro; Minister di Asunto Social y Labor, sr. Glenbert Croes, y Minister Presidente Evelyn Wever-Croes.

Minister Ruiz-Maduro a inicia e conferencia di prensa, den cual a referi na e situacion financiero actual di nos pais, cual tin hopi hende den nos comunidad, pendiente di dje.

El a referi na e crisis nos finanzanan publico y e situacion con a haya e parti operacion di gobierno.

ANALISIS:

Ruiz-Maduro a duna di conoce cu gobierno a haci un analisis di cual el a duna informacion riba presupuesto no solamente di 2017 pero tocante e situacion pa 2018.

Encuanto presupuesto 2017, e dignatario a declara cu gobierno anterior a entrega caba e presupuesto supletorio cual ta mustra un deficit di 0 porciento, no obstante e informacion cu a sali afo, for di e analisis ta mustra cu esey no ta cuadra cu realidad.

E mandatario ta splica cu e realidad di e analisis ta mustra cu Aruba tin un deficit di 130 miyon florin pa loke ta 2017. Ta trata aki di entradanan cu a keda atras: 50 miyon



di winstbelasting, 7 miyon di invoerrechten cu tambe gobierno ta keda sin haya plus e situacion di e refineria unda cu gobierno a keda di ricibi placa cu tampoco nos pais ta bay haya.

Esaki a bin afo den combersacion cu banco cu a mustra esaki y cu ta nifica un buraco extra di 73 miyon florin.

PRESUPUESTO SUPLETORIO:

Relaciona cu e presupuesto supletorio cu na e momentonan aki ta den Parlamento, gobierno lo bin cu un nota di cambio pa asina por presenta e realidad financiero di nos pais, unda por mustra cu tin un deficit mas grandi.

E dignatario a splica tambe cu si tuma na cuenta e ley di supervision (caft) tin un norma premira cu pa 2017 mester a cera cu un deficit di 25 miyon, pero por mira aworaki por mira cu e ta core den 155 miyon na deficit.

CITGO ARUBA:

Minister Ruiz-Maduro a expresa cu esaki ta un situacion hopi serio y mester indica cu e gobierno anterior, door di caft a wordo bisa cu tabata tin un deficit extra y den e caso aki esun di 50 miyon. Caft a manifesta tambe su preocupacion riba e situacion di CITGO Aruba, riba e pregunta si Aruba ta haya e placa aki si of no. Na e momentonan aki e desaroyo no ta mustra diferente, segun e Titular di Finanza.

"E no ta mustra diferente na locual Caft a bin ta trece dilanti, kiermen cu tin un deficit extra, cu tin un problema cu RBA unda gobierno no ta bay haya e placa aki y aworaki e saldo ta mustra cu tin un buraco di 155 miyon florin".

Pa e ministernan concerni

Fraccion di MEP a manda preguntanan rond di revista Aruba Dushi Tera, e vlam eterno y e auto di drag race



ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di partido MEP, parlamentario Endy Croes a trece dilanti cu su fraccion a hasi preguntanan oficial na e ministernan concerni pa loke ta e revista 'Aruba Dushi Tera', e vlam eterno na un monumento y e auto di drag race di ruman homber di ex Prome Minister Mike Eman.

Dialuna Croes a splica cu e preguntanan riba e revista a bay pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, e preguntanan riba e vlam eterno a bay pa minister di Finanzas, mientras cu Minister di Deporte a haya preguntanan riba e auto di drag race, cu lo tabata haya sponsor basta grandi di ATA y Triple A.

Durante e conferencia di prensa, Croes a splica cu e no papia so siman pasa, sino e cartanan cu pregunta a wordo manda oficialmente pa e ministernan.

E parlamentario a mustra prensa e cartanan cu stempel cu ya caba a sali.

"Dentro di poco nos lo tin e informacion corecto, caminda cu nos lo comparti esaki cu pueblo", segun Croes.

Tabata tin intencion di rementa cierto parti di KIA cu granada di man



ORANJESTAD (AAN): Un criminal Venezolano cu a wordo gara na Aruba a wordo manda Hulanda algun tempo atras. E criminal aki hunto cu otro dos a wordo saca di Aruba pa asina garantiza e seguridad den KIA mes. Aki ta trata di e homber Venezolano fam Gonzalez.

E Arestatie Team a handle cu su transporte di Aeropuerto pa KIA y di KIA pa Aeropuerto. El a sali diadomingo riba avion di KLM pa Hulanda.

E homber di fam Gonzalez hunto cu otronan ta envolvi den atraconan pisa riba Aruba. Despues cu na KIA a descubri un plan di huida bon planea, mesora mester a activa pa asina saca tres di nan cu ta e criminalnan mas pisa for di Aruba.

E intencion tabata pa rementa cierto area di KIA cu handgranaat y djey logra scapa. Un grupo di Venezuela cual e tabata forma parti di dje mester a bin rescate den prison di Aruba. A descubri e mapa pinta, e mensahenan den telefon cu tabata indica e blindspotnan di prison. un eye opener pa seguridad di KIA pasobra aki ta trata di un berdad. Mesora a traha riba e blindspotnan cual mester tabata parti di e huida di e presonan criminal.

Recherche a haci henter un investigacion den e celularnan haya den nan celda na KIA y asina a descubri e plan peligroso pa logra scapa. Un di e criminalnan aki a wordo manda Curacao.

Dos otro a wordo manda Hulanda bou escolta pisa di Arestatie Team. Mirando cu diabierna tabata tin caso den corte, a trece Gonzalez bek for di Hulanda. E caso ta dos atraco pisa riba Joyerianan na Aruba.

Diaranzon el a yega y a wordo hiba KIA. Diadomingo atrobe a mira e movecion riba caya for di KIA pa Aeropuerto y motibo tabata cu e preso peligroso a wordo manda bek Hulanda.

Basta atencion di seguridad tanto durante e transporte riba tera pero tambe den avion. Asina por mira cu un preso manera esaki ta costa pais Aruba basta placa. Y awor ta tres den e caso aki ta den exterior despues di descubri e plan macabro di huida unda kier a rementa parti di KIA pa e huida.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Woodrow Wilson:"Merca ta un pais na unda bo no por mata un gobierno matando esnan cu ta dirigie".

Bo tabata sa cu tera ta spin ariba su axis na un velocidad di un cuarto di milla pa seconde, y cu e ta orbita rond di solo na 18.5 milla pa seconde?

E Profundidad mas grandi di lamar midi te aña 1983 ta 7 milla, na oceano Pacifico. E ta ser yama "The Mindanao Deep".

Frank McKinney Hubbard: "Mientras menos un estadista bal, mas e ta stima su bandera"

Plinio: "Hopi cos ta ser huzga imposible pa haci, prome cu nan ser haci".

E ultimo palabranan di William Somerset Maugham, autor Britanico cu a muri na aña 1965 tabata: "Muri ta un asunto masha monotono y fastioso. Mi consejo na bo ta pa no tin nada di haber cune".

Un mucha muher, den e tribu Vacacocha di Peru, pa prepare pa su matrimonio na edad di 12 aña, ta ser poni den un macuto den e hut di su suegronan futuro y e mester keda ey, suspendi ariba un candela durante 3 dia y anochi!

Solamente un persona a yega di hunga den 3298 wega di baseball Grandes Ligas, Hank Aaron, di Milwaukee Braves, Atlanta Braves y Milwaukee Brewers. Aaron tin tambe e record di a bay mas biaha na bate (12,093), mas careda empuha (2,297), mas base (6,856), mas extra-hit (1459), y mas homerun den e carera di un pelotero (755).

R. Escandon: "Percura pa bon accionnan bira e custumbra den bo bida".

Dia 26 di Juni 1906, e prome careda di auto di Grand Prix, disputa den un circuito na Le Mans, a ser gana pa e Hungaro Ferenc Szisz, den un renault.

Mateo Moral, e anarquista Catalan cu a atenta contra e Reynan di Spaña, despues di a mata un guardia cu kier a detene, ta muri na su vez dia 2 di Juni 1906.

Montaigne: "Ningun hende ta a salvo di bisa cosnan absurdo; e maldad ta sinta den bisa nan deliberadamente".

Bo tabata sa cu dia 30 di October 1905 un manifesto Zarista a propone pa instala un Monarquia Constitucional na Rusia?

Dia 16 di Mei 1905, e Parlamento Noruego a aproba cu 81 voto na fabor y 36 contra, e implantacion di sufragio directo (o sea derecho di voto directo di pueblo pa elegi su gobernantenan).

E pais cu e mayor cantidad di cas priva na mundo ta India, cu 100,251,000 unidad ocupa na aña 1972.

E "yo-yo" ta origina di un arma di combate di e selvanan di Filipinas. E arma a ser registra durante siglo 16 y ta pisa 4 liber, cu un cabuya di 20 pia. E palabra "yo-yo" kier meen "bin-bin".

Bo regalo di Sinterklaas!

Gana un total di 750.000 florin awe anochi cu Lotto

ORANJESTAD (AAN): Despues di e sorteo di Mini Mega di diabierna anochi, Lotto, e loteria di Aruba a anuncia mesora cu e premio a keda aden. Mirando cu awe ta "Pakjesavond" di Sinterklaas, Lotto a dicidi di subi e Mini Mega cu 100 mil florin yegando asina e suma di Mini Mega na 550 mil! E jackpot di Mega Plus ta subi pa 200 mil florin. Di e manera aki Lotto ta celebra Sinterklaas y cla pa hasi abo un feliz ganado di e gran total di 750 mil florin awe nochi!

Busca bo ticket desde trempan ya cu esaki sigur lo ta un tremendo gesto pa regalo pa bo mes, of cualkier ser keri awe riba "Pakjesavond". Un regalo di solamente 7 florin pa ticket, pa e sorteo di Mini Mega y Mega Plus, cu posibilidad di gana 750 mil florin, awe 5 di december.

$28.50
Per Person

Restaurant
Driftwood
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary

HOLIDAY MENU

Appetizer
Aruban Fish Soup
Crab Cakes
Coconut Shrimps
Fried Calamari
Mixed Salad

Main Course
Catch of the Day
Jumbo Shrimps
Tenderloin Skewer
Chicken Parmesan Pasta

Dessert
Pistachio Cake - Chocolate Cake - Ice cream
Coffee or Hot Tea

Not valid with any other promotion, voucher, or certificate. Price does not include 3.5% BBO and BAZV. We do not automatically include gratuity.

Monday to Saturday 5:00PM to 10:30PM
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515 - www.driftwoodaruba.com

JR Autocenter

@jrautocenteraruba follow us to WIN!

Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944 | Cura Cabai 584 8295

BUY 1 GET 1 -50%

	1ST Tire	2ND Tire
155R12	ƒ 65,-	ƒ 32,50
175/70R13	ƒ 69,80	ƒ 34,90
165/60R14	ƒ 67,50	ƒ 33,75
175/65R14	ƒ 74,90	ƒ 37,45
185/60R14	ƒ 78,-	ƒ 39,-
185/65R14	ƒ 82,50	ƒ 41,25
185R14	ƒ115,00	ƒ 57,50
185/60R15	ƒ 75,-	ƒ 37,50
185/65R15	ƒ 88,50	ƒ 44,25
195/60R15	ƒ101,90	ƒ 50,95
195/65R15	ƒ101,50	ƒ 50,75
235/75R15	ƒ175,-	ƒ 87,50
31x10.5R15	ƒ199,-	ƒ 99,50

	1ST Tire	2ND Tire
205/60R16	ƒ115,-	ƒ 57,50
215/65R16	ƒ125,-	ƒ 62,50
245/75R16	ƒ264,-	ƒ132,-
235/85R16	ƒ260,00	ƒ130,00
225/65R17	ƒ175,00	ƒ87,50
TRUCK		
235/85R16	ƒ260,00	ƒ130,-
10.00-20	ƒ446,-	ƒ223,-
11.00-20	ƒ559,28	ƒ279,64

TRUCK TIRE SALE!

11.00-22.5 Nylon ƒ350,- EACH

11.00-22.5 ƒ450,- EACH



* Taxes not included | Valid till Dec. 12th '17

Certification: All tires meet US & European Manufacturing Standards

Prome Minister ta aclarea:

Diaranzon, Dia di Luto Nacional pero NO ta un dia liber



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di gobierno, Prome Minister mr. Evelyn Wever-Croes a trece algun detaye dilanti, relaciona cu e Dia di Luto Nacional, cual no ta un dia liber sino un dia laboral.

E dignatario a subraya cu no ta secreto cu e sucedido cu e dos muchanan chikito, ya dos siman pasa caba, a causa un dolor inmenso den henter nos comunidad, y cu ainda nos ta sinti e shock.

Gobierno a dicidi cu ta un momento pa crea un union. Pesey a decreta diaranzon awor, dia 6 di November, como Dia di Luto Nacional.

Esaki pasobra ta importante pa nos uni como un comunidad unda nos ta mustra convivencia, compromiso y determinacion pa algo asina no pasa nunca mas. E dia aki ta pa nos uni sin distincion di color politico ni di otro indole, unda henter e comunidad ta bisa "Nos tin cu sali pa defensa di nos muchanan".E dignatario a confirma cu Diaranzon ta dia di entiero di e dos angelitonan y gobierno a decreta un dia di luto, pero no ta un dia liber di trabao ni di scol."E ta un dia di convivencia, un dia di union, den cual nos ta mustra cu, como comunidad nos ta desaproba y condena locual cu a pasa, y cu nos cada un ta pone di nos parti, pa percura pa algo asina no pasa mas. E dia aki nos ta pidi tur departamento di gobierno pa nan pone nan bandera halfstok. Nos ta pidi tur hende pa bisti na blanco of un color cla. Nos ta pidi radionan pa pone musica suave; nos ta pidi maestronan pa papia cu e alumnonan, pa toca e tema aki pa tur mucha na Aruba sa kico a pasa cu e dos angelitonan aki. Nos intencion tabata pa finaliza e dia aki cu un marcha, pero esaki lo no sigui mirando cu tin hopi interes pa asistencia na e entiero mes y e ora ey nos ta kere cu no ta necesario pa tene un caminata", e dignatario a expresa.

El a reitera cu Diaranzon awor ta pa mustra convivencia na e famia di e criaturanan, y demostra cu nos ta desaproba e abusonan aki, y e compromiso cu algo asina no ta bay bolbe pasa.

DAA ta recorda tur importador di clapchi pa haci nan tramitenan trempan



Departamento di Aduana



ORANJESTAD (AAN) --- Departamento di Aduana ta recorda tur importador di clapchi un biaha mas pa no warda te na ultimo momento pa haci nan declaracion (aangifte) pa cargacion di clapchi. Manera a sali den comunicadonan di Cuerpo Policial e containernan di clapchi ta yegando Aruba laat. Esaki no kiermen cu e importador tin di warda te na ultimo momento pa hasi nan declaracion.

Temporada di fin di aña ta uno hopi druk tanto pa Aduana como pa comerciantenan, caminda tur hende kier ricibi nan carga trempan, pa asina nan tin suficiente tempo pa bende nan mercancia. Departamento di Aduana ta haci un yamada urgente pa tur comerciante pa regel nan papelnan di Aduana lo mas pronto posibel como cu nos ta den "high season".

Den caso cu un container yega Aruba y e declaracion (aangifte) no ta hinca den e sistema di asycuda, e cargacion lo wordo tuma den beslag y destrui pa e autoridadnan concerni cu tur e consecuencianan cu e comerciante lo perde su placa. Pa es motibo aki ta urgi tur importador di clapchi pa manda nan papelnan pa e broker pa esakinan por hasi e tramitenan na tempo y y di un forma corecto.

Den opinion di Sindicato STA

Traha mas di 40 ora mester wordo considera como overtime

ORANJESTAD (AAN): Directiva di STA a tene un reunion cu minister di Labor, tambe minister Plenipotenciario Sr. Guillfred Besaril. Esaki tabata un reunion bastante fructifero, segun Sr. Diego de Cuba.

Sr. de Cuba a bisa cu nan a premira tur e explosionnan cu tur e problemanan social cu tin ariba Aruba y nan a delinea tambe kico nan pensamentonan ta pa cu e maneho cu sindicato STA lo desea cu lo mester wordo hiba y e cambionan cu mester wordo trece den leynan laboral.

Un di e puntonan cu a pone hopi atencion ariba dje, ta e pida caminda cu na Aruba, mayoria di sector ta trahando 45 pa 48 ora pa siman of mas. Pero esaki mester bay pone un liña straight, caminda den tur sector, tur hende lo traha 40 ora pa siman.

Mas di 40 ora mester wordo considera como overtime. Esaki mester sosode, pero cu e salario mester wordo manteni. Esaki ta implica toch un aumento den e uurloon. Pero practicamente bo salario ta keda mescos, segun Sr. Diego de Cuba.

Problema di uitzendbureanan

Un otro punto tabata e problema di e uitzendbureaunan aki na Aruba. Si mira cuanto uitzendbureau tin actualmente aki na Aruba, esaki pais Aruba no tin mester di dje. Tur compania grandi mester tin nan departamento di Recursonan Humano cu mester por atende cu e screening di e personanan aki.

Leynan ta bisa tambe, cu despues di dos luna di proeftijd ta bay den servicio permanente. STA lo kier wak un cambio drastico y si ta posibel, elimina tur uitzendbureau aki na Aruba. E fenomeno di uitzendbureau a crece masha hopi mes den e NVnan di gobierno.

Mester cuminsa na companianan estatal prome. Ruim op de boel eyden, ya cu si mester di hende pa traha den servicio permanente, pakico ta keda wanta un hende di un uitzendbureau den servicio. Esaki kiermen cu e compania mester di e persona ey.

Ley ta bisa cu durante e temporada halto, bo por uza den horeca, den airport tambe, part-timers, pero aworakinan part-timer a bira un desaster ariba e pais aki. Y uitzendbureau tambe a bira un virus. Esaki no mester.



Pero mester cuminsa na frena e fenomeno aki di uitzendbureau y trata di clean up e companianan estatal, pasobra e no ta prudente pa keda yena companianan estatal cu hendenan di uitzendbureau.

Un hende cu servicio permanente tin mas siguransa ariba su futuro. E por haci un lening, e tin hopi mas siguridad den su futuro Y manera cu e ta awo, mester cambia e sistema aki radicalmente.

Ontheffing

Tambe a papia ariba e fenomeno di ontheffing y STA a vocifera na e minister cu STA ta hopi contento cu el a pone un paro eynan. Esaki ta desastroso pa bo pais y ta keda fomenta cheap labor. Esey ta un decision kisas hopi comerciante, lo no ta keda mucho contento cu e minister. Pero mester compronde cu nos no tin mas espacio. Y si kier bay drecha cos, drecha den cas prome.

E situacion di hendenan cu ta den onderstand, con por bay practica e her-, bij- of omscholing pa reintegra nan den e proceso laboral, cual ta un vision hopi strak cu e minister actual tin y e ta bay pe tambe.

Aruba tin hende pa traha. No por ta asina cu aworaki Aruba ta conta cu 8 pa 9% di hendenan cu ta sin trabao. Ta papiando di hendenan adulto/grandi. Y den e parti hubenil, di entre 18 pa 23 aña tin un desempleo di casi 25%.

Aruba tin den horeca, cu si coy e organogram di e hotelnan aki y bay busca yiunan di tera cu ta ocupa un posicion halto, lo mester busca vergrootglas segun de Cuba. E ta sigui bisa e ora e pakico tin un EPI anto?

Aruba tin bon scolnan na Aruba y tin studiantenan cu ta capas cu ora nan termina nan estudio pa nan cumpli cu nan funcion aki y a bira tempo pa gobierno bin cu ley pa proteha nos hendenan.

E situacion di companianan cu ta bin cu consultant di afo. Esaki tambe ta un fenomeno cu mester par'e di biaha. Esaki no ta bon pa nos pais. Nos divisanan ta bay afo y Aruba su economia no a probecha di esaki.

Tin hopi cos cu a discuti cu e minister di Labor y un di e puntonan cu minister a trece dilanti ta unda kier bay cu e clase obrero na Aruba. Mester conscientisa y educa nan, duna mas curso na pia di trabao. Conscientisa nan di e situacion actual y ki rumbo kier bay berdaderamente, segun Sr. Diego de Cuba, di sindicato STA.

SHOPPING NIGHTS ▪ 8AM-8PM NON STOP

BIG FINISH 2017

LAST TIME WAS HUGE... THIS IS GOING TO BE

HUMONGOUS!

TAX FREE

VERSA

KICKS

FRONTIER

ALL NEW RIO

SPORTAGE

ALL NEW PICANTO

DEC. 5,6,7

*TO APPLY FOR FINANCING PLEASE BRING A VALID DRIVER'S LICENSE, LAST SALARY SLIPS AND AN EMPLOYER'S REFERENCE LETTER. CAR MODELS SHOWN ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY.

Arubabank CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK RBC Royal Bank

NISSAN

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500

Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba

KIA The Power to Surprise



BARGAIN CITY

PARKING LOT CERTIFIED MEGA MALL

NOS A RICIBI
MAS CU 250 MODEL DI SAPATO



Ley di Asistencia Internacional den Asuntonan di Impuesto a keda aproba unanimamente

ORANJESTAD (AAN) –Parlamento di Aruba a aproba e ley di cooperacion y asistencia internacional den asuntonan di impuesto, unanimamente. "Di e manera aki Aruba ta cumpli un biaha mas cu su obligacionan internacional di cooperacion y asistencia mutuo," miembro di fraccion di AVP den Parlamento Richard Arends a informa. E ley aki a wordo presenta na Parlamento di Aruba pa tratamento door di Gabinete Mike Eman II prome cu esaki a finalisa su mandato. E ley aki lo drenta na vigor dia prome di januari 2018. "E ley aki ta resultado di globalisacion y nos economia habri," sr. Arends a splica. "Tin biaha como gobierno di un pais – ni maske con chikito e ta – bo mester premira riba e desaroyonan aki y fiha e marconan legal pa cumpli cu acuerdonan internacional." Den e caso specifico aki ta trata di e Acuerdo Multilateral entre Autoridadnan Competente (MCAA), como tambe e Standard Comun di Informenan (CRS) stipula pa OECD, e Organisacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico, cual Aruba ta parti di dj'e como miembro di Reino Hulandes.

Den su declaracion sr. Richard Arends, alaves vice-presidente di Comision Fiho di Parlamento pa Finansa Publico y Asuntonan Economico, ta haci comparacion cu e leynan di FATF cu a wordo introduci pa Gabinete Mike Eman I. Ta trata aki di regulacionan riguroso bou supervision di Banco Central cu hopi biaha ta causa molester den mundo financiero. "Tin biaha e regulacionnan asina por wordo considera desproporcional den capital humano, tecnico y administrativo pa un pais di e tamaño di Aruba cu un sector financiero relativamente chikito," sr. Arends a ilustra."Pero e ausencia di esakinan lo por a hiba Aruba den un isolacion bancario indesea," e parlamentario ta sigui splica. "Paisnan den Centro-America como tambe den Caribe cu no a implementa e direccionan di FATF algun aña atras, tin problemanan serio awor den nan sector bancario unda banconan local lo por perde e aliansa cu nan banconan coresponsal Mericano of Canades haciendo cualkier transaccion financiero internacional imposibel."

E ley aki ta resultado concreto di e trabou diligente cu a wordo desplega door di su ex-colega di Finansa, Sr. Angel Bermudez y su departamentonan. E parlamentario a sigui splica di ta contento cu e gobierno nobo a opta pa sigui cu tratamento di e ley. "Si bo kier hunga den liganan mayor, bo mester hunga manera un big-leaguer," e parlamentario a bisa durante tratamento di e ley den Parlamento. "Regulacion di asistencia internacional siguramente ta haci Aruba un biaha mas OECD-compliant, mehorando asina e competititvidad di nos isla pa inversionistanan di afo."

SHOPPING NIGHTS ▪ 8AM-8PM NON STOP

HUMONGOUS! DEALS ON PARTS

20% OFF

ALL PARTS FOR YOUR NISSAN & KIA

DEC. 5,6,7



TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500
Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba



The Power to Surprise

Minister presidente Evelyn Wever-Croes:

A traha plan di emergencia pa Bestuurskantoor por a habri oficialmente pa publico



ORANJESTAD (AAN) – Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes, a hiba palabra den conferencia di prensa Dialuna mainta y el a subraya, na prome lugar, cu gobernacion ta un continuacion y no ta algo cu ta caba cu un partido y ta cuminza cu otro.

No obstante, e Gabinete nobo no a haya ningun documento. Tin hende ta yama puntra pa, por ehemplo, un peticion pero e gobierno aki no tin informacion. Unda esaki ta, ningun hende no sa.

"Nos no a haya ningun computer cu ta funciona. Señor Eman a mustra mi unda el a laga tur computer para den su oficina, pero e tabata totalmente white off.

E server di Bestuurskantoor y di Cocolishi e wayanan tur a wordo ranca y poni otro caminda unda nan no mester ta. Frecuentemente, tampoco e server ta funciona, y aworaki nos ta den e tarea di reconstrui tur cos; busca e documentonan, traha un server nobo, percura pa tin continuidad, pa ora un siguiente gobierno sinta nos ta djis cambia e password y nan ta haya tur e informacion cu nan por sigui cune", e dignatario a subraya.

Banda di esey, e dama a sigui bisa, nan a haya un edificio den sumamente mal estado. El a referi na e edificio dilanti di Bestuurskantoor. E parti di Cocolishi ta den hopi bon estado, pero e area di Bestuurskantoor y hasta e mitad banda pabao mester wordo cera. El a wordo afgekeurd y e mester wordo condena.

El a reconfirma locual su colega Minister di Finanza a divulga, cu nan a haya nos pais su situacion financiero den un crisis, unda cu nan a cuminza haya cartanan di CAFT, den cual nan ta describi e situacion financiero den cual nos pais ta, hopi, hopi dificil.

"Cartanan devastador unda nan ta anuncia caba cu Aruba no ta bay cumpli, cu Aruba ta den violacion di un cantidad di ley y cu esaki por tin consecuencianan hopi serio pa Aruba.

" Nos a tende di e extra buraco financiero cu e aña aki, door di e situacion di e refineria por yega na casi 100 miyon, y pa e otro aña casi 200 miyon. Nos tabata sa cu lo ta dificil, cu e situacion di Aruba no ta facil, pero asina dificil, sinceramente, nunca nunca mi por a imagina mi cu nos lo yega di haya e situacion", Minister Presidente sra. Wever-Croes a subraya.

E mandatario a subraya cu pesey gobierno a cuminza traha riba diferente plan di emergencia. Pa cuminza e edificio di Bestuurskantoor, cu pa hendenan por funciona y por traha awe nan a habri oficialmente pa publico. Awor tin un grupo di hende pa atende e publico manera telefonista y recepcionista, pues oficialmente nan ta habri, e dignatario a subraya.

Minister Presidente a duna di conoce cu e computernan tambe ta un problema cu nan a soluciona pa loke ta e partinan mas importante di e crisis, na un sistema structural pa asina den futuro cualkier gobierno cu bin ta djis haya un password pa tin acceso na tur informacion y na historia di tur e añanan di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, pa e siguiente gobierno por sigui goberna.

CAREER OPPORTUNITY
Senior Manager, Finance and Treasury

Republic Bank Limited is seeking applications from suitably qualified professionals to fill the position of Senior Manager, Finance and Treasury at Republic Bank (Suriname) N.V.

JOB SUMMARY

The job holder will be responsible for ensuring the integrity of the financial reporting process of the Bank and will provide financial input to executive management in the development of strategic plans. The job holder will also be responsible for developing and managing strategies, operations and policies related to the Bank's treasury function, including liquidity management, investment management, ALCO reporting, foreign exchange and payment processing.

JOB FUNCTION

- Overall responsibility and oversight for the integrity of the financial, management and regulatory reporting functions of Republic Bank (Suriname) NV.
- Ensure Bank's adherence to sound financial principles as outlined in the following, IFRS's, Financial Institutions Act, Central Bank Regulations and Corporation Tax Act.
- Manage the quarterly and year-end audit process and liaise directly with internal and external auditors.
- Develop finance organizational strategies by contributing financial and accounting information, analysis, and recommendations to strategic thinking and direction; establishing functional objectives in line with organizational objectives.
- Support the Bank's strategic initiatives and the development of the Strategic Plan and Annual Budget.
- Monitor financial performance by measuring and analyzing results; initiating corrective actions; minimizing the impact of variances.
- Develop financial strategies by forecasting capital, facilities and staff requirements; identifying monetary resources; developing action plans.
- Manage the Bank's liquidity on a daily basis to ensure adequate funding within acceptable cost.
- Manage the interest bearing assets and liabilities of the Bank to comply with the requirements of ALCO.
- Analyze market data and business trends to assist senior management's decision-making on liquidity and funding management.
- Support the Payments & Operations system of the Bank, covering a wide range of operational treasury activities (e.g. payments, reconciliations, deal confirmations).

QUALIFICATIONS AND REQUIREMENTS

- Recognized accounting qualification – ACCA, CIMA. An MBA or CFA is desirable.
- At least 5 years of accounting and treasury experience in a senior capacity. Previous experience with an audit firm is desirable.
- Fluency in Dutch is desirable.

COMPETENCIES

- Strong leadership abilities
- Team Oriented
- Good interpersonal skills
- Eye for detail and strong analytical abilities

REMUNERATION

The Bank offers an attractive and competitive compensation package.

Please submit applications by e-mail to humanresources@republictt.com and dreid@republictt.com

The closing date for submission of applications is December 8, 2017.



 republicbanksr.com  email@republicbanksr.com


Republic Bank
We're the One for you!



ta buscando un **Logistic Officer**

Logistics;
- Planning and Scheduling;
  - o Installations
  - o Service Calls
  - o Projects
- Liaison between Vendors, Manager, Field Technicians and Clients
- Procurement;
  - o Equipment, Material and Parts;
    - · Local & International
  - o Prepare System/Equipment Specification(s);
    - · Together with Sales and Field Technicians
  - o Request for Proposal (from select vendors) to establish best terms;
    - · System Specs
    - · Shipping method
    - · Minimum Order
    - · Lead Time
    - · Price
- Inventory Control;
  - o Process Inventory Receipts
  - o Process RMAs (Return Merchandise Authorization)
  - o Process Inventory Reviews and Adjustments

Technical Support (Back of the House);
- Equipment Commissioning;
  - o Physical Inspection
  - o Data Collection (make, model, model number # serial #, etc.)
  - o Pre-Configuration
  - o Testing
  - o Certification
- Manage and Update Engineering Folder;
  - o System & Equipment Specs
  - o Field Configuration Manuals
  - o Field Test Procedures
  - o Field Certification Manuals Sales Support;



Assist Sales Staff with Technical issues
- Price List Management
- Sales Kits Management

Qualifications;
- Associate of Applied Science Degree in Electrical Engineering (EPI Science & Technology Level 4 Degree)
- Affinity with "Technische Bedrijfskunde" subject
- Work Experience;
  - o Technician: Minimum of 5 years
  - o Planner: A plus
  - o Scheduler: A plus
- Ambition to make a career move from Technical function to a more Organizationally oriented job function
- Age: between 25 and 35

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Minister Glenbert Croes:

Dia 9 di December lo paga Kerstbonus na esnan cu ta cobra bijstand



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Gobierno, Dialuna mainta, Minister di Asunto Social y Labor, a duna di conoce cu gobierno a confronta un di su prome desafionan den su prome simannan di gobernacion.
Esaki ta ora el a wordo notifica pa Departamento di Asunto Social, cu e mester aproba e Kerstbonus pa un balor di casi 1.2 miyon florin, pa tur ciudadano cu ta cobra bijstand.
E suma ta presupuesta, pero e problema cu a surgi ora e mandatario a haya e carta, ta cu na momento di prepara e hustificacion financiero presupuestario pa haci e pago aki, pa e tuma lugar dia 9 di December proximo, a bin constata cu e placa no tey.
E mandatario a dicidi di bay Conseho di Minister pasobra no por ta asina cu nan lo a keda sin paga e kerstbonus na e grupo cu ta cobra bijstand, ya pa 20 aña caba.
Minister Glenbert Croes a pidi Conseho di Minister pa e kerstbonus wordo paga dia 9 di December y cu nan ta instrui su persona como Titular di Asunto Social y e Minister di Finanza, pa busca e fondonan pa cumpli cu e compromiso aki. Esaki a tuma lugar y ambos minister cu nan respectivo team a sinta y pa felicidad di tur e ciudadanonan cu ta cobra bijstand a anuncia cu lo paga esaki dia 9 di December, y a gradici henter e gobierno pa sostene e compromiso aki.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal met toestemming van de heer Jean M. de Cuba, in zijn hoedanigheid als curator, een openbare verkoop worden gehouden voor:

Insel Air Aruba N.V.

Datum: **woensdag 06 december 2017**
Tijdstip: **10:00 a.m.**

Bezichtiging: **9:00 a.m.**
Locatie: Camacuri 2, Annex-gebouw Departamento di Impuesto

Te koop wordt aangeboden onder andere:
"Mainwheel trolley"(airplane), Server, computer, filekast, gascylinder (nitrogen), lessenaar, metalen rekken, stoelen, vliegtuig onderdelen, "mobile jet oil"(diverse merken), rek om baggage te meten, serveerkarretje voor vliegtuigen, lifetime tafel, diverse kantoorbenodigdheden

De belastingdeurwaarder,


Departamento di Impuesto

Segun Rino Hermans di Departamento di Calamidad

Islanan ABC lo reuni 3 biaha pa aña pa analiza sistema di calamidad



ORANJESTAD (AAN): Dia 30 November 2017 tabata e ultimo dia di e temporada di horcan pa e aña aki. Sr. Rino Hermans di Departamento di Calamidad ta amplia.

E tabata un temporada di horcan cu a laga Reino Hulandes cu'n experiencia y tambe na Aruba, un experiencia cu por practica e plannan den caso di un desastre ariba distancia.

Durante e proceso eynan, Departamento di Calamidad tabata tin mas o menos 225 hora cu a sinta hunto. For di eynan a sali 20 decision cu a wordo tuma. Tabata tin e dialisis pashentnan cu a yega Aruba cu a ricibi asistencia. Despues a evacua un 310 persona.

Aruba tin experiencia cu a keda atras. Cuerpo Policial tambe a bay duna un man na St. Maarten y esaki ta experiencia cu ta bin bek.

Na comienso di 2018, tur lo sinta hunto pa wak kico a siña di e incidente aki y kico lo mester wordo perfecciona y pa duna un man den Reino si algun dia bati na nos porta pa duna asistencia ariba distancia.

E separacion for di Antias Hulandes a wordo sinti hopi, cu Reino a tuma over for di Den Haag, siendo cu na 1995, tempo di horcan Luis, tabata Antias y Aruba. E contactonan tabata hopi mas cortico pero e biaha aki ta St. Maarten ta un pais, Corsou ta un pais y Aruba ta un pais. Dus tin hopi mas Prome Minister cu mester tuma contacto cu otro.

Tin cosnan cu mester drecha den Reino, di loke a siña cu mester wordo perfecciona. Pero esaki mester sosode prome cu e otro temporada. Cosnan no a bay soepel y tin cosnan cu mester drecha. Unico cos cu Sr. Hermans por bisa cu e team di Aruba, unabes cu nan a wordo notifica, den termino di 4 ora e departamentonan tabata tin 70 hende, cla paketa pa bay. Pero tabata wordo e yamada drenta for di St. Maarten pa bisa cu e mester di asistencia for di Aruba.

Marina Real staciona na Parrera, a organisa un encuentro caminda cu nan tambe kier drecha loke no a bay bon. E schakelnan di comunicacion cu no a bay bon.

Pa 2018, den caso di e temporada di horcan, afspraaknan traha duidelijk. Ta un punto di agenda di prioridad pa 2018.

Sr. Hermans tin contacto cu Ramp Coordinator di Corsou y Bonaire. Cu esun di St. Maarten tin contacto pero no a yega na afspraaknan. E islanan ABC a palabra cu pa 2018 lo reuni por lo menos 3 biaha pa aña, pa asina wak con bon prepara e islanan ta den caso di un eventual victima di e sistema.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **6 december 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Saliña Cerca 9-M.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

HOLIDAY CLEARANCE SALE

NOVEMBER 15 – DECEMBER 16

ASK FOR EXTRA CASH DISCOUNTS FROM AWG1,000 TO AWG5,000**

Year	Model	Holiday Special*	Year	Model	Holiday Special*
2013	Suzuki Celerio	AWG8177	2012	Chevrolet Cruze	AWG16457
2013	Chevrolet Aveo LS	AWG11799	2013	Suzuki APV Passenger	AWG18527
2012	Nissan Versa	AWG13352	2014	Kia Sportage LX	AWG26807
2012	Suzuki SX-4	AWG13455	2014	Kia Sportage LX	AWG27324
2013	Nissan Versa	AWG13869	2013	Kia Sorento	AWG27842
2013	Suzuki SX-4	AWG14490	2012	BMW 523 F10	AWG34569

ALL USED CARS MUST GO!

*Prices include bbo/bazv
**Cash discounts applicable on cash car purchases only!
***Warranty applicable on vehicles over Awg. 10,000

STERN USED CARS















Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

UN AÑA DI MAS PREMIO Y MAS INVERSION DEN DEPORTE



FELIZ DIANAN DI FIESTA
CU AÑA 2018 TRECE HOPI EXITO Y SUERTE!

www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...

Sinterklaas a jega!



GANA

Afl. 100.000,-

EXTRA riba e JACKPOT

Sorteo 5 di december



Afl. 450.000,- + Afl. 100.000,- = Afl. 550.000,-
Extra



MEGA PLUS

Afl. 550.000,- + Afl. 200.000,- = Afl. 750.000,-

www.lottoaruba.com







Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

Pa mala fe di Gabinete Eman 2 nos pais no tin su presupuesto 2018

ORANJESTAD (AAN) – Den un entrevista di nos redaccion cu Xiomara Ruiz-Maduro, actual minister di Economia y Finanza, el referi na e tema di presupuesto 2018, cu no ta parce ta bay keda cla pa December awor.

E mandatario ta splica cu Aruba mester sa cu ta danki na e mala fe gabinete Mike Eman 2 e pais no tin su presupuesto di aña 2018.

Asina e dignatario a expresa: "Ora cu e gobierno aki a cuminza traha, siman pasa, apesar di e dificultadnan cu e gobierno aki tin, e trabaonan si a sigui den e aspecto financiero y e principal ta e presupuesto supletorio 2018. Esaki si mester pasa prome fin di aña, si no ta drenta den problemanan di likidez sigur, unda cu nos pais no tin fondonan pa cumpli cu su obligacionnan", e dignatario a expresa.

E mas importante di e presupuesto 2018, ta e presupuesto supletorio 2017. E situacion na e momento aki ta, y manera nan a bin ta haci'e hopi biaha, haya parti di manipulacion, unda cu e gobierno anterior, den e caso aki ta entrega un presupuesto supletorio, den cual ta bisa cu e cambionan aki, no ta cambionan cu ta costa mas cen, ta budget neutral, manera e ta wordo yama, siendo cu tur hende sa, for di e cifrananan cu a bin anticipa cu tin un buraco di 50 miyon, cual ta placa cu belasting lo no haya", Minister Xiomara Ruiz-Maduro a declara.

E ta sigui splica cu a presupuesta entradanan di gobierno hopi mas halto, cu locual ta realidad y awo sigur, CAFT a emiti, riba un tercer kwartaal, su opinion cu e no ta kere cu Aruba ta yega na a normanan cu ta conta pa 2017, pero ta mira entre otro, cu entradanan a keda atras y hunto cu esaki tambe, tin e aspecto cu ta wak cu e refineria di Aruba, tin placanan cu e mester entrega na gobierno na Aruba, pero no tin un compromiso cu e placa aki ta drenta.

"Esaki ta nifica cu na e momentonan aki, tin un buraco ta 50 miyon caba y riba dje, ora cu bo wak si entradanan aki no drenta di RDA lo bay tin un buraco di 110 miyon florin. Si tuma e ley di CAFT e lo mester ta 25 miyon di deficit.



Simpel bisa, Aruba pa 2017 no ta bay cumpli cu loke e ley di CAFT ta bisa. Esaki kiermen cu Hulanda e ora ta bay cuminza un proceso den cual ta bay bin cu un aanwijzing pa Aruba. Esey ta unda Aruba ta para aworaki" segun e mandatario.

Gobierno di Aruba ta preparando un delegacion pa bay Hulanda, cual ainda ta den deliberacion. Pa aworaki pa 2017 sa caba cu Aruba no ta bay cumpli cu e parti di e ley akinan. Dus lo bay haya bo den problema cu Hulanda. Pa 2018 ya caba e buraco ta core den 200 miyon florin, siendo cu mester tabata tin un surplus di 25 miyon. Ya di antemano sa, cu eigenlijk loke cu gobierno di Mike Eman a laga atras ta un desastre. A purba di manipula hopi biaha, pero e desastre financiero ta na mesa y tur hende ta conciente di dje, y e ta bay wordo presenta", e mandatario a agrega.

El a sigui bisa cu pueblo di Aruba ta bay haya e resultado di e gañamento cu Sr. Eman a bin ta haci. Caft tambe ta bay raporta e realidad aki cu ta wordo laga atras.

"E supervision di Caft tabata te pa 2018, pero si bo ta cumpli cu tur e rekisitonan e ora Hulanda lo por a yuda nos di bin cu placa, na interes mas reduci, pa asina baha e gastonan di interes pa e debe grandi cu Gabinete Eman a traha pa e pais aki. Lo mester bay delibera cu Hulanda, con e gobierno nobo ta pensa di drecha e situacion financiero aki" e dama a señala.

Minister Xiomara Ruiz- Maduro, na e momentonan aki, conforme e ley di Caft, lo mester cuminza cu un pacto na unda ta bay den direccion di aanwijzing, unda cu Hulanda ta bay duna un instruccion pa den dos siman informa con ta bay drecha e situacion.

Un gobierno cu a caba di sinta; un gobierno cu a haya un cocolishi sin un computer, of telefon cu ta traha, y un Bestuurskantoor cu hasta tin mushroom ta crece den dje. Un gobierno cu a bay, y ocho aña di informacion digital no tin, informacion di gobierno a wordo "wiped out".

Bashi BONUS

Afl. 10.000,-

cu

MINI MEGA

MEGA PLUS

MINI MEGA

LOTTO 5

CON PA PARTICIPA

Cumpra dos combinacion di number riba mesun ticket, sea di Mini Mega of Mega Plus of Lotto 5. Ticketnan no-ganado, ta participapa pa e premio di Afl. 10.000,-

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon: 525.7555

Scirbi nomber, fam, adres y number di telefon patras di cada ticket no-ganado y deposita esaki den e box na cualkier rebendedo.

Campaña ta valido di 1 - 31 di december 2017

E Ganado di afl. 10.000,- lo wordo anuncia 8 di januari 2018 durante sorteo di merdia 2:30PM na Telearuba

LOTTO Cambiando bida...

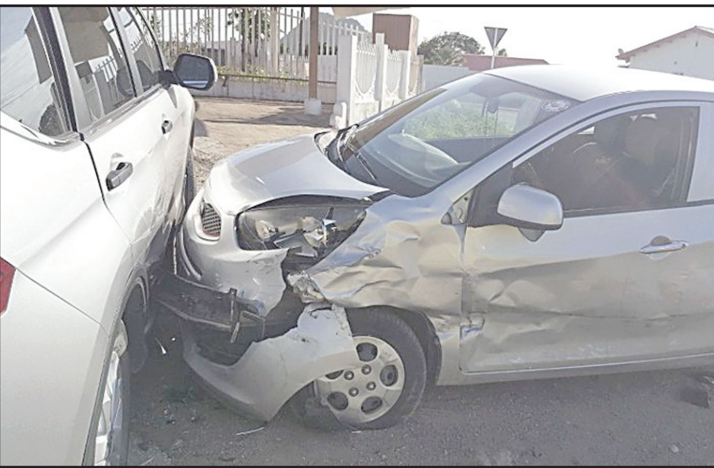
www.lottoaruba.com

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **6 december 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela perceel **L.G. Smith Boulevard 95, lokaal 301.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Dos herido den accidente na Sero Pita











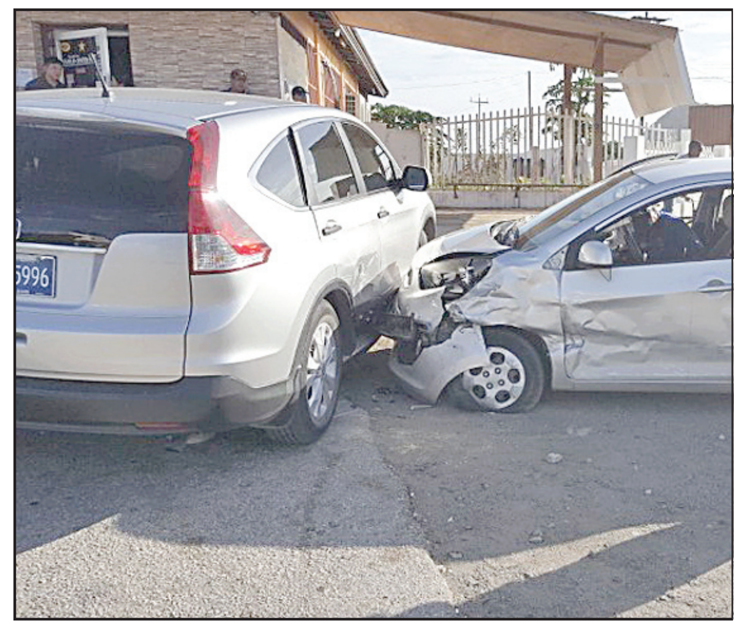




ORANJESTAD (AAN): Dialuna, pa mas of menos 4'or di atardi, a drenta informacion cu lo tabata tin un accidente pabao di e cruzada principal di Sero Pita.

Eynan un BMW tabata bayendo zuid, y a bin dal den un auto chikito cu tabata bin di abao. E BMW no tabata tin preferencia.

Ambulance a presenta na e sitio, mirando cu tabata tin dos herido. A hiba nan pa hospital pa ricibi tratamento medico avansa.







1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder, Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION







HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C



INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs
7 december, 2017

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- For di rotonde di Tanki Leendert bai zuid te cu Solito 13-A
- Tanki Leendert (un parti)
- Solito (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Ultimo pida di Ex Bushiri Hotel a wordo basha abao

ORANJESTAD (AAN) —Ya for di Diasabra a cuminsa cu loke tabata trata Bashamento di e ultimo parti di loke a resta di ex Bushiri Hotel. Dialuna e trabaonan a continua y ya pa 2 or di merdia, e ultimo pida cu tabata e hala mas pabou, a entrega spada, despues di a wanta duro pa basta rato.

Representantenan di e compania encarga pa basha e edificio di ex Bushiri abou, tabata presente, pa asina percura cu tur e trabou di demolicion, a bay manera cu tabata planea.

Na un banda di e tereno, por a wak un machine trahando, cual na su turno, tabata carga e trucknan cu e restonan di e ruina di ex Bushiri Hotel.

E proyecto aki, ta ariba contract, cu pa prome cu Pascu, tur e trabaonan di demolicion pa e edificio aki, mester ta completamente finaliza.

Un persona di habla hulandes, a acerca reportero di DIARIO y tabata cuestiona masha tanto mes, cu loke ta wordo haci na e sitio aki, ta for di un control debido, mirando e halto porcentahe di asbesto cu tin na e lugar aki. Por a wak un persona cu posiblemente lo tabata tin e lugar aki como su hogar pa un tempo y awo mester wak con esaki ta wordo basha abou. Aruba por bisa ayo na ex Bushiri Hotel, cu sigur a percura pa e tempo cu e tabata existi, como un di e hotelnan cu a percura pa hopi historia y bunita recuerdonan y cu na final a caba na bira un chollerhouse, pa hopi di nos personanan cu problema di un lugar pa biba y adiccion.















FOR SALE



WESTPUNT - NOORD
AWG 480,600
ID# 1293 3 Beds / 2 Baths



ARENDSSTRAAT - O'STAD
AWG 470,810
ID# 1396 4 Beds / 4 Baths

Each buildings located In high traffic area.

Great visibility and excellent for commercial purposes, like admin office, doctors office etc.



CAYA ERNESTO PETRONIA
AWG 325,001
ID# 1429 3 Beds / 1 Baths

Tel: (297) 587-6666
Fax: (297) 587-9920
Info@coldwellbanker.aw
WWW.COLDWELLBANKER.AW

EASY, FAST & RELIABLE

Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.

- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...





www.amerijet.com

582-6000
sales.aua@amerijet.com



Caso di baby Lunah ta sigui na Januari den corte di apelacion

ORANJESTAD (AAN): Corte a obliga AZV pa cubri gastonan di por ehempel baby Lunah. Un caso cu toch a capta basta atencion y ta hopi comenta pa algun tempo caba desde cu e mucha a nace. Anko Ringeling, director di AZV a conta cu manera cu por a tuma nota den medionan di comunicacion, medionan social tambe, e ta asina cu ora cu a haya un peticion pa paga e tratamento di baby Lunah di e mayornan, a wak kico tin para regla den ley. E ley di AZV ta bisa cu locual ta wordo cubri ta tratamentonan cu ta comun y coriente den e specialismo relevante. Den e caso aki, muy en particular, ta bay pa operacion di curason (open heart surgery) di baby Lunah. Ta custumber di AZV, ta busca opinion di expertonan riba e tereno aki. Den e caso aki, no solamente wak e expertonan local, pero tambe internacional. Es decir, ta acerca expertonan na Hulanda, na Colombia y na Merca.A base di e opinion di expertonan, a yega na e conclusion cu e tipo di operacion pa pashentnan manera baby Lunah, no ta comun y coriente. A base di esey AZV a rechasa e peticion di e mayornan pa cubri e gastonan di e operacion.

E mayornan a apela e decision di AZV na prome instante cerca LAR, cu ta un comision cu ta reevalua tur e decisionnan cu ta wordo tuma door di un organo publico manera AZV ta y LAR a mantene e decision di AZV, cu e tratamento pidi pa baby Lunah no ta cay bao di cubrimento di AZV. E ora ey e mayornan a apela e decision di LAR na corte den prome instancia y e apelacion ey lo bay tuma luga na Januari awo. Anticipando e proceso eynan, nan a cuminsa tambe un caso sumario (kortgeding). Mientras tanto, dia 29 di November, hues a duna un sentencia den e kortgeding.

Kico e sentencia di hues ta bisa?

Pa cuminsa hues a bisa cu un kortgeding, caso sumario, ta un caso cu mester tuma luga den un lapso di tempo cortico



y mirando e circunstancianan ey, no tin suficiente tempo pa bay duna un veredicto si e decision cu AZV a tuma si e ta un decision corecto, cu ta un decision segun ley cu a wordo aplica na un manera corecto. Hues no a duna un veredicto pa esey, esta e decision di AZV. Si hues a bisa, cu si mira e situacion, ta ripara cu toch tin cierto emergencia pa e operacion, pa baby Lunah. Baby Lunah tin un malesa progresivo y si wak e banda di baby Lunah, poni banda di interes cu AZV tin, organo cu mester sigui ley, den e situacion eynan ta duna toch mas peso na e interes di baby Lunah. Hues a bisa cu e por of e ta haci esey, pasobra su decision pa duna mas peso na baby Lunah, no ta ireversibel pa AZV.

Kico e kiermen cu esey

Hues a bisa cu pasobra cu den e caso di apelacion na Januari, cu e hues e ora ey ta dicidi cu e decision di AZV tabata corecto, ainda AZV por cobra bek e gastonan di e tratamento. Mirando tur esey, hues a ordena AZV pa cubri e gastonan di e tratamento di baby Lunah. Es decir mas specificamente, e caterisacion y e operacion cu ta wordo basa riba e caterisacion di baby Lunah.

Gasto

Segun Ringeling, nan a cuminsa actua. A tuma contacto cu specialistanan na Merca unda cu e mayornan y baby Lunah ta y a pidi nan con e procedura lo cana. Naturalmente e gastonan tambe.

Control

Si bay di acuerdo pa haci cierto tratamento, ta cumbini tambe cu e specialistanan cu ta trata e pashent, cu nan mester raporta na mediconan di AZV, pa asina nan sigui monitorea e caso tambe. Den e caso di baby Lunah, esey tambe lo sosode sigur.

Presedente

Tin biaha ta como sifuera cu ta AZV of hasta Ringeling mes a cuminsa inventa e criteria ey, di comun y coriente. Pero esey no ta e caso. E ta para den ley. Pakico esunnan cu a traha ley a haci esey? Si bo no haci esey, cu mester ta un tratamento comun y coriente, e ora ey cualkier tratamento den un di e paisnan cu e ley ta menciona, por ehempel Merca, cu un specialista ta bisa cu e por haci'e asina, na un manera hopi special, mester wordo cubri door di AZV. Ta pesey esnan cu a traha e ley a bisa cu no ta cualkier tratamento mester wordo cubri. E ta bay pa un tratamento cu ta comun y coriente. No un tratamento cu ta experimental por ehempel. E mester ta un tratamento cu a wordo suficientemente accepta door di e comunidad di profesionalnan concerni. Esey ta e background di e criteria cu ta ancra den ley di comun y coriente.

Casonan di Malaria na Venezuela ta birando mas

Mester preveni pica di sangura cu ta transmiti "Malaria"



ORANJESTAD (AAN): Directie Volksgezondheid (DVG), siguiendo noticianan internacional, ta tumando nota cu e casonan di Malaria na Venezuela ta aumentando drasticamente y kier alerta nos comunidad riba posibel importacion di Malaria pa Aruba.

Pa motibo di fluho di turista pa y for di Venezuela, e posibilidad ta considerabel cu un caso di Malaria lo por keda importa aki na Aruba. DVG kier pa comunidad di Aruba sa mas kico ta Malaria, kico ta e sintomanan y e recomendacionnan pa preveni e enfermedad aki.

Malaria ta un enfermedad causa p'e parasito Plasmodium. E enfermedad aki ta wordo transmiti door di un picadura di sangura di e especie Anopheles, infecta cu e parasito y asina ta bay den e sistema di sanger.

Despues di 7 dia cu a wordo infecta cu e parasito, e sintomanan ta cuminsa presenta cu ta Kippenvel; Keintura halto; Soda hopi y Dolor di cabes.

Directie Volksgezondheid kier conscientisa comunidad cu mester tuma medidanan di prevencion si ta bay biaha pa areanan den cual tin un historia di transmision activo di Malaria, den e caso aki p.e. Venezuela. E recomendacion ta pa evita pica di sangura door di uza repelente of insecticida, pone net di cama y remedi specifico pa preveni Malaria.

Monitor di cerca personanan cu ta regresa di paisnan cu tin transmision activo di Malaria. Notifica di biaha si ta sospecha caso di Malaria na e Departamento di Enfermedadnan Contagioso (DBZ). Prome cu biaha na un pais cu ta activo den transmision di Malaria, consulta cu bo dokter di cas pa recomendacionnan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Directie Volksgezondheid na telefon 522-4200.

Segun Minister Oduber

Lo implementa maneho di medio ambiente pa prome biaha na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Gobierno ta hopi serio den locual cu ta trata e maneho cu mester bin riba e tereno di Medio Ambiente aki na Aruba. Na diferente ocasion den pasado a presenta esaki como partido y cada partido den coalicion a mustra cu ta bay sigui conoce desaroyo y cu esaki mester ta balansa cu ta tene na cuenta bienestar di nos Comunidad, Medio Ambiente y Naturalesa.





Loke cu a resalta durante combersacion cu DNM durante di e encuentro cu e empleadonan, ta cu pa hopi tempo poco atencion cu a wordo brinda na nos medio ambiente.

"Den combersacionnan cu mi tabatin cu Parke Nacional Arikok caminda cu mi a combersa cu sr. Greg Peterson riba e diferente terenonan comercial cu ta wordo duna den groengebied y contra di e maneho general di gobierno pa loke ta mas cambernan di hotel. Aworaki DNM ta bay haya un prioridad den maneho di e gobierno aki. Ya caba a combersa riba un maneho integral pa loke ta trata naturalesa y medio ambiente cu e departamento tin basta aña ta traha riba dje, pero cu nunca a haya atencion door di e Minister anterior. Mi a pone cu den e prome 90 dianan di e gobierno aki, cu mi kier pa e rapport wordo adapta caminda 'stakeholders' lo reuni cu DNM pa actualisa e rapport. Haciendo esaki Aruba lo tin pa prome biaha un maneho di medio ambiente cu ta cana 'man den man' cu infrastructura, otorgamento di terenonan y proyectonan di gobierno, pa asina logra e balansa cu ta busca entre desaroyo y cuido di nos medio ambiente," Minister Oduber a termina bisando.



estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Sa mas di e mente HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotista/Instructor di Hypnosis
hypnosis@arubanet.com

STRESS

Charles Mayo, ruman di William Mayo, fundado di e famoso Mayo Clinic a yega di bisa "Nunca mi a topa un homber cu a muri di traha mucho duro, si mi a topa hopi cu a muri di duda."

Duda mescos cu miedo ta un emocion cu ta origina for di nos mente subconsciente. Miedo ta un señal cu algo no ta bon y cu nos mester pone atencion pasobra algo por bay robes.

Miedo ta hopi importante ya cu e ta yuda anticipa peliger. Danki na miedo, e especie humano a sobrevivi ya cu sin miedo nos antepasadonan lo a muri como heroe tratando di bataya situacionnan y enemigonan invencibel. Miedo ta yuda nos sobrevivi pero miedo ficticio (ireal) ta pone nos sufri.

Tin diferente tipo di miedo y stress ta un di nan. Stress ta miedo cu algo cu no mester pasa lo pasa.

E miho manera pa comprende dicon nos ta haya stress ta pa splica su funcion hereda.

Ora e homber prehistorico (oermens) tabata topa cu peliger su reaccion tabata di "bringa, huy of di paralisa" (3 F's = Fight, Flight or Fright). Stress ta e proceso mental y fisico cu ta tuma luga den anticipacion di loke e lo a bay pasa aden.

Imagina bo e homber prehistorico canando un mainta tempran buscando algo di come ora cu diripiente ta aparece su dilanti un thyranosaurus.

Un susto di otro mundo ta inicia un serie di actividad den su curpa. Su musculonan ta bira tenso preparando pe por core of bringa. E ta soda profuso anticipando cu e ta bay tin calor door di su accion. Su nivel di sucu den sanger ta aumenta pe haya mas energia. Su ader y benanan ta cera pa e sanger por circula mas lihe. Su curason ta cuminsa bati mas lihe pa e oxigeno circula mas rapido door di henter su curpa. Su curpa ta stop tur proceso cu ta uza hopi energia incluyendo e sistema digestivo (nos sistema digestivo por uza te cu 80% di nos energia). Tur accion di su sistema inmunologico existente ta para cualkier accion andando pa evita cu energia cu lo por ta necesario pa bringa e "atake" ta wordo uza.

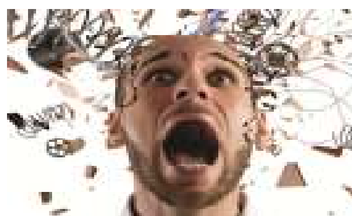
Den fraccion di algun seconde henter su sistema ta paralisa anticipando e pio cos cu por pasa.

Contrario na nos antepasadonan nos no ta topa thyranosaurus mas pero bida moderno tin su propio thyranosaurus nan. Awe nan tin otro nomber y yama "nos trabou, relacion personal, trafico, yiunan, situacion financiero, hefenan fastioso" of cualkier situacion cu por "trigger" e mesun mecanismo cu nos antepasadonan tabata experiencia. Contrario na nos antepasado cu tabata topa un peliger sporadicamente, cu tur e core core di nos mundo moderno, nos ta topa loke nos ta percibi como "peliger" henter dia anto tur dia.

Door cu nos mente subconsciente ta hopi similar na e homber prehistorico, nos ta reacciona mescos cu ne pero door cu awendia tin asina hopi cos ta causa nos stress, nos curpa ta continuamente den un estado di alerta y panico.

Stress cronico por tin efecto serio ariba nos sistemanan interno y nos salud, particularmente nos sistema inmunologico cu ta bringa malesa den nos curpa.

Ademas, door cu e sistema digestivo ta stop di traha cada biaha cu nos haya stress nos no por digeri nos cuminda bon. Esaki ta causa cu nos no por absorbe proteina, vitamina, mineral y nutriente cual ta asina necesario pa un curpa saludabel.



Ta ser calcula cu mas cu 90% di tur malesa ta wordo causa of empeora door di stress.

E sintomanan di stress ta un refleho di con nos curpa ta reacciona comosifuera cu nos ta preparando pa un tremendo bataya.

Sintomanan di stress ta inclui dolor di musculo, cabes, nek, lomba, pecho, curason, y bariga. Tambe constipacion, diarea, problema di curason, problema di stoma, presion y cholesterol halto, diabetes y haya verkoud y griep constantemente.

Esunnan cu ta sufri di stress hopi biaha ta sobre-peso, tin problema pa concentra, ta sinti irita, ta cansa continuamente, ta lubida hopi, tin problema cu drumimento y diferente otro sintoma mas. Stress hopi biaha ta causa uzo excesivo di alcohol, tabaco y te hasta uzo di droga.

Locual ta haci e situacion ainda mas complica ta cu tur cos (bon of malo) cu nos haci repetitivamente ta bira un custumber y ta bira cronico. Bo tin stress? Pensa pa tuma accion awe!

Aruba Hypnosis Center ta afilia na OMNI Hypnosis Training Center y su director, Eddy Oduber ta un miembro y Instructor Certifica di National Guild Of Hypnosis e organisacion mas grandi di hypnosis na mundo. Tambe e ta un OMNI Designated Certified Hypnotherapy Instructor. E metodo nan di OMNI Hypnosis Training Center ta ser considera e metodonan di mas avansa di hypnotherapia na mundo.

RECETA

Berdura Navideño

1 bloemkool of 1 sako di berdura
1 saco di 8 oz keeshi
1 paki di bread- crumbs
1 Paprika cora
1 reepi manteca margarine gesmelt
2 cup di ham di Pasco korta chikito- chikito

Pone e berduranan den un schaal cu por bay den forno
Cushina e berduranan pa 15 min
Laga e berduranan score tur e awa
Hasa e berduranan light den e manteca gesmelt
Bruha e ham den dje
Tape cu e sauce di keeshi
Strooi bread crumbs y parika ariba e sauce
Pone den broiler ariba 350 grado
Lage bao di grill te ora e haya un color bunita

Sauce di keeshi:
1 reepi manteca gesmelt. Laga e manteca keinta y bruha
2 cuchara di hariña den dje.
Lage los for di e wea
Pone 1 cup di bouillon den dje y traha un papa di djé
Pone keeshi, mustard y worchestershire sauce.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Bo tabata sa..................

DI CON SINTERKLAAS TA PARCE UN OBISPO?

1. Sint Nicolaas tabata tambe un obispo. E tabata obispo di e misa Griego-Catolico na Myra na Klein-Azie (awendia Turkia).

2. CON NAN A BIN NA E PAK DI ZWARTE PIET?

Zwarte Piet ta bisti un paña di e epoca 16 page. Pages tabata e sirbientenan personal di personanan real manera hertogen y prins. .

3. SINT NICOLAAS TA BIN DI SPAÑA?

San Nicolas ta biba y traha na Klein-Azie. Door di e economia cu Italia e tabata bay e pais ey tambe. Italie tabata parti di Spaña. Spaña e tempo ey tabata un pais rico caminda tabata bin hopi articulonan luhoso y cos dushi. Ta pesey e hendenan a kere cu Sint Nicolaas tabata bin di eynan.

4. DI CON SINT Y PIET TA PASA ANOCHINAN ARIBA DAK?

Sint Nicolaas no tabata kier a wordo mira y tabata hiba den scur hunto cu Piet e regalonan y cos dushinan door di e chimenea na e casnan.

5. DI CON PIET TIN SEMPER UN ROECHI Y UN SACO HUNTO CU NE?

Piet tin su roechi pa motibo cu Piet hopi biaha mester haci e chimenea limpi pa asina e regalonan por drenta limpi y netjes bay abao. E saco ta pa e hinka e regalonan y cos dushinan aden.

6. PAKICO E MUCHANAN TA PONE ZAPATO PA SINTERKLAAS?

Pa siglonan caba un zapato ta wordo uza pa ricibi cualquier regalo y pasobra cada mucha tin su propio zapato, Piet nunca por bruha ora di pone e regalonan.

7. MUCHANAN DI BERDAD TA WORDO HINCA DEN SACO PA BAY SPAÑA?

Nunca. Si mester e ta wordo menaza, pero Sint Nicolaas ta stima mucha y semper e ta laga nan cerca nan mama y tata.

8. CON BIEU SINT NICOLAS TA ?

Sint Nicolas a nace na aña 270.

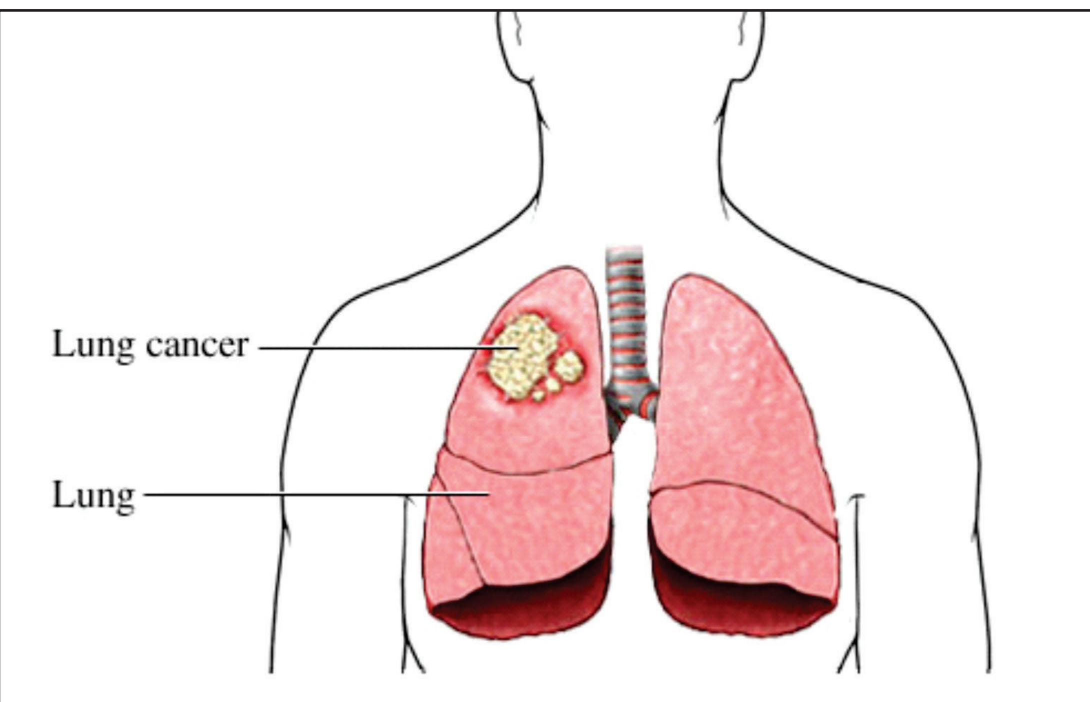
9. PAKICO SINT NICOLAS MESTER DI AYUDO DI ZWARTE PIET Y NO DI UN PIET BLANCO OF GEEL?

Piet a bira asina preto door di pasa door di haci e chimeneanan limpi cu ningun hende sa mas ki color e tin berdaderamente. Esey tampoco ta importante. No ta importa si e ta preto, blanco of geel of ki color cu ta.

Un Piet di berdad bo ta reconoce na su make up preto, boca cora, cabey gekrul, e kraag, un muts y e maillot. E por ta muher tambe.

estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw

Cancer na pulmon



Cancer na e pulmon ta cai den e top 3 tipo di cancernan tanto den hende muher como hende homber. Antes no tabata asina te dia cu hende a cuminsa huma cigaria. Awendia 8 pa 9 di cada 10hende tin Cancer na e pulmon pa via di humamento y resto ta motibo di gasnan venenoso, polucion..etc.

Cancer di pulmon ta cuminsa keto keto y a prome instante, no ta detecta señalnan di e malesa facil pero segun e empeora, por nota:

- Tosamento cu n kier kita
- Dolor na pecho, vooral ora di hala rosea diep



- Rosea cortico Ta parti paña
- Tosa y scupi sanger
- Cansancio

Tin dos tipo di Cancer na Pulmon; small cell Lung Cancer cu ta desarolla mas agresivo y non small Lung Cancer cu ta bai mas lento y comun. Dokter por wak tin biaha via di X Ray of door di haci un biopsy cu ta ora dokter coi un pida di crecemento (cancer na e pulmon) pa wak si e tumor ta Cancer.

Preveni? NO huma of si bo ta humando y tin dificultad pa stop, busca ayudo pa bo por stop mas pronto cu ta posibel.



Awenochi ta pa muchanan pone zapato cu yerba





Muchanan ta gusta e luna di December pasobra e luna aki nan ta haya hopi regalo. Y specialmente ta gusta e fiesta di Sinterklaas ya cu nan ta gusta ricibi regalo di e homber Santo y su Zwarte Pietnan.

Y ta cual mucha no ta gusta pa nan pone nan zapato cu yerba y awa un banda pa asina nan haya un regalo for sinterklaas.

Tambe tin e custumber di ponemento di zapato cu yerba pa asina ora Sinterklaas y su pietnan pasa, tin yerba pa e cabay come. Normalmente e dia di pone e zapato cu yerba ta awenochi ya cu 6 December ta e cumpleaños di Sinterklaas.

Segun informacionnan cu nos tin e prome fiestanan di Sinterklaas a wordo celebra na Francia. E studiantenan a scoge 5 di December un mucha cu mester hunga pa obispo.

Na Aruba nos ta celebra door di diferente nacionnan cu ta bin biba aki nos ta adapta diferente tradicionnan y nos ta celebra tanto Sinterklaas y tambe Santa Claus.

Ora cu e fiesta di Sinterklaas a bira echt un fiesta di Sinterklaas na Hulanda, sinterklaas tabata tin un piet.

E tempo ey tambe e rol di Zwarte Piet tabata di un diablito. E Sinterklaas tabata duna cos dushi na esnan cu ta bon mucha y e cria ta suta esnan cu ta malcria. Y si bo ta hopi malcria, e ta hiba bo mes den e saco.

Pero e duda riba e berdadero origen di Zwarte Piet ta keda. E tiramento cu peternoten y roechi tabata wordo considera como simbolonan di virginidad. Y ora Sinterlaas y Piet ta na Spaña mayoria di hende ta pensa cu roechi y saco tambe otro cos.

E fiesta di Sinterklaas ta wordo celebra e anochi di 5 di December, e vigilia pa e santo dia. Na parti zuid di Hulanda y un parti di Belgica Sinterklaas ta wordo celebra te ainda e mainta di 6 December.

Ariba e anochi dushi aki Sinterklaas ta trece regalo, principalmente coy hunga pa e muchanan. Sinterklaas ta core ariba un "schimmel" ariba e daknan di cas. Na Wallonie e ta bay ariba un cabay. Akinan e ta traha un paña di obispo, un tabberd cora, un mijter y un staf.

Rond di e homber santo aki tin un repertorio enorme di canticanan y cos dushi, e.o. pepernoten, kruidnoten, marsepein, speculaas, taaitaai, letternan di chuculati. Zwarte Piet ta esun cu ta parti e cos dushinan na e casnan.

Na Aruba door cu e casnan no tin chimenea Sinterklaas y su Zwarte Pietnan no ta pasa ariba daknan pa tira e regalonan.

Ta pesey aki na Aruba mayornan ta avisa nan yiunan ki dia Sinterklaas cu su Pietnan a bisa nan cu nan lo pasa pa pone regalo pa e muchanan den nan zapato.

Ta parti paña

ORANJESTAD (AAN)- Asistencia Social Noord ta parti paña Diasabra awor.

Esaki lo tuma lugar dia 9 di December pa 9'or di mainta te cu 11'or di mainta bao afdak di Asistencia Social Noord. Corda bay cu saco of caha pa hinca e pañanan aden.

Chofernan haciendo "u-turn" banda di Kooyman ta trece trafico na peliger

ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki por a tuma nota cu no tin mucho trabao andando riba Watty Vos Boulevard no riba e rotonde. Practicamente e trabaonan a wordo para y no ta mira ningun personal di DOW of di e compania contratista atendiendo cu e caminda aki.

Un ke otro trahador por a wordo mira trahando na banda (ex Texas) pero riba caminda no ta mira movecion.

Loke si algun lector a ripara ta cu na altura di e desviacion, prome cu yega Kooyman (bayendo Cumana) of despues di Kooyman (bayendo Sabana Blanco) ta cu no tin borchi cu ta indica unda mester core.



Den caso di un turista, cu pa prome biaha ta bin Aruba, si nan core eybanda nan tin e risico di bruha y core te hasta riba e caminda na man robez (bayendo Cumana). Esey ta locual un lector a mira a sosode.

Tin un borchi geel pero no ta mucho cla den cual caya bo mester drenta. Si nan lo pone un borchi cu un flecha indicando pa drenta e caminda ey lo por evita cu un desgracia sosode.

Tambe a ripara cu tin chofernan cu ta bin for di Cumana y cu mester bay Kooyman, cu nan ta gewoon haci un "u-turn" riba e caya nobo pa bay den e caya direccion contrario. Esaki ta pone trafico na peliger pasobra e caya ta small y no ta duna pa haci un "u-turn". Djis pa pereza nan no ta bay te na e rotonde banda di e gasolin station.

Esnan cu ta haci un "u-turn" mester reverse un tiki pa por coy e caya cu ta drenta Kooyman. Tin chofernan cu ta bin for di Sabana Blanco cu diripiente ta haya nan mes ta brake pa motibo cu nan ta topa un auto haciendo un u-turn na altura di "Aruba Mufler".

Mescos ta sosode cu nan esnan cu ta patras di e auto cu ta birando den "U" y cu diripiente mester brake pa e chofer aki por haci un maniobra peligroso.

Ban spera DOW por tene cuenta cu e situacion aki cual sigur ta uno ilegal pero tambe peligroso. Pone un borchi cu ta bisa cu ta prohibi haci "u-turn'" y banda di dje, na otro banda di caminda, un borchi (flecha/pijl) indicando trafico cual caya mester bay, ya cu parce e borchi geel no ta suficiente duideluijk.

Minister Otmar Oduber a duna di conoce:

A pidi conseho di DOW y DNM riba terenonan den desaroyo dilanti Divi y Eagle Beach



ORANJESTAD (AAN): Den e encuentro cu e team di maneho di DIP, Minister encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a pidi informacion pa loke ta trata e terenonan cu ta hopi den discusion den e ultimo dianan, esta e tereno dilanti di e hotel Divi y e tereno na Eagle Beach.

Specificamente e tereno dilanti di Divi Resort, por a mira midimento cu a tuma luga pa un tereno cu tin casi 40% di dje den 'groen gebied' esta, area destina pa keda naturalesa. "Mi a pidi conseho riba esaki pa haya mas informacion, a pesar di cu tin un acuerdo firma caba door di e Minister di Infrastructura anterior."

Terenonan cu ta den 'groengebied', definitivamente mester pidi p'e consehonan necesario di DOW y di DNM prome cu continua cu e procesonan riba e terenonan aki. Mescos a mira e discusion riba un tereno na Eagle Beach unda cu un NV a hacie peticion pa un propiedad pa un hotel cu kier construi di 800 camber.

Minister Oduber ta sigui splica cu buscando mas informacion a comprende cu nan tambe a haya un acuerdo di Minister di Infrastructura anterior cu a wordo firma. Gobierno tin un beleid pa loke ta 'algemeen belang', y terenonan cu ta den 'groengebied' ta di interes pa preservacion di nos mangrovenan. Pesey den ambos caso a pidi conseho adicional pa por haya un bista mas cla riba e discusion cu tin riba e terenonan aki.

Por a tuma nota cu tin masha hopi cos na DIP cu no a bay segun e reglanan. Paden den DIP no tin claridad riba kico si a wordo otorga na tereno caba (specialmente comercial), hopi cos tabata tuma luga na Bureau di e Minister, pa cual tabatin miembronan di e team di maneho cu ta pasa 'fastball' den e propio departamento aki. Pa e motibo aki tambe entre otro, un di e tareanan di e team di maneho nobo di DIP ta pa por sondea e diferente casonan aki, ponenan riba un lista pa por notifica comunidad. Finalmente lo fiha un maneho pa futuro pa loke ta trata e terenonan 'comercial controversial' aki cu a wordo duna contra di e maneho cu ta rigi e ROP, Minister Oduber a termina.

Pizza Hut cu oferta di Sinterklaas awe 'Hut Pack Deal'

ORANJESTAD(AAN)-- – Celebrando nos tradicionnan infantil y celebrando tambe e alegria simpel di ta mucha, Pizza Hut ta ofrece su 'Play Hut Deal' exclusivamente pa cu fiesta di Sinterklaas. Pa un prijs hopi atractivo, disfruta awe di un rato ameno hunto den famia. Na Pizza Hut bo ta come un pizza dushi y bo ta biba momentonan dushi cu ta keda cu bo pa semper.

E 'Hut Pack Deal' a resulta un exito grandi y pa sigui complace su clientenan, Pizza Hut ta trec'e bek pero e biaha aki specialmente pa nos muchanan como e 'Play Hut Deal.' Manera su nomber mes ta bisa, e Play Hut Deal aki ta brinda e chikitonan di cas e oportunidad di hunga den e playground grandi y renoba di Pizza Hut, y na mesun momento tur hende por saborea di un delicioso pizza traha na bo smaak.

Pizza Hut ta yama muchanan bon bini na su playground, un di esnan mas grandi di e isla, den cual bo por subi, explora y slip, sin laga afo e mashinnan di video games, air hockey y mas. Pizza Hut Aruba a renoba e playground aki pa asina tur mucha por disfruta y diberti mientras cu e grandinan por sinta trankil y waknan ta hunga contento.

Solamente awe y solamente na Pizza Hut na Oroubo Plaza y na Sasaki, abo y bo famia por disfruta di e Play Hut Deal. E ta incui cinco pida di breadsticks, un pizza Large sea pan of thin n' crispy di cualkier topping cu abo scoge y ademas un canica di refresco. No laga e chens aki pasabo, ban celebra Sint su fiesta y come dushi na Pizza Hut.

Ladron a drenta horta den Cas di Aruba na Den Haag



ORANJESTAD (AAN) --- Diabierna atardi siman pasa un persona masculino desconoci a drenta Cas di Aruba y a bay cu tas y cartera di e recepcionista. Esaki a pasa entre 17:20 y 17:45 ora. Na e momento ey mayoria di empleadonan a bay cas, pero algun di nan tabata na oficina ainda trahando laat.

Mientrastanto a duna aangifte na polis y a pone e imagennan di e camara di seguridad na disposicion di polis.

A inicia un investigacion interno di e sucedido cu lo mester conduci na mehoracion di e seguridad na e entrada di edificio.

Staf di Cas di Aruba tin comprension cu e susedido aki tin pa e empleado cu e perde su pertenencia y tambe pa demas empleado. Na mesun momento a pidi tur e personal pa ta alerto den e siquiente dianan, special na final di atradi ora ya caba ta bira scur tempran debi na winter. Potret ta cortesia di Cas di Aruba

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 4 December 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC	
			MERDIA	ANOCHI	M	3543 SCORPIO
2183 4971 9774	1201 0074 4128	7591	5015 6931 3696	3285 7284 6366	A	8282 GEMINIS

LOTTO DI DIA 01-06-10-13-25 | DFF 6130 | BIG 4 M 5824 A 4663

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariamelly Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **20 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **27 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **67 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1390 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 5 Dec. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. v/d Linden
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

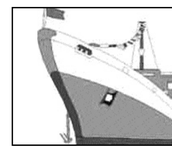
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

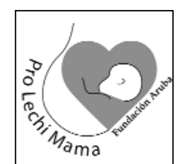
— **5 December 2017**
Solo ta baha: 6:13 p.m.
— **6 December 2017**
Solo ta sali: 6:48 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 5 Dec. 2017:
Crown Princess:
(08:00 - 22:00)
Star Breeze:
(07:00 - 18:00)
—Diaranzon 6 Dec. 2017:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(08:00 until Sun 10th)
—Diahuebs 7 Dec. 2017:





101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

068 **Criamento di Baby cu Lechi di Pecho, nifica mas soño pa e Baby.** Un baby cu logra haya loke e mester den oranan di anochi, ta mas probable di bay soño back rapido, compara cu un Baby cu mester warda pa un tetero cu Formula worde prepara, mientras e ta yorando y guli aire pornada.

Cuidao cu Explosion!

Si acaso bo ta bay fliet bo cashinan di cushina cu insecticida, percura pa aire fresco ta circulando.

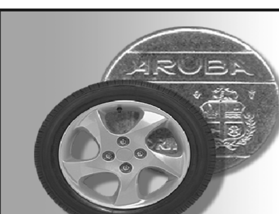
Bisti bo Seatbelt semper!



Seatbelts ta yuda esnan sinta dilanti den accidente. Bo no ta bay dal cu bo pecho den stuurwiel dal cabez y kibra dientenan!

Stop di benta sushi den mondi!

Con bo kier pa bo yiunan biba cu e medio ambiente di futuro?



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

ATHA cu diferente proyecto andando pa recauda fondo

ORANJESTAD (AAN): Pa e ultimo temporada di 2017 ATHA tin algun proyecto ainda pendiente tanto pa comunidad y su miembronan y boluntarionan en general na Aruba.

E prome proyecto ta e carchinan cu nan ta bende anualmente. Esaki ta nan recaudacion di fondo anual, caminda algun scol basico y secundario ta yudanan den esaki. Mester bisa cu e aña aki nan ta hopi contento cu e apoyo ricibi di e scolnan basico y secundario.

Tur e scolnan a haya nan material caba. Sr. RIcky Hoek ta sigui bisa cu e benta di e carchinan e aña aki a bay hopi bon. Nan productonan di Pasco, cu ta un set di potpourri cu a wordo bendi na un balor di 5 florin. Nan ta cuater carchi cu ATHA tabata tin den añanan anterior y por ripara cu e acogida ta hopi grandi.

Nan tin e set B di e carchinan, cu ta e pinturanan di animalnan di Aruba. Ta pinturanan masha bunita cu ATHA a trece e aña aki, cu a cay na gusto di comunidad. A haya masha bon comentario ariba esaki. Tambe nan tin tasnan reciclabel, cu aña pasa tabata tin'e. E ta un iniciativa cu a bin cun'e, pa motibo di e ley pa no uza saconan di plastic. E tasnan aki tambe a bay bon, y a bay na balor di 5 florin.

E aña aki nan a introduci lunchbox, cu ta un producto cu a wordo bon acepta den comunidad. Tur esakinan ta available pa cumpra na oficina di ATHA na nan oficina di Caya Appeldam.

Pa loke ta e tasnan reciclabe, no tin mas aworaki, pero ta sperando nan yega pa fin di aña. Por haci pedido y compra di e carchinan di Pasco of di Aruba, como tambe e lunchbox of e tasnan reciclabel. E telefon cu nan por yama ta 582- 3773 of manda un email na athaaruba@gmail.com, haci bo pedido.



Comentario:

Te awor un GRITO cu tabata tey caba ta hayando oido

Pa Mercedes Monge

E siman cu a pasa Aldrich Croes tabata tin un entrevista hopi interesante cu e Terapista di Pareha y Famia, e Trahador di Departamento di Asunto Social sra. Enid de Kort.

Mi a pone hopi atencion na e entrevista aki, conociendo sra. de Kort como un experto cu trayectoria largo y cu hopi sensibilidad; y cu a pone hopi atencion na alerta nos comunidad tocante e sintomanan cu ya caba tabata den desaroyo, di un deterioro social ya cronico, den nos comunidad.

Hopi biaha mi mes persona a entrevista sra. de Kort den mi transcurso di 25 aña den DIARIO. Incluso prome cu eleccion, nos a bolbe topa y toca e tema. Pa di tres biaha den entrevista cu mi, el a elabora riba su proyecto pa DAS bin cu un Seccion di Famia unda lo por acapara e diferente situacionnan cu ta presenta, bao un solo dak, y traha conhuntamente cu e demas partnernan concerni, pa tur bay den e mesun linea di informacion, terapia y ayudo.

Na DAS e preocupacion pa e problemanan cu tin den hopi famia na Aruba ta comparti pa nan tur. Ademas di sra. de Kort mi a yega di entrevista dos di su coleganan y tambe esaki a bin dilanti den DIARIO, mustrando cu e voz di alerta tabata tey caba.

Den un serie di entrevista cu mi a realiza cu Reclassering varios luna pasa, tambe hopi informacion a bin dilanti, cu por a mustra e preocupacion di su director y otro trahadornan social encarga cu diferente proyecto, cu tambe ta haci tur loke nan por cu masha poco recurso y cu un bashi di personal, mescos cu DAS.

Y asina mi por corda mas aña atras cu mi tabata acerca Fundacion Respeta Mi, tambe den entrevistanan tabata wordo mustra cu maltrato di mucha ta sosode na Aruba mas cu nos por kere y no di awo, di tempo bieu caba.

Mi ta puntra mi mes di con awor cu algo asina espantoso mester a sosode cu dos criatura inocente, cu a perde nan bida na un forma asina cruel, accion lo wordo tuma, si e GRITO tabata tey caba for di hopi tempo pasa?

Mi ta sigur cu hopi ciudadano a scucha e entrevista radial cu sra. de Kort y cu por a asimila con serio e problemanan social na Aruba ta, y e necesidad cu tin di berdad pa e departamentonan concerni por haya mas recurso y mas personal pa sikiera abarca un porcentahe mas halto di e problemanan y cu nan por haya e hermentnan necesario pa actua.

Pero tambe mi ta spera cu nos, como ciudadanonan, bira mas conciente cu ora tin algo cu mester denuncia, tin cu haci esaki.

Mi ta keda asombra di yamadanan cu ta drenta na nos redaccion, di cual mi a tuma algun por cierto, di cuanto cos aworaki ta bin dilanti cu personanan biba na San Nicolas tabata sa di e caso. Pero no ta mucho laat caba pa bin conta? Mi ta bolbe bisa cu e tarea pa trece cambio no ta di gobierno y su instancianan concerni so, sino principalmente den cada hogar unda e base familiar ta wordo sinta pa lanta yiunan feliz of infeliz, y den e observacion di nos mes como comunidad cu ta scucha, hole, mira, intui y cu awor mester cuminza papia!

Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes:

"Manera traspaso di gobernacion a bay no ta recomenda na bo peor enemigo"

ORANJESTAD (AAN) – Prome Minister sra. mr. Evelyn Wever-Croes a referi den conferencia di prensa na e traspaso di gobernacion, y con esaki a bay. DIARIO a referi na esaki den un prome articulo.

E dignatario a amplia bisando cu nan ta hayando documentonan na stapelnan grandi y e ta pidi un poco pasenshi.

Nan ta revisando nan aki cuminzando den fin di siman, unda nan a pasa den mil documento pa asina por trece nan na Ministerraad pa nan por tuma decision.

E dignatario a subraya cu tin tambe un plan di emergencia riba tereno di finanza, sin cu nan mester causa mas dolor na e comunidad.

"Na fin di dia, e plan di emergencia mas grandi ta pone e ser humano central, apesar di tur esaki. Y esaki danki na esfuerzonan grandi di coleganan minister cu nos ta logrando esaki. Nos ta enfocando riba loke ta trata e tema social, esnan cu tin mester di mas sosten, cu ta mas vulnerable den nos comunidad, ta haya e sosten cu nan mester, y oportunidadnan di labor pa nos yiunan di tera", e dignatario a subraya.



Pa locual ta regarda seguridad pa nos pais, Minister di Husticia tambe ta trahando riba su plan di emergencia riba su tereno y tambe Minister di Salubridad encuanto e tema di cuido di salud. Minister di Enseñanza tin hopi atencion riba su tereno y asina cada Minister ta trahando riba su plannan di emergencia, Prome Minister a reitera.

Minister Presidente a duna di conoce cu e manera con traspaso di gobernacion a bay, e ta algo no ta recomenda ni na un peor enemigo.

"Nos ta trahando riba dje y awor nos ta cla pa sali y goberna e pais aki manera cu pueblo a pidi", Minister Presidente a conclui e tema aki.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Aunke tin limitacion den e momento nan aki, a yega e ora pa bo bay tras bo mes un reglanan. Number di suerte 29-16

Tauro
No precupa ta pensa si bo merece si of no. Ta importante pa bo corda di tur e cos nan bon cu bo a yega di haci. Number di suerte 93-72

Geminis
No ta facil pa haya e palabranan corecto. Pero bo ta hopi sensibel pa comunica bo di e manera corecto. Number di suerte 53-95

Cancer
Bo ta sinti cu bo ta kedando para riba e mes un camida. Wak e cosnan di un otro manera y bo ta bay ripara un cambio. Number di suerte 25-19

Leo
Si bo tin mester di bisa bo sentimento e universo ta para bo tras. Un situacion complica por haya e caminda di e solucion. Number di suerte 96-22

Virgo
Awo bo por cambia e imagen cu sierto persona tin di bo. Pero bo lo tin cu mustra cu tras di e señalnan cu bo ta duna, tin contenido. Number di suerte 20-26

Libra
Keda biba den duda no ta un luga facil pa ta ainan. Bo ta hayando e energia pa cualkier cos cu bo kier haci funciona. Number di suerte 15-38

Scorpio
Ta necesario pa bo expresa y mustra cu bo merece un reconocimento pa bo esfuersonan realisa. Number di suerte12-07

Sagitario
Ora bo pone bo preocupacionnan un banda bo ta bay haya sa kentabata na bo banda. E ora bo por bay logra bo soño. Number di suerte 28-51

Capricornio
No ta djis cu tin un magia den e aire, pero awo ta e momento cu tur cos cu bo pidi bo ta bay haya. Tene cuidou cu lo cual bo pidi. Number di suerte 01-64

Acuario
No ta nada straño cu tin ora bo por wordo tumana malo. Tin un tiki di pasenshi y e resto di hende lo acepta bo manera di pensa. Number di suerte 06-36

Piscis
Bo ta capas di cambia un situacion complica y haci esaki comodo pa bo. ta momento pa bo stop di duda di bo mes y cuminsa crea e cambio cu bo tin mester. Number di suerte 82-11

Resultado

6	1	2	3	7	8	5	9	4
5	4	9	6	2	1	8	3	7
7	3	8	9	5	4	1	6	2
2	9	1	7	4	5	3	8	6
3	5	4	8	6	9	2	7	1
8	7	6	1	3	2	4	5	9
1	6	3	2	8	7	9	4	5
4	2	7	5	9	3	6	1	8
9	8	5	4	1	6	7	2	3

Difficulty Level ★ 12/04

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta cuero cu weso:
E ta mashá flaco.

Busca palabra

R	B	O	U	L	L	L	R	L	D	K	E	L	X	S
Y	E	E	S	V	E	O	E	E	W	T	R	I	W	W
S	R	C	Q	O	T	O	S	R	N	K	E	T	R	Q
U	T	O	O	C	I	E	P	E	J	R	T	E	E	K
P	V	P	U	M	N	C	M	A	T	X	N	R	E	T
U	Q	D	R	R	P	A	I	M	R	F	A	A	V	X
O	E	Z	E	S	D	E	D	B	R	D	N	T	M	O
S	B	D	S	I	L	Z	N	F	M	J	O	U	D	I
F	A	D	U	E	C	E	Q	S	M	A	I	R	Y	R
R	E	G	N	A	V	T	N	O	A	O	S	A	B	A
E	E	C	O	M	P	A	N	I	A	Q	E	T	Z	U
S	C	X	U	L	C	B	D	E	T	W	R	V	F	T
T	T	T	S	K	I	O	C	L	A	F	P	E	A	R
Z	M	A	W	M	A	O	A	D	F	T	M	I	T	O
Z	X	L	O	C	A	L	I	Z	A	C	I	O	N	M

AMBICIOSO
IMPRESIONANTE
LOCALIZACION
RECOMPENSA
COMPANIA
LEOPARDO
MORTUARIO
SEDUCTOR
DESENREDA
LITERATURA
ONTVANGER
SEGUIDAMENTE

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

1	9						8	3
				2				
3			4		8			5
		1		8		5		
	5		6	7	3		2	
		7		4		6		
6			9		2			4
				1				
5	8						6	9

Difficulty Level ★★ 12/05

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Minister di Finanza kier mustra pueblo:

E realidad di Aruba sin cosmetico ni manipulacion

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Finanza Xiomara Ruiz-Maduro a amplia, den conferencia di prensa, tocante e deficit financiero cu Aruba tin, cu ta yega na 195 miyon florin, cu e gobierno nobo a hereda for di gobierno anterior.

E mandatario a indica cu e punto di salida di gobierno ta pa trece e realidad financiero dilanti, y pesey nan a tuma nan tempo den e dos simannan cu a pasa pa asina por a reuni cu e instancianan concerni, pa haya informacion y brinda pueblo di Aruba, kico ta e realidad sin cosmetico y sin manipulacion.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a acentua cu asina nos pais ta para pa loke ta aña 2017. Encuanto aña 2018, e presupuesto no a wordo entrega, manera ley ta stipula pa dia 1 di September 2017.

Na momento di a haci analisis a ripara cu na e momentonan aki caba, e presupuesto di 2018 ta conta cu un buraco cu ta core den 195 miyon florin.



"Banda di esaki mi tin cu remarca cu e gobierno anterior tabata sa cu 2018 tin e buraco aki caba, y banda di dje por wak cu gobierno tabata sa tambe cu nan lo no pasa e presupuesto aki prome cu fin di aña y pesey, e ora ey, a traha un ley apart di locual ta bira e financiamento cu ta bay tin mester", e mandatario a comenta.

E dignatario a sigui indica cu tin debenan di nos pais, cu na cuminzamento di aña tin cu bay wordo trata. Apart di e presupuesto di 2018 a prepara un ley di financiamento, pa asina Aruba por busca financiamento pa e debenan cu mester wordo paga, y e suma aki ta bay core den 338 miyon florin.

"Pues, esey ta bay den un ley apart cu ta yega Parlamento den e dianan aki, pa asina Aruba por haya e fondonan necesario pa e debenan aki por wordo cubri, sin cu ainda e presupuesto 2018 ta keda pasa den Parlamento", e mandatario a subraya.

E dignatario a agrega cu aworaki e presupuesto di 2018 mester bay wordo adapta na e carteranan nobo cu aworaki e Gabinete Wever-Croes tin, y banda di dje tambe nos mester bay presenta e situacion real, den cual tin un deficit cu ta core den 195 miyon florin.

"Y ta bon pa remarca cu mirando e ley di Caft na e momentonan aki na 2018 Aruba mester por a conoce un surplus di 25 miyon florin, pero esaki no ta bay ta e caso pasobra si bo tuma e suma y mirando e situacion con e ta hinca den otro, e buraco pa 2018 ya caba nos por premira cu lo ta mas grandi" e dignatario a subraya.

Den cuadro di esaki Minister Ruiz-Maduro a duna informacion adicional pa asina pueblo tambe por ta conciente, y tur esnan cu a percura pa e situacion di nos pais yega asina preta, compronde tambe kico nan mal maneho a haci cu e pais aki y ki consecuencia esaki ta bay tin pa nos pais aki poco tempo.

El a agrega cu door di e situacion cu Aruba ta aworaki, nos pais ta bay core e riesgo di wordo degrada cu e posibilidad di haya fianza pero na interes mucho mas halto.

"Na e momentonan aki nos ta paga caba mas di 210 miyon na locual ta gastonan di interes, na momento cu mester bay busca mas financiamento sigur pa e 338 miyon florin, ta mas cu claro cu nos ta haya gastonan extra, pero si riba dje tambe bo situacion financiero ta bay ta critico, manera cu e ta na e momentonan aki, claramente bo ta haya fianza na interes hopi mas halto cu ta trece bo den mas problema", e mandatario a subraya.

Segun Endy Croes,

Chens tey cu ta bay lanta un comision nobo y lo pidi esnan di Stichting Subsidie Commissie pa entrega nan retiro



ORANJESTAD(AAN): Desde September Subsidie Commissie a bira Stichting Subsidie Commissie.

E ta un comision cu ta haya placa for di Lotto pa Deporte, pa mas di 24 federacion deportivo di Aruba haya placa for di esaki pa por draai nan campeonato y pa seleccionnan Sali representa Aruba den exterior.

Parlamentario di MEP Endy Croes durante un conferencia di prensa Dialuna a cuestiona asuntonan rond di e stichting aki.

El a indica cu den e statutonan a bin cambionan unda cu awendia tin un raad van toezicht cu ta nombra un of mas bestuurder, cu den e caso aki ta un director.

"Den e nombracion aki nan a pone cu e minister ta wordo informa, pues esey kiermen cu nan ta saca full e poder ehecutivo for di man di e minister".

"Nan ta cambia e statutonan pa nan mes nombra hende y na final di dia e comision autonomo aki ta bay ta esun cu ta percura ken ta haya cua fondo of no", segun Croes.

"Mi ta kere na cualkier pais decente esaki no ta e forma corecto pa e cos bay y mi a papia cu e minister di deporte caba, unda cu lo wordo proponi pa lanta un otro comision cu yama Fondo Nacional Deportivo, si cosnan no wordo hasi corectamente y bin un entendimento pa loke ta e comision actual", segun e parlamentario.

Locual lo sosode e ora ey ta cu e placa di Lotto pa Deporte ta bay wordo poni den e comision nobo cu ta bay yama Fondo Nacional Deportivo.

"Mas cu claro nos lo percura pa hasi negociacionnan na un manera decente, unda cu lo pidi tur cooperacion pa esnan cu ta manehando e parti aki por tuma nan retiro y traspasa esaki na un manera decente na e minister di Deporte". Esaki segun Croes.

Ladron di rugtas a probecha ora pachi tabata na soño

ORANJESTAD (AAN): Ladronicia a tuma lugar den un auto segun e informe a drenta via yamada cerca polis. Patruya di Strandpolitie a bay na sitio y a papia cu un homber turista E.J.S.G. y a resulta cu e ladronicia no a tuma lugar den auto pero bao di un palapa.

El a bisa di ta cu vacasion y atardi pa 4 or e tabata bao di un hut banda di beach na Eagle Beach dilanti "Oceania Residences" y e ta hunto cu su abuelo y mas miembro famia. E tabatin hunto cun'e un rugtas blauw te asina leu cue por corda esaki no tin marca.

Den e rugstas tabatin diferente articulo y el a lagu'e bao di e hut. Hunto cu algun famia nan a cana bay lama. Su abuelo a keda atras y el a tira cabez pero ora el a lanta e tambe a drenta lama. E ora ey ningun hende no a keda atras na e hut.

Un rato despues pa 5:30 or nan a bolbe na e hut y a bin ripara cu e rugtas no tey e tabatin speranza cu e lo por haya su rugtas den vecindario. Pero esaki no tabata e caso. E articulonan cu a wordo horta ta pertenece na su persona.

E yabi di V-2359 ta pertenece na Jay "s Carrental situa na Primavera. Prome cu e polis a presenta ainda persona di Jay's no a presenta cu e yabi reserva. Credit card, rijbewijs di Venezuela, potmoni maron 10 dollar mericano, rugtas di cuero blauw, ID Venezolano, celular LG, Google Nexus 4 preto a desaparece.

Durante temporada di Pasco

Post Aruba N.V. cu tarifa special pa manda pakete



ORANJESTAD (AAN): E temporada mas gusta a yega y Post Aruba N.V. tin oferta special pa comunidad. Durante e temporada special di Pasco, mustra bo aprecio y manda algo pa bo ser keri cu e Tarifa Special di Post Aruba N.V.

Desde e siman aki te cu 28 di December tur hende por manda algo pa nan ser keri na Hulanda, Merca, Corsou, BES Islands y St. Maarten.

Probecha di e oferta special aki y manda un aprecio pa bo ser keri den exterior. E tarifanan aki ta valido pa paki di minimo 2 kilo y maximo 20 kilo desde awo te cu dia 28 di December 2017.

Parlamentario Richard Arends:

"Qredits a demostra di ta un partner necesario pa empresanan chikito y mediano di Aruba"

ORANJESTAD (AAN)--- – Acceso na capital ta un di e retonan mas grandi pa empresanan chikito y mediano. "Varios aña despues di e prome acercamento entre Aruba y Qredits – un fundacion non profit cu ta facilita micro financiamento na entrepreneurs y start ups pa cuminsa nan propio negoshi – nos a cera un aliansa strategico pa asina facilita acceso na financiamento pa empresanan chikito," asina ex-minister di Asuntonan Economico y actual miembro di Parlamento di Aruba pa fraccion di AVP, sr. Richard Arends, a splica. "Awe cu orguyo nos ta wak cu Qredits a muda pa un localidad mas grandi y ta sigui expande su servicionan na Aruba awor ofreciendo creditonan te cu Afl 100,000."

Den cuadro di Dialogo Social, gobierno e tempo ey, a cera un MOU cu e sector financiero pa pone capital disponibel pa entrepreneurnan di negoshinan chikito. For di eynan a start cu e mision pa logra esaki. "Hunto cu Prome Minister Mike Eman, mi tabata envolvi den realisacion di e iniciativa aki cu miras pa diversifica nos economia. Esaki a bira un mision cu a wordo cumpli aña pasa, na momento cu a firma e acuerdo cu Qredits cu a establece su prome oficina den MFA Noord na april di a aña aki," sr. Arends a conta.



A identifica cuatro pilar nobo pa actividadnan economico: logistica, tecnologianan limpi, exportacion di conocemento y industrianan creativo. "Empresanan chikito y mediano ta e motornan tras cada un di e sectornan nobo aki y facilitando acceso na conocemento, expertisio y capital, nos ta fortifica nan posicion y alaves contribui na e diversificacion genuino di nos economia." Pa haci esaki posibel, no solamente a facilita acceso na capital, pero tambe na conocimento. Departamento di Asuntonan Economico a establece un seccion specialmente dirigi pa logra esaki, esta IDEA y Exprodesk.

Aruba tin un sector financiero stabil y solido. Expansion di actividadnan di Qredits ta nifica tambe un diversificacion e sector aki. Loke ta diferencia Qredits di e demas institucionan financiero ta cu e instancia aki no ta pidi colateral pa e fianza. Aprobacion di e fianza ta basa primordialmente riba e plan di negoshi cu ta wordo presenta, como tambe e habitonan y motivacion di e empresario.

"Mi kier a felicita Qredits cu inauguracion di su localidad nobo y expansion di su servicionan. E hecho aki ta confirma confianza di Qredits den economia di Aruba," sr Arends a bisa. "Negoshinan chikito ta e wes'i lomba di nos economia, pero cu of sin capital un idea, soño of vision di un empresario sea ta haya bida of ta muri. P'esey presencia di un instituto manera Qredits na Aruba ta algo asina necesario".

Stop Abuso di Mucha:

Un Poema Recita pa Builders Club of Mon Plaisir College

Make it stop!
Yen pregunta den nos mente cu ta pasa constantemente sin por haya un contesta pa satisfase e deseo cu nos tin,
pa emberdad haya sa ta kico ta e berdad
Na mes momento nos ta realisa cu e berdad hamas lo calma e ansiedad y e dolor cu ta reina den nos sosiedad.
Ta un lastima cu e manera cruel cu e dos angelitonan a perde nan bida ta bira e motibo cu a cuminsa: papia,analisa,evalua y innesariamenta husga persona,instancia y procesonan
Y mas cu tur cos nos como hoben lo kier mira e cruel tragedia aki a ser como un impulso pa berdaderamento nos comunidad consientisa nan mes riba e tristo realidad cu diariamente hopi mucha ta keda abusa algo cu lo impacta y influencia nan pa resto di nan bida .
Y den e caso di Eugene y Rishandrick te asta a caba cu nan bida.
Un sucedido cu nos nunca lo por a imagina lo pasa aki riba nos dushi isla.
Hopi ta e gritonan cu nos ta bin ta scucha den e dianana aki por ehempel: pa aumenta e castigo pa esnan cu ta comete un abuso contra un mucha pero pa nos como hoben nos lo prefera pa nos consentra tur nos esfuerso,fondo y conosimento pa bin cu un campaña nacional pa preveni cu abuso di mucha ta siqui tuma luga.



We must make it stop!!!
Together we can make it stop!!!

Nos ta pidi papa dios pa tuma e dos angelitonan
cu awe a trece nos hunto!!!
Cu'e dunanan bida eterno yena cu alegria y felicidad.
y un palabra di condolencia na famia y conocirnan y cu fe den papa dios trahando hunto di curason nos ta convenci cu nos por logra haci un diferencia!

Builders Club of Mon Plaisir College

Setty Christiaans

Lo ta bon idea pa Aruba, Corsow y Boneiro un dia ofrece un pakete total na e turistanan





ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di MEP Setty Christiaans ta contento cu e hecho cu Aruba Airlines a inaugura su vuelo pa Boneiro cu conexion tambe cu Corsow.

"Sigur esaki ta di felicita y aplaudi, pasobra nos por ripara cu turismo e aña aki sigur ta sufriendo su caidanan".

"Por ehempel, di Januari te cu October e cantidad di turista cu a bishita nos isla a baha cu 5%".

"Na Corsow esaki a cay cu 24%, mientras cu pa Boneiro esaki ta 18%".

Esaki segun Christiaans, kende a sigui bisa cu pesey iniciativanan asina pa reanuda vuelonan pa Boneiro y Corsow ta sumamente importante, no solamente pa Aruba logra bek un resultado positivo den e cantidad di turista, pero tambe ta importante pa nos diversifica.

"Un dia nos como islanan chikito, esta Aruba, Corsow y Boneiro por ehempel, mester uni bek pa asina nos por ofrece un producto diversifica".

"Nos mester realiza cu Aruba tin su cosnan pa ofrece, Corsow tin di dje y Boneiro tambe".

"Pesey probablemente nos mester complementa otro y yega na iniciativanan un dia, unda cu nos por ofrece un pakete total y hasi esaki por medio di hubnan por ehempel, cu Aruba Airlines ta ofrece actualmente", segun e parlamentario.

C 1 aña y mey y 9 aña di prison exigi pa grupo cu a haci asalto arma riba Gemstones y La Estrella

ORANJESTAD – Ayera mainta te den oranan di atardi, Corte den Promer Instancia a trata e casonan di asalto arma riba Gemstones dia 30 November 2016 y La Estrella riba 14 Januari 2017. Loke a capta hopi atencion ta cu e grupo di e Venezolanonan basicamente a haci e asaltonan arma pa haya placa pa nan situacion financiero malo na Venezuela. Fiscal a condena esaki pisa. E castigonan exigi pa Fiscal tabata varia entre 1 aña y 6 luna di prison y 9 aña di prison.

E sospechosonan cu a presenta den sala di Corte ta e Venezolanonan E.M.G., H.D.B., O.C.T., E.C.A., e Colombiano R.R.V., e Arubianonan B.B., A.F. y e muher M.B.



ACUSACIONNAN

Fiscal a bisa cu E.M.G., O.C.T., E.C.A., A.F. y B.B. ta complice di e asalto arma La Estrella na Certified riba 14 Januari 2017. E.M.G., A.F. y un tal K. ta sospecha di a haci e asalto arma riba Gemstones dia 30 November 2016.

Dia 17 Januari 2017, E.M.G. a wordo deteni cu arma di candela. E muher M.B. a wordo deteni despues cu a haya un cantidad di mas o menos 27 kilo di marihuana na su cas y diferente arma di candela.

ASALTO ARMA

Hues a cuminsa cu e Venezolano E.M.G. y puntra si ta berdad cu dia 30 November 2016 el a forma parti di e asalto arma riba Gemstones. El a admiti di a participa den e asalto arma. El a bisa cu e tabata arma y tabata para na porta. Despues el a bay paden. El a bisa cu e tabata hunto cu un tal K. y A.F. Segun E.M.G., K. y A.F. a bin cu e plan. Segun E.M.G. el a bin Aruba pa traha na dado momento el a perde trabou y nan a ofrece pa haci asalto y lo paga pa cada asalto arma 10 mil florin. El a acepta pa haya placa pa su situacion na Venezuela. E mesun anochi despues di asalto arma na Gemstones, el a haya mil dollar y na December 2016 el a haya 1500 dollar. El a bisa cu for di Gemstones el a haya mas cu 1 kilo di oro. Despues el a wordo acerca pa un muher pa otro asalto arma. E no tabata kier y a bisa cu el a pidi pa ta observador. E ora ey el a conoce O.C.T. (El Flaco) y B.B.

Hues a bisa cu E.M.G. ta wordo mira como e organisador di e asalto arma. Nan a purba haci asalto arma un biaha pero no a sigui pasobra La Estrella tabata sera. E.M.G. a bisa cu ta asina y cu e tabata e momento ey cu A.F. Di dos biaha e tabata cu B.B. den auto. Esnan cu a haci e asalto a bay riba brommer. Hues a puntra pakico E.M.G. tabata den auto. Segun E.M.G., nan a bis'e cu e mester tabata den auto hunto cu B.B. El a haya mey kilo di oro for di e botin di La Estrella. Segun E.M.G., esey ta loke e otronan a haya. Hues remarca cu si E.M.G. no a haci nada, pakico el a haya parti di e botin. Hues a sigui bisa, cu si E.M.G. ta forma parti di e organisacion pasobra el a haya e mesun parti cu e otronan cu si a haci e asalto arma a haya. 17 Januari 2017, Polis a detene E.M.G. pasobra e tabatin arma. Hues a puntra kico e tabata haci cu arma. Segun E.M.G. e arma ta di B.B. kende a dun'e pa warda.

Fiscal a remarca cu E.M.G. ta bisa cu e no a keda cu nada di Gemstones pero tin potret cu E.M.G. cu cadena grandi di oro bisti y cu esey ta procedente di Gemstones. Segun E.M.G. el a saca un potret ora nan a habri e botin pa despues wordo pisa. El a bisa cu el a haya 3 cadena y un armband cual a wordo desconta for di loke e mester a haya.

** E Arubiano A.F. a desmenti di tabata envolvi den asalto arma na Gemstones. Hues a mustra cu E.M.G. a ripiti den Corte loke el a declara na Polis caminda e ta mustra cu A.F. ta envolvi. Segun A.F. por mira claramente cu E.M.G. ta gaña. Segun A.F., nunca el a drenta Gemstones. Segun A.F. ta puramente gañamento di parti di E.M.G. El a bisa cu E.M.G. tabata su amigo y tabata conoce su cas. Pero e no tin nada di haci cu e asalto arma. Segun A.F. dia 17 Januari 2017 e y B.B. tabata hunto cu E.M.G. den bar ora el a wordo deteni cu arma di candela. A.F. a desmenti di tabata envolvi den asalto arma na La Estrella. Hues remarca cu tin otronan cu ta menciona su nomber di ta envolvi.

** E Arubiano B.B.a desmenti di tabata envolvi den e asalto arma na La Estrella riba 14 Januari 2017. Hues a mustra cu E.M.G. ta bisa cu e tabata cu B.B. Segun B.B., E.M.G. ta gaña riba dje. Hues a puntra pakico. Segun B.B., E.M.G. ta kere cu el a laga Polis detene. B.B. ta kere cu E.M.G. a horta e otronan y e ta tira culpa riba dje. B.B. a bisa Hues cu Polis a investiga su cas y no a haya nada. El a bisa cu E.M.G. a huur su auto y por bien ta cu el a haci e asalto arma cu su auto. Segun B.B. el a pone su auto riba social media pa bende y e ora ey Polis a bin riba dje. B.B. a bisa Hues cu si e tabata envolvi, e lo no bay cu su auto y tampoco lo bay pone su auto pa bende.

** E Venezolano E.C.A. tabata un di e asaltantenan riba La Estrella. El a bisa cu e tabata keda den un cas caminda un tal Darwin ta huur cu algun paisano. Nan a bay den auto y E.M.G. a dun'e un arma di plastic y e lo mester a baha cu O.C.T. Nan a bis'e pa coy tur joyas y pone den saco y bay riba brommer. El a ricibi su siguiente dia 3 mil dollar for di E.M.G. Segun E.C.A. e tabata nervioso y a bay aeropuerto pa viaha bay bek Venezuela. Na aeropuerto el a wordo deteni.

** E Venezolano O.C.T. a admiti di a haci e asalto arma na La Estrella. Segun O.C.T., E.C.A. a bis'e pa haci e asalto y cu tur cos lo bay ta facil. Su funcion tabata cu e ta drenta promer, controla tur cos y despues E.C.A. ta drenta y bay cu tur cos. E tabatin 4 dia na Aruba promer cu el a haci e asalto. O.C.T. a bisa Hues cu el a bin for di Venezuela ilegal mescos cu e otronan caminda su situacion financiero tabata hopi dificil y no por a mantene su famia. El a bisa cu el a bin Aruba pa haya un trabou pero door cu no por a haya trabou. E tabata anda cu hendenan cu a hink'e den e asunto aki. Hues a mustra cu a detene O.C.T. cu algun arma. Segun O.T.C. e revolver tabata di dje y e pistol tabata di E.C.A. El a bisa cu ora Polis a yega, el a kita nan for di mesa y sconde nan. El a bisa cu e revolver a wordo usa pa e asalto arma. El a bisa cu el a cumpra e revolver for di un persona pero no kier menciona nomber pa evita problema. E persona ta ilegal na Aruba y ta kere cu el a bay for di e isla.

Fiscal a remarca cu O.C.T. a declara na Polis cu el a puntra un conoci con e situacion tabata na Aruba y si pa haci asalto arma ta facil

** E Venezolano H.D.B. acusa di posecion di dos arma. Segun H.D.B. e armanan no tabata di dje. Un arma tabata di O.T.C. pero no sa di kende e otro ta. El a bisa cu e tabata den baño y ora el a Sali, Polis tabata den e cas. El a bisa cu si e tabatin arma e lo bende esaki pa manda placa pa su famia na Venezuela pa su yiu cu ta malo. El a bisa Hues cu door di no a manda placa, su yiu a muri. El a bisa cu e no a mira e armanan aki. El a bisa cu e no tin nada di haci cu e caso. Awor nan ta tira culpa riba dje. Segun H.D.B., e no tin nada di haci cu asalto arma. Hues a remarca pero H.D.B. tabata anda cu personanan cu tabata envolvi den asalto arma. El a bisa cu e tabata cushina pa nan y nan a bis'e cu nan lo dun'e algo.

** E Colombiano R.V. biba na Aruba, ta wordo acusa di posecion di dos arma den e apartamento hunto cu H.D.B. y O.C.T. R.V. a bisa Hues cu e no tin nada di haci cu e caso. E tabata traha cu real estate y a bay cobra huur. E tabata mas o menos 10 minuut na e cas y Polis a presenta. El a bisa cu regularmente e tabata bay cobra huur. Hues a puntra si R.V. sa di unda e placa ta bin. Segun R.V. e tabata djis pa cobra e huur. El a bisa cu e no a mira e armanan. El a bisa cu e tabata sinta na un mesa pero e armanan tabata poni bou di e mesa.

** E muher Arubiano M.B. ta wordo acusa cu entre Augustus 2016 – Februari 2017, e tabata den posecion di armanan y balanan. M.B. a desmenti e periodo. El a bisa cu ta 29 Januari 2017 un persona Darwin a trece e armanan. E persona a bis'e cu door cu e ta un persona bieu, Polis lo no pensa cu e tabatin arma. El a bisa cu e tabatin 2 rifle, un saco cu balanan cu no ta di berdad y un cantidad di marihuana. Hues a mustra cu na December 2016 tambe M.B. a warda armanan cu tabata den un tas preto. El a bisa cu e no a mira nan. El a bisa cu e tabatin 9 bloki di marihuana. Ta tres biaha a warda 9 bloki cu ta suma 27 kilo di marihuana cu el a warda pa Darwin.

EXIGENCIA DI FISCAL

Ta asina cu Hues a tene un pausa un rato, mirando cu a dura oranan largo cu e interogacion di e sospechosonan. Despues di e pausa a sigui cu e parti di situacion personal di cada sospechoso y despues Fiscal a bin cu su parti. Fiscal a bay hopi detaya riba con un grupo di Venezolano hunto cu algun Arubiano ta sera cabez pa bay haci asaltonan arma.

Na opinion di Fiscal, hendenan cu pasa e experiencia aki, hopi biaha ta keda afecta pa hopi tempo. El a condena totalmente e hecho cu e grupo a bay haci asalto arma pa yega na placa pa nan por yuda nan famia na Venezuela. Fiscal ta haya tur culpable y cu mester manda un señal bon cla cu no ta tolera esaki na Aruba.

CASTIGO

Fiscal ta considera E.M.G. como un di e organisadornan pa e asalto arma riba Gemstones y La Estrella. El a exigi 9 aña di prison p'e.

E sospechoso A.F., kende ta nenga retundamente di tabata envolvi den e asalto arma riba Gemstones, Fiscal ta haya cu e tambe ta hinca den e planeamento di e asaltonan y a exigi 9 aña di prison.

Pa e sospechoso O.C.T., kende a admiti tambe di a haci e asalto arma, el a exigi 5 aña y 6 luna di prison. Pa B.B., kende ta nenga di ta envolvi den e asalto na La Estrella, Fiscal ta consider'e un coordinador y a exigi 5 aña di prison.

Pa e sospechoso E.C.A., kende tabata un di e asaltantenan riba La Estrella, Fiscal a exigi 4 aña y 6 luna di prison.

Pa H.D.B., kende tabata den e apartamento cu e dos armanan y ta bisa di no sa nada di asalto arma, Fiscal a exigi 2 aña di prison.

Pa e muher M.B., kende tabatin armanan y un lote grandi di marihuana scondi na su cas, Fiscal a exigi 24 luna di prison di cual 8 luna ta condicional.

Pa R.R.V., kende a bisa cu e no sa nada di e armanan ora cu Polis a yega pa haci razia, Fiscal ta hay'e culpable y a exigi 18 luna di prison. Ta asina cu tanto M.B. y R.R.V. actualmente ta liber. Aki tres siman ora cu sentencia cay lo haya sa si nan ta keda liber of nan ta wordo deteni den sala di Corte despues di sentencia.

Oki Doki Speelschool a celebra Sinterklaas



ORANJESTAD (AAN) — Dialuna mainta e muchanan di Oki Doki speelschool a haya bishita di Sinterklaas y su Zwarte piet nan, cu sigur a percura pa cada un di e muchanan por a keda basta rato hopi bon mucho. Juffrouw Chrystal a duna Sinterklaas y Zwarte piet un cordial bon bini cu canticanan special pa e temporada aki. E dia aki tabata hopi special pa e muchanan y e mayornan cu tabata presente, pero mas pa e docentenan cu a percura pa un dia hopi dushi pa e muchanan. Un palabra di danki ta bay pa Sinterklaas cu e Zwarte pietnan cu a percura pa un dia hopi dushi pa e muchanan di Oki Doki Speelschool.













Setty Christiaans

Nos mester reflexiona pa wak con nos tur por yuda

ORANJESTAD (AAN): Dialuna durante un conferencia di prensa di partido MEP, parlamentario Setty Christiaans a bisa cu e siman aki ta un siman importante, mirando cu Gobierno a declara Diaranzon awor como dia nacional di luto, mirando cu ta dia di e entiero di e dos muchanan cu a perde nan bida tragicamente.

“Mi mensahe awe mainta ta un mensahe di reflexion den



sentido pa nos tur purba pensa con nos por yuda drecha cierto situacion na Aruba”.

“Ayera tabata prome dia di Advent cu ta e prome Diadomingo di un mensahe di diferencia”.

Esaki segun Christiaans, kende a bisa cu el a para keto na un carta cu Obispo a manda y a lesa Diadomingo, unda cu el a papia di uni e esfuerzonan pa nos tur haya un ayudo, den partinan unda cu nos ta sinti un bashi.

“E sucedidonan ta pone nos tur para keto y nos tur por purba pensa kico nos por hasi”.“Den iglesia nan ta ratifica aña 2018 como un aña di hoben y nan ta dedica e aña aki na bida di famia, cual sigur ta esfuerzonan bunita cu ami sigur ta aplaudi, mirando cu esaki ta e nucleo cu nos mester traha riba dje pa por yega na mihor solucionnan pa e problemanan social cu nos tin”.Esaki segun e parlamentario di MEP, kende a sigui bisa cu e rol cu nan tambe por tin den tur bario y parokia, ta hopi importante pa por yega na mihor solucionnan of purba mehora e situacionnan social cu tin.“Mas comunicacion y contacto cu tin, mas nos por haya sa locual mester wordo hasi”.“Tin un situacion di desconexion den nos comunidad, desconexion cu hende, cu famia y probablemente cu creador, dependiendo di cada ken su creencia”, segun Christiaans.

Di dos grupo di funcionarionan di Aduana a ricibi Certificado “Mi compromiso”



ORANJESTAD(AAN)-- Diaranson ultimo e di dos grupo di funcionarionan di Departamento di Aduana, di seccion Aeropuerto y seccion Waf, cu ta traha principalmente cu biaheronan a ricibi nan certificado di Mi Compromiso cu Aruba.

Departamento di Aduana pa un tempo caba tabata den conbersacion cu diferente stakeholders pa asina mehora e comunicacion y servicio pa y cu biaheronan.

Durante e training e duaneronan a ricibi “tools” pa eherce nan trabounan den un forma mas eficiente y servicial sin kita e meta cu Aduana tin di cumpli cu ne. E tarea primordial di e trabounan di Aduana ta pa cobra invoerrechten y accijns, pero tambe salvaguardia e interesnan di pais Aruba riba e terenonan di salud publico, medio ambiente, seguridad y economia. E trabounan aki cu Aduana ta eherce ta wordo hasi door di eherce nan control e.o na frontera.

Durante e training nos funcionarionan a siña tacticanan con pa bai “the extra mile” na momento cu ta hectisch y tin situacionan cu tin di haber cu stress. Banda di esaki e funcionarionan a bin cu ideanan, solucionnan y puntonan di mehoracion cu lo wordo treci dilanti na e stakeholders pa asina por mehora e fluho di pasahero y e experiencia di nos biaheronan.

Homber straño a cana bay sin bisa un palabra

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a wordo dirigi diadomingo anochi na “Tierras Colombianas” pa atraco. Na yegada patruya a topa un homber di habla Ingles cu a keda desconoci pa patruya. E homber cu tabata parce un studiante di Xavier University tabata completo soda y su dos wowonan tabata grandi.

Segun sospecho di polis e homber lo por ta bao influencia di un of otro substancia.

E homber a laga sa cu e tin un luna na Aruba y el a perde ora dos homber a gare y un di nan a ranca cadena for di su garganta y ambos homber a core limpi bay. E homber no por a describi polis e dos hombernan atracador .

E homber straño a keda bisa polisnan cu e no kier keda mas na e sitio pacual el a cana bay sin agentenan por a haya basta informe adicional y sin por a haya informacion y denuncia di dje. Un homber cu tabata testigo a laga polis sa cu un di e atracadornan mester ta e homber Gino Croes. E testigo no kier a duna su nomber. Patruya a bay den Rancho straat y vecindario buscando “Gino” pero nan no logra localize.

Bazaar di Pasco na Bario di Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Nos a drenta e temporada mas dushi, e temporada di fin di aña. Pa e motibo aki Directiva conhuntamente cu boluntarionan di Centro di Bario Savaneta ta organisa un biaha mas nan grandioso Bazaar di Pasco.

Na e Bazaar di Pasco aki lo tin diferente stand di entre otro articulonan di pasco, decoracion di pasco como tambe pasa boca y cosnan dushi. Manera semper e bar y cushina lo ta bon surti cu un variedad di cuminda y bebidanan bon frieuw.

E tremendo Bazaar di Pasco aki lo tuma lugar diasabra 9 di December 2017 cuminsando for di 5.00 atardi te cu 10.00 anochi. Bini disfruta cu ful famia y gosa di entretenimento di entre otro Gaita Autentico y Aguinaldo Flor di Pasco.

Ademas lo tin un tremendo competencia di traha kerstboom cu productonan recicla cu premionan atractivo. E premio ganador lo ser entrega durante e Bazaar di Pasco dia 9 di December venidero. Pa mas informacion tocante e competencia aki por tuma contacto cu Charlyne na 594-8569.

Like e facebook-page di Centro di Bario Savaneta pa keda informa di nan actividadnan pa e aña venidero.

Den sector bancario y tur otro tereno:

Ora tecnologia ta faya tur movecion ta paraliza

ORANJESTAD (AAN) – E avancenan tecnologico a trece cune su beneficionan y mas facilidad den hopi sentido, pero e problema ta cu ora e sistema faya e problema ta bira grandi, pasobra ni un hende a pensa adelanta riba un alternativa.

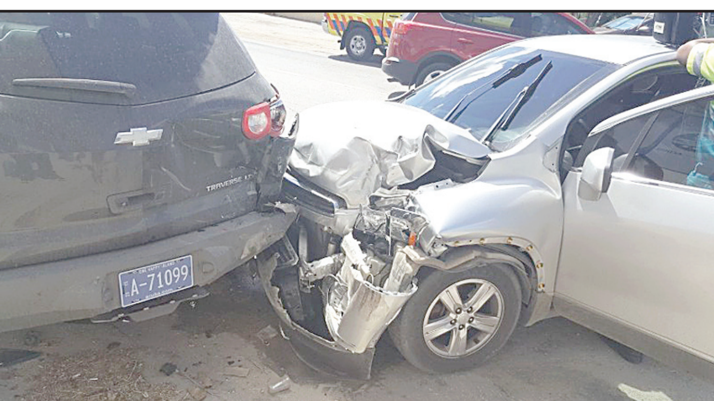
Un ehemplo di esaki ta e servicio bancario. Tin un banco cu su sistema di ATM a tabata off for di Diahuebs anochi y diabierna no solamente e caheronan pero tur servicio bancario a para, pa motibo cu e sistema a cay. Algun pensionado a keha tocante esaki.

No por averigua informacionnan den recepcion, no por a lanta placa ni pafo ni paden di e banco, y solamente den e comercio si por a paga cu carchi di ATM.

E cosnan aki logicamente ta, y por sosode tur caminda. No ta existi un sistema perfecto, infalible. E problema no ta e fayo riba su mes, pero si e hecho cu no tin alternativa pa subsana e problema ora e sistema di automatizacion cay afo.

Manualmente ya ningun hende ta traha y e ta bira un situacion fastioso tanto pa un negoshi como pa e clientela. Pues e ta algo cu nos tin cu siña cune, ora e tecnologia faya e movecion ta paraliza tanto di comercio como di cliente, y den tur otro tereno cu ta depende di tecnologia absolutamente awendia.

Accidente cu basta daño material na Dakota









ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna, den careda di 12'or di merdia, a drenta un melding di un accidente cu a sosode den Caya Milio Croes na Dakota. Un auto marca Kia, cu un dama Hulandes na stuur, a sali for di Pedro Gallegostraat, dilanti di edificio di ex Plaza Bookshop, p'ariba di Botica Dakota, sin duna preferencia na un auto cu tabata bay direccion pariba riba un speed basta halto. Consecuentemente e Kia a dal den e auto di merca Chevrolet cu na su turno a dal den un otro Chevrolet y finalmente a bay dal den un Ranger.

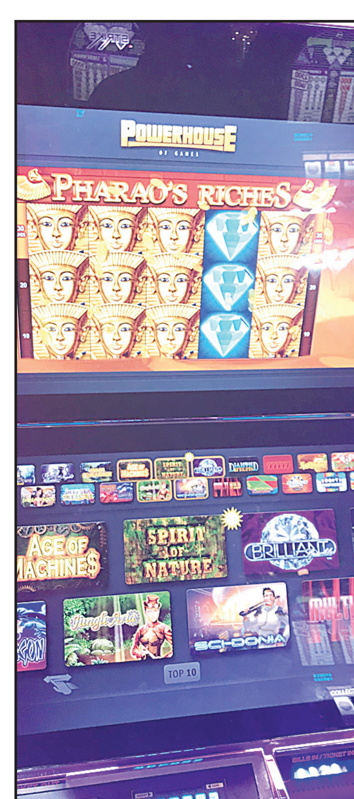
Un persona a resulta herida y cu ambulance a wordo transporta pa hospital pa asina ricibi tratamento medico avansa. Polis di trafico tabata tey presente a tuma dato di e suceso. Daño material ta considerabel.




The Casino na Hilton a introduci slot mashinnan nobo, tambe su programa di December







ORANJESTAD(AAN)--- The Casino na Hilton a desvela su programa di actividad pa December, y a introduci un cantidad di slot mashin di nobo y excitante di High Definition, di Powerhouse of Games, fabrica pa Mercur Gaming, cu efecto increible di sonido, animacionnan briyante y tecnologia ultra moderno di Ticket-In-Ticket-Out. E casino ta invitando bishitantenan pa Spin the Wheel of Fortune durante December y ricibi carchi pa participa cualkier dialuna, diaranson y diabierna. E unico cos rekeri ta un carchi di miembrecia hinca den e slot mashin mientras cu bo ta hungando. E wheel lo spin cada ora pa premionan y sorpresanan, tambe Gift Cards, y Vouchers y regalo di casino. Bishitantenan tambe ta wordo conseha pa corda e fecha, 23 di December, 2017, pa e Grand Holiday Bingo y un Fiesta di Aprecio di Cliente. E Grand Holiday Bingo ta garantisa $10.000 na premio cash, y ta cuminsa pa 4pm.

Sero Jan Flemming park a cende su costumbrado luznan di fin di aña

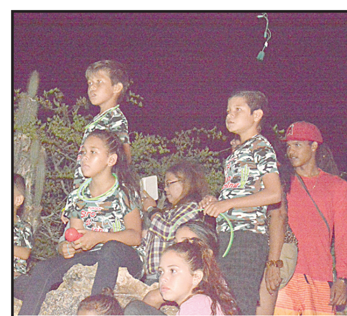
















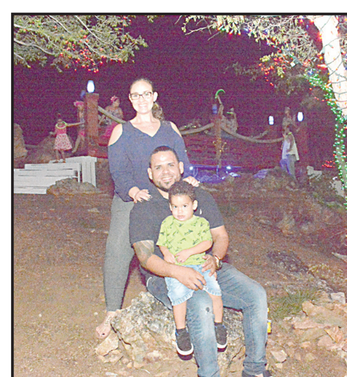
















ORANJESTAD (AAN) —Ya for di prome cu 6 di atardi ariba Diasabra, tabata hendenan sperando e gran momento, caminda lo a cende tur e lus nan bunita di e Sero Jan Flemming park.

E biaha aki a toca turno na Señor Modesto Flanegin, miho conoci como "momancio" kende ta un habitante di Jan Flemming y manera cu ya a bira un custumber pa e fundacion cu tin na su encargo e parke di luz, tur aña ta escoge un di e habitantenan di Jan Flemming cu tin basta edad, pa asina e bira e persona cu oficialmente ta pone e switch ON, pa asina tur e lusnan por cende.

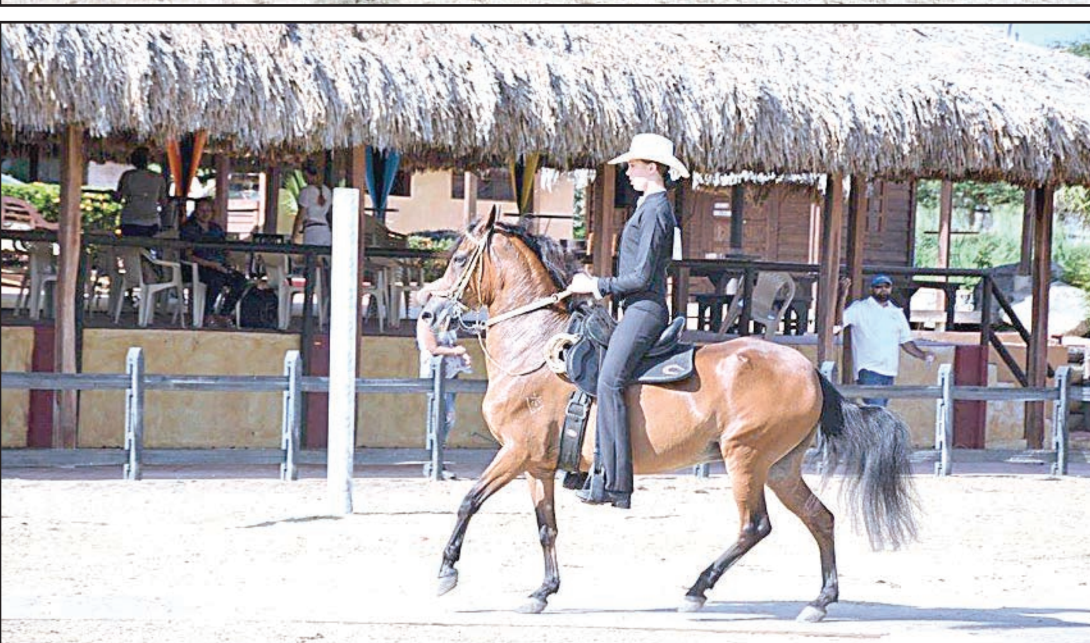
Ya caba ta 6 aña cu e fundacion di Jan Flemming ta traha conhuntamente cu miembronan di e bario pa asina logra di pone den otro, e tremendo y bunita obra aki, cu ta carga e nomber di Parke di Luz Jan Flemming.

Miguel Wever cu ta e president di e fundacion, a splica cu e trabaonan ya a cuminsa den luna di Juli caba y awe cu grato placer y orguyo, ta asina leu cu e luznan por a wordo cendi. Ambiente musical, tabata na encargo di grupo di Betico, cu sigur a percura pa un tremendo repertorio y a pone tur esnan cu tabata presente, goza di e dushi musica di Grupo di Betico.

Deporte Local

Ultimo competencia di 2017 "Festival Equino" di OCA







ORANJESTAD (AAN) - Diasabra 9 y Diadomingo 10 di December lo tuma lugar e Festival Equino, e ultimo competencia pa aña 2017. Esaki lo tuma lugar na Rancho Ponderosa na Papaya. E Festival aki lo conta cu dos categoria pa cabay, Menor di 60 luna y Mayor di 60 luna pa cada modalidad.

E primer, segundo y tercer puesto lo pasa pa e Gran Campeonato. Diasabra lo tin tambe e categoria gusta di Duenjos Montados na final di anochi. Diasabra e festival lo cuminsa 6'or y lo conta cu musica di DJ Alvin.

Diadomingo lo tin categoria di principiante, como tambe e categorianan reglamentario di Jinetes & Amazonas cual lo cuminsa pa 3'or di atardi. Juez pa e evento lo ta sr. Jorge Romero di Puerto Rico. Ademas lo tin e bar bon surti di semper, como tambe un cushina cu plato navidenjo. Entrada ta gratis y tur ta bon bini pa disfruta den un ambiente familiar na rancho di Lucho Claro.

HammerSharks Baseball Organisation tryout Diahuebs awor

2018
BASEBALL
TRYOUTS
HAMMERSHARK
BASEBALL ORGANISATION
EDAD: 13 -14 ANJA
DIAHUEBS
DECEMBER 7 2017
VELD DI CALABAS
4:00 - 7:00PM
PA REGISTRA:
YAMA / WHATSAPP
HAMMERSHARKS BASEBALL ORGANISATION

ORANJESTAD (AAN) - Organisacion di HammerSharks lo ta organisando tryouts preparando pa e temporada di Little League 2018. Baseball ta un deporte hopi popular na Aruba, muchanan ta entrena y desaroya no solamente fisicamente, pero tambe mentalmente.

E organisacion ta ofrese basebal recreativo y competitivo, cual ta algo comun den paisnan mas grandi y ta un necesidad pa nos isla tambe. “Nos muchanan ta have fun ora di training y ora di wega, gana of perde. Esey ta algo cu nos ta enfoca ariba dje atraves di e coaching staff. Nos organisashon ta traha semper cu e muchanan na prome lugar, nos coachnan ta serio, cualifica y cu hopi dedicashon y amor pa e deporte di baseball.” Gregory Milano president di e organisacihon ta elabora.

Recientemente un gran mayoria di nos coaching staff a atende e coaches clinic organisa pa Baseball Aruba, cu e meta pa sigui desaroya nan mes pa por sigui desaroya e muchanan. Tur mucha ta bon bini y lo no wordo nenga e oportunidad pa siña y alabes disfruta di e deporte di baseball. Si bo jui, sobrino, nieto of amigonan di cas ta gusta e deporte di baseball y ta interesa pa join un team serio y cu coachnan cualifica esaki ta e chens. E unico rekisito ta cu e yui mester tin smaak y ta dispuesto pa sinja e deporte, cu ta yuda entre otro na fortifica e hungador su disciplina y ta siñe traha den team.

HammerSharks tin teamnan den diferente edadnan di categorianan, Diahuebs awo dia 7 di December entre 4:00 – 7:00 lo tin tryouts pa e categoria 13/14 y den januari lo resumi cu tryouts pa e categorianan 5/6 y 7/8. Muchanan di 13 y 14 aña biba den e area di Noord y Oranjestad un parti ta keda cordialmente invita pa pasa na veld di Calabas pa un tryout.

Pa mas informacion y registracion por yama of whatsapp na cell#:592-9280, contact nos via nos Facebook Hammersharks Baseball Organisation of email: hammersharksbaseball@gmail.com

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Pova y Venum campeonnan di Campeonato Volleyball 2017













Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

ORANJESTAD (AAN) - Aruba Volleyball Association a conoce den Centro Deportivo Betico Croes su Campeonnan di Campeonato Nacional di Volleyball pa 2017 den e Categoria Damas U-16, Open Klasse Damas y Open Klasse Cabayeros.

Prome cu a cuminsa cu e parti di entrega medaya y trofeo na e atletanan y teamnan ganador Presidente di Aruba Volleyball Association sra. Filomena Daniel-Curiel den presencia di Miembronan di Directiva, Lider di Campeonato Medelin Sapuana y Referee-nan a gradici tur presente, tur atleta, tur dirigente, tur organisacion afilia na A.V.A. pa haci e campeonato nacional uno exitoso.

Presidente a enfatisa cu e ta hopi contento di weita hobennan den e teamnan actual y cu e nivel di volleyball ta desaroya y creciendo. El a encurasha tur dirigente, organisacionnan y muy especialmente e atletanan pa sigi entrena, crece den conocimento di e wega di volleyball pa asina hunto hisa y hiba e nivel di volleyball na un etapa mash alto. Na final Presidente a expresa palabranan di gratitud na e Cuerpo di Referee-nan, na Lider di e campeonato y palabranan di elogio na sra. Cheddy Lopez Henriquez na kende e campeonato 2017 a wordo dedica.

Den categoria Damas U-16 e Team di Britannia cu Coach Selma "Cheddy" Lopez Henriquez na kende e Campeonato di Volleyball pa 2017 a wordo dedica a bira Campeon mientras cu e Team di Gazelles bao Coach Junny y Julisa Jones a bira Sub-Campeon. Britannia gana tanto diabierna (2-0) y diasabra anochi (2-0) for di Gazelles

Den Categoria Open Klasse Damas, POVA Volleyball Team cu Coachnan Irald Phelipa y Micheangelo Boekhoudt, a retene nan titulo Campeonil invicto ganando Centro di Bario Noord Total Finance 3-0 y 3-1. POVA tawata superior ariba e anochinan final pero e Damasnan di CBN a sa di wanta e wega balansa y a duna bon wega di volleyball.

Y finalmente e Teamnan cu a yega final den Open Klasse Cabayeros esta La Fama SPARTANS y VENUM, unda VENUM un bes mas ta retene su titulo campeonil ganando LF SPARTANS den tur dos salida. E prome wega di final entre VENUM y LF SPARTANS tawata un wega yen di suspenso y di un nivel superior. Ambos Team a bin bon prepara y ningun di dos no kier a baha cabes pa otro. Atletanan a demostra nan talentonan, atake y defensa a surpasa expectativanan y sigur sin lubida e añanan di experiencia cu algun di e atletanan tin. E score final ariba e prome anochi tawata 3-2 pa VENUM unda e ultimo set a bay 15-13 pa VENUM.

Ariba e di dos anochi, ambos Team a duna bataya pero finalmente VENUM cu Coach Erro Yrausquin a demostra pakico nan merece e titulo campeonil y a gana LF SPARTANS 3-1. Un Brassband completo a presenta na Centro Deportivo Betico Croes pa duna VENUM e apoyo durante e wega.

DEPORTE INTERNATIONAL

Butler ta anota 33 punto y Timberwolves ta gana Clippers 112-106



MINNEAPOLIS (AP): Diadomingo anochi Jimmy Butler a anota 33 punto pa yuda Minnesota Timberwolves gana Los Angeles Clippers 112-106.

E parti impresionante tabata cu Butler a anota 20 di su puntonan den ultimo quart di wega.

Taj Gibson a contribui pa Minnesota cu 20 punto, mientras cu maximo anotador pa Clippers tabata Austin Rivers, kende a caba cu 30 punto.

Rivers a caba cu 7 anotacion di tres punto, incluyendo e anotacion di 3 punto cu a duna Los Angeles un ventaha di 92-91, faltando 6:54 di wega.

Butler sinembargo despues di esey a anota 9 punto consecutivo pa sigura e triunfo di Timberwolves.

Clippers awor a perde 3 wega consecutivo y tin un record di 8-14.

Karl-Anthony Towns a caba cu 15 punto y 12 rebounds pa Minnesota, cu awor tin un record di 14-10.

Bandé ta bay firma contrato di 5 aña cu Ajax



AMSTERDAM: Ajax a logra firma Hassane Bandé di 19 aña.

E club di Amsterdam a yega na un acuerdo di 5 aña cu e delantero di hala robez di KV Mechelen di Burkina Faso.

Bandé por bira competencia of reemplazante di Amin Younes, si Younes bandona e club.

Apesar cu Justin Kluivert a hunga bon riba e posicion durante ultimo simannan, Ajax tabata desea di firma e hungador cu a nace na Ouafadougou y awor nan a logra.

E temporada aki cu Mechelen Bandé a hasi un hopi bon impresion, unda cu den 17 wega di campeonato di Belgica el a anota 8 gol y tabata tin 1 asistencia.

Bandé a hunga tambe caba pa e seleccion nacional di Burkina Faso.

E contrato cu Bandé a firma ta drenta na vigor den zomer di 2018.

Ajax lo a paga un suma di transferencia di alrededor di 9,5 miyon euro pa e hungador.

Sneijder por ta na caminda pa Major League Soccer



FRANCIA: Diasabra pasa Wesley Sneijder a lesiona su mes un biaha mas cerca su club OGC Nice y un biaha mas e Hulandes ta frustra, mirando cu su prome lunanan cu e club no a bay mucho bon.

Sinembargo, su salbacion por bin for di Los Angeles.

Dialuna atardi un biaha mas e agente di Sneijder Guido Albers a bula pa Los Angeles.

No ta prome biaha cu e ta bay topa cu un delegacion di Los Angeles FC, cu proximo temporada ta bay hasi su debut den Major League Soccer (MLS).

Ex coach di seleccion di Merca Bob Bradley ta coach di e equipo.

Meta di e bishita ta pa wak si Sneijder ainda por haya un contrato cu e club di California.

For di tempo cu e Hulandes tabata hunga pa Galatasaray na Turkia, e tabata tin contacto cu Los Angeles FC, pero e prijs cu nan lo mester a page pe tabata demasiado halto.

E campeonato na Merca ta cuminza prome di Januari, pues si e negociacionnan bay bon y e Sneijder rehabilita di su lesion, e por ta cla pa hunga for di comienzo di temporada, pero e tin cu Sali for di su contrato cu Nice, unda cu e ta hopi infeliz.

Ohtani no kier hunga pa Yankees ni Red Sox



JAPON: Den fin di siman e saga di Shohei Ohtani a tuma un buelta sorprendente, unda cu e talentoso pitcher Japones cu ta hopi bon bateador tambe a baha e cantidad di equipo cu lo e kier hunga pe proximo temporada.

E Japones y su agente a hasi un evaluacion entre otro riba si e equiponan ta dispuesto pa lage bati riba e dianan cu e no ta picha.

Despues di fin di siman cu a pasa a bira conoci cu New York Yankees y Boston Red Sox ta dos di e 23 equiponan cu no tin chens pa firma Ohtani.

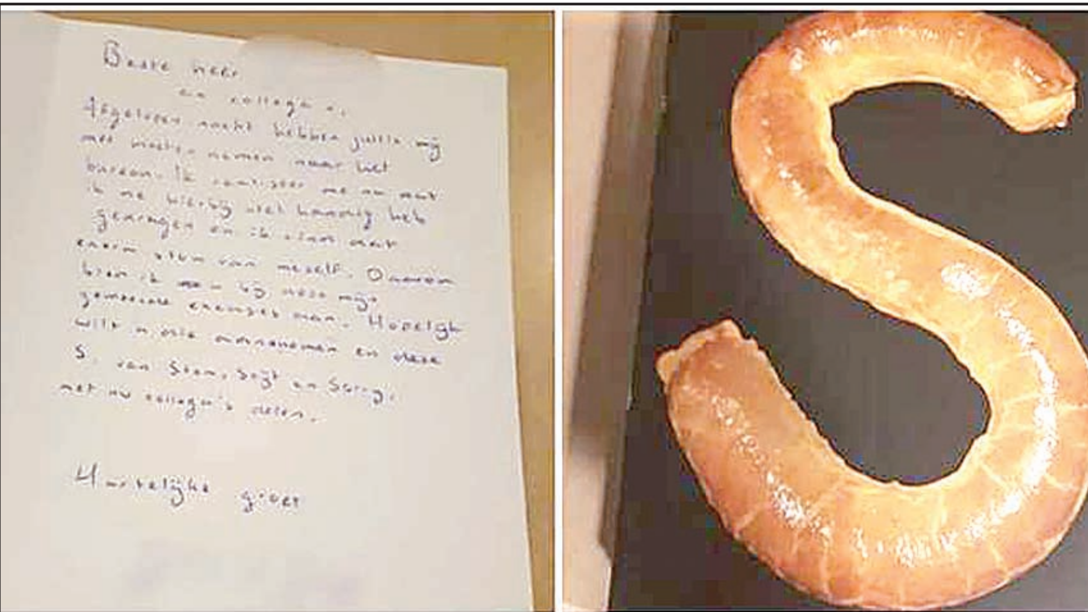
Basa riba e evaluacion di e Japones y su agente, e 7 equiponan finalista cu chens di firme ta Seattle Mariners, San Francisco Giants, San Diego Padres, Los Angeles Angels, Texas Rangers, Chicago Cubs y Los Angeles Dodgers.

Awor cu Yankees no lo por firma Ohtani, nan ta bay dirigi nan atencion riba CC Sabathia y otro pitchernan agente liber manera Jake Arrieta, Yu Darvish, Alex Cobb y Lance Lynn.



Noticianan for di Hulanda

Mucha homber di 16 aña na manera diferente ta pidi polis disculpa pa su comportacion



Beste heer
en collega's,
Afgelopen nacht hebben jullie mij
met [illegible] naar het
bureau. Ik realiseer me nu hoe
ik me [illegible] heb
gedragen en ik vind het
enorm stom van mezelf. Daarom
bied ik [illegible] bij deze mijn
gemeende excuses aan. Hopelijk
wilt u deze aannemen en deze
S. van Stom, Spijt en Sorry
met uw collega's eten.

Hartelijke groet

LEIDSCHENDAM-VOORBURG: Un mucha homber di 16 aña den municipio di Leidschendam-Voorburg a lamenta su comportacion asina hopi, cu el a cumpra un asina yama 'banketletter' pa polis.

Den fin di siman polis a para e mucha homber y un amigo marduga ora cu nan tabata core riba un brommer.

A resulta cu e mucha homber no tabata tin rijbewijs y tabata bao di influencia di alcohol.

Pesey el a wordo hiba pa warda di polis .

Riba nan pagina di Facebook polis a indica cu durante cu e tabata wordo transporta pa warda di polis, e hoben a comporta su mes na un manera hopi iritante.

Un di despues e mucha homber a presenta na warda di polis cu un treat pa polis, esta un asina yama banketletter.

E letter tabata "S" di 'Stom, Spijt y Sorry'.

El a trece un carta tambe pa polis den cual el a indica cu e ta realiza con estupido el a comporta su mes y cu e ta pidi disculpa pa esaki.

Prijs poni riba cabez di John van den Heuvel'



BREDA: Polis a haya informacion cu criminalnan a pone placa grandi riba cabez di reportero di De Telegraaf John van der Heuvel.

E menaza segun e informacion lo ta bon for di direccion di e gang di brommer 'No Surrender'.

Polis ta tuma e menaza hopi na serio.

Fiscal di husticia a duna orden mesora pa cuminza un investigacion penal.

Dialuna polis a dicidi di bay papia tambe cu e 3 lidernan di e club di brommer.

"Nan ta wordo mustra riba nan responsabilidad di pone un fin na e menaza", segun polis.

E menaza tin di haber cu articulonan cu van den Heuvel a skirbi di No Surrender como periodista di criminalidad.

Core cu auto electrico ta Sali mas caro cu core cu gasolin



HULANDA: Automobilistanan na Hulanda cu ta core un auto electrico, ta paga 10% mas cu esnan cu ta uza auto di gasolin.

Esaki segun calculacionnan di ANWB na Hulanda, cu a hasi un investigacion riba coremento cu autonan electrico.

Esunnan cu a hasi e investigacion den esaki a wak entre otro e prijs di e auto, e costonan di energia of gasolin y e seguro. Nan a Sali for di e punto di bista di posesion di e auto durante di 4 aña y core 15.000 kilometer pa aña.

E resultado ta cu core un auto electrico ta costa alrededor di 55,9 cent pa kilometer, mientras cu core cu gasolin ta Sali alrededor di 50,6 cent pa kilometer.

Pa luna e auto di gasolin ta costa e ora ey 632 euro, mientras cu esun electrico ta Sali 689.

10 miyon euro pa regreso di migrantenan pa Libya



DEN HAAG: Pa yuda pa e regreso di e migrantenan di Noord Africa bay mas lihe, gabinete Hulandes a pone 10 miyon euro disponibel.

Specialmente na Libya e migrantenan aki ta wordo teni den condicionnan hopi malo.

"Mester pone fin na e forma moderno aki di esclavitud", segun minister Sigrid Kaag di Comercio pa Exterior y Cooperacion den Desaroyo.

Hopi migrante ta wordo trata malo pa esnan cu ta ocupa nan mes cu trafico humano.

E placa atravez di un fondo di Union Europeo ta bay pa e Organizacion Internacional pa Migracion, cu aña pasa a yuda 13.000 habitante di Libya bolbe bek cas.

Durante un conferencia entre ehecutivonan di Union Europeo y Africa na Costa di Marfil, a wordo palabra pa yuda e migrantenan aki bolbe cas mas lihe.

Noticia Internacional



Presidente di Merca Donald Trump a pusha un garoshi mientras el a haya un gira den centro di distribucion di cuminda di iglesia Jesus Christ of Latter-Day Saints na LDS Welfare Square na Salt Lake City, Utah.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Oposicion Venezolano a pidi "pasenshi" den negociacion cu gobierno



Delegadonan di oposicion den negociacionnan cu gobierno di Nicolas Maduro a pidi "pasenshi" pa firma acuerdonan, aunke nan a subraya "urgencia" di solucionnan contra escasez di cuminda y remedinan na Venezuela.

"Nos ta den etapa mas delicado, e etapa na unda bo mester yega na acuerdonan. Mi ta compronde cu ta existi momentonan di angustia, pero mi ta recomenda pasenshi, confianza cu equipo negociado", segun parlamentario Luis Florido den un conferencia di prensa.

E prome rond di combersacionnan na Republica Dominicana a finaliza diasabra pasa sin acuerdonan, pero nan a destaca "avancenan significativo" y a fiha un reunion nobo den e pais pa 15 di December, cu compromiso di busca un acuerdo "definitivo".

"Ohala nos por informa e pais cu nos tin bon noticianan", Florido a agrega den nomber di coalicion Mesa di Unidad Democratico (MUD).

Organizacionnan di derechonan humano cu ta compaña dialogonan a exigi pa esaki tuma lugar mas rapido posible.

"Venezolanonan ta muriendo. Esnan cu mester di nan remedinan no por warda", segun Francisco Valencia, presidente di ONG Codevida.

Escasez di remedinan ta azota alrededor di cuatro miyon di persona cu malesanan cronico manera cancer, HIV, hipertension, como tambe transplantenan, Codevida a indica.

Florido a insisti den peticion di "un canal humanitario" pa entrada di cuminda basico y remedinan, y a asegura cu paisnan manera Brasil y Colombia a mustra nan disposicion pa yuda.

"Tin varios pais cu a ofrece apoyo y Venezolanonan tin hopi necesidad. E gobierno tin responsabilidad di habri nan wowonan", Florido a expresa.

Chavismo -cu ta nenga cu na Venezuela tin un "crisis humanitario"- a descarta e posibilidad, considerando cu esaki lo habri portanan pa "un intervencion militar".

Seis teritorio di Caribe a elimina transmision di HIV di mama pa yiu

SAN JUAN: Anguila, Antigua y Barbuda, Bermuda, Cayman Island, Montserrat, y St. Kitts y Nevis a ricibi certificado di Organizacion Mundial di Salud (OMS) cu ta valida eliminacion den e teritorionan Caribeño di transmision di mama pa yiu di HIV y sifilis.

"E eliminacion ta resultado di nos compromiso politico fuerte cu salud publico y haci cu salud di mama, mucha y nan famia ta un prioridad regional", segun un comunicado divulga pa Organizacion Panamericano di Salud (OPS) Timothy Harris, Prome Minister di St. Kitts y Nevis.

E comunicado a destaca cu den ultimo 6 aña, Caribe a logra reduci den mas di mitad, casonan nobo di HIV den mucha.

Director di OPS y responsable regional pa continente americano di OMS, Carissa Etienne, a considera cu e eliminacion "ta un logro notable cu ta pone Americana na vanguardia di esfuerzo mundial pa garantiza cu ningun mucha nace cu HIV of sifilis congenito".

Etienne a agrega cu compromiso politico, sistemanan di salud fuerte, prevencion, diagnostico y tratamento oportuno por logra cambionan grandi.

Na 2015, Cuba a bira prome pais di mundo pa ricibi validacion di OMS pa logra eliminacion dit transmision di HIV y sifilis di mama pa yiu.

E organizacion a confirma cu Tailandia y Bielorrusia tambea logra e doble eliminacion.

Desde lanzamento na 2010 di e Iniciativa Regional pa Eliminacion di Transmision Materno Infantil di HIV y sifilis congenito den America Latina y Caribe, coordina pa OPS/OMS y Unicef cu apoyo di socionan regional, e area a logra reduci den mas di 52 % di infeccion di HIV den muchanan, cu a pasa di 1.800 na 2010 pa menos di mil na 2016.

Casonan di sifilis congenito a sigui bao di obhetivo di eliminacion di 50 caso pa 100.000 naci bibo.

"Eliminacion di transmision di mama pa yiu di HIV y sifilis no ta solamente un soño; ta un obhetivo alcanzable", segun Maria Cristina Perceval, director regional di Unicef pa America Latina y Caribe.





Noticia Internacional

Macron a expresa su "preocupacion" na Trump pa status di Jerusalem

Presidente Frances, Emmanuel Macron, a expresa na presidente di Merca, Donald Trump, su "preocupacion" riba posibilidad cu Merca lo dicidi traslada embahada di Merca di Tel Aviv pa Jerusalem, Palacio Elysee a indica den un comunicado.
Durante un combersacion telefonico, "e presidente Frances a expresa su preocupacion riba posibilidad cu Merca reconoce unilateralmente Jerusalem como capital di Estado di Israel", segun presidencia Frances. "Emmanuel Macron a recorda cu cuestion di status di Jerusalem mester wordo regula den marco di negociacionnan di paz entre Israeli y Palestinonan, aspirando especialmente creacion cu dos Estado biba hunto den paz y seguridad cu Jerusalem como capital", gobierno Frances a señala.

Lilian Tintori: "Mi cas a bira un prison"



CARACAS: Durante tres aña y cinco luna el a haci un recorido rond mundo pa denuncia cu su casa, e opositor Leopoldo Lopez, tabata "inhustamente" cera den prison Venezolano. Lilian Tintori ta sinti cu su cas a bira un prison y cu su famia ta bibando den un aresto na cas hunto cu e politico.
"Mi cas a bira un prison", segun e activista di derechonan humano, kende a gana den fin di November cu premio Palabra otorga pa Federacion di Asociacionnan di Periodistanan di Spaña (FAPE) pa "su compromiso cu democracia y paz".
E muher di 39 aña, kende lo duna luz otro luna na su di tres baby, ta conta cu varios agente policial, cu ta vigila su cas y ta graba video di e actividad den e zona. El a señala cu e famia ta purbando di custumbra pa biba entre armanan y limite imponi pa autoridadnan.
Tintori a pidi liberacion di 300 "preso politico" di e pais, y desde Juli di e aña aki ta bibando cu su casa, kende a haya un medida di aresto na cas pa sigui cumpli cu condena di 14 aña pa delitonan asocia cu protestanan anti-gubernamental.
"Leopoldo mester saca potret 4 biaha pa dia, cu un corant den su man manera e ta secuestra. E ta hopi preocupa pa e pais, pasobra nos ta malo, pasobra e pais ta den cay den otro", el a bisa den nomber di su casa, cu ta prohibi expresa su opinion of e lo bolbe prison.
El a asegura cu e lider di partido Voluntad Popular (VP) "ta hopi activo, skirbiendo solucionnan" pa e crisis di e pais petrolero, cu ta sufri di un escasez profundo di cuminda y remedi, cu segun estimacion di Parlamento, lo cera e aña cu un inflacion riba 2.000 %.

Union Europeo y Inglatera a conclui otro reunion di Brexit sin acuerdo

BRUSSELS: Union Europeo y Gran Bretaña a conclui un rond diplomatico di nivel halto sin alcanza ningun acuerdo den termino di nan 'divorcio'. Sin embargo, a bisa cu nan no falta hopi pa yega na un acuerdo cu lo permiti amplia negociacionnan riba tema di nan relacion den futuro.
Den un dia cu a transcuri entre esperanza y decepcion, lidernan no a logra alcanza na loke UE ta considera un "progreso suficiente" riba temanan di Brexit: e cuota di salida, derechonan di ciudadanonan cu ta den nan respectivo teritorio y garantianan di un frontera transparente den isla di Irlanda.
Lidernan di UE kier un acuerdo riba e temanan prome cu asamblea di 14 y 15 di December, na unda lo dicidi si negociacionnan lo avanza den siguiente rond di discusion, specialmente riba tema manera comercio. E falta di avance a genera dudanan si Gran Bretaña lo firma temanan clave ora nan retira oficialmente di UE dia 29 di Maart di 2019.
"Apesar di nos mihor esfuerzonan y importante proceso cu nos y nos equiponan a haci den ultimo dianan riba temanan pendientenan di e salida, no tabata posible logra un acuerdo", segun presidente di Comision Europeo, Jean-Claude Juncker.
"Esey no ta un fracaso", Juncker a agrega despues cu el a tene un lunch oficial cu Prome Minister Theresa May, kende di su banda a bisa cu e tin "confianza cu nan lo conclui esaki positivamente".
Presidente di Conseho Europeo, Donald Tusk, a bisa cu e tabata "anima" pa avance di ultimo minuto den esfuerzonan pa supera falta di avance, specialmente den tema difícil den frontera Irlandes, na unda nan ta busca pa Irlanda di Norte sigui habri pa comercio. UE y Gran Bretaña a priminti mantene reglanan comercial compatible.
Londres a bisa cu no lo tin un "frontera duro" cu Irlanda asina cu Gran Bretaña sali di UE, di mercado comun Europeo y union aduanero, un bloke comercial mas flexibel cu ta inclui paisnan cu no ta forma parti di Union Europeo, manera Turkia. Irlanda y otro paisnan di UE a insisti cu Gran Bretaña detaya con nan lo evita aduana y otro obstaculonan di frontera ora Brexit drenta na vigor.





Noticia Internacional

Polis a confisca 5,8 tonelada di cocaina procedente di Colombia



BOGOTA: Un cargamento di 5,8 tonelada di cocaina a wordo confisca den un operativo internacional cu a tuma lugar den waf di Algeciras (zuid di Spaña), autoridadnan di Colombia a informa, pais cu e droga ta procedente.

"E operacion a tuma lugar den waf di Algeciras (Spaña) di parti di autoridadnan Spaño cu apoyo di Gobierno di Reino Uni, abordo di barco container 'Banak', di bandera di Islanan Marshall", Forza Arma Colombiano a informa den un comunicado.

E droga tabata scondi den un cargamento di banana y ta un di e cantidad mas grandi confisca na Europa den ultimo añanan.

Forza Arma Colombiano y miembronan di Cuerpo Tecnico di Investigacion (CTI) di Ministerio Publico di Colombia, a coordina operacion, e institucion a agrega.

Segun autoridadnan Colombiano, e cocaina ta pertenece na Clan di Golfo, grupo criminal mas grandi di e pais, cu ta vincula na organizacionnan trasnacional di narcotrafico.

E grupo aki, segun Forza Arma, "tin conexionnan na Europa", pa loke ta accion hudicial "ta constitui den un golpi contundente contra estructuranan di narcotrafico pa ta esun mas grandi cu a tuma lugar na Europa den ultimo añanan".



OPA LOCKA, FLORIDA: Braulio Gontan a entrega cahanan den Centro di Proceso y Distribucion Royal Palm di postkantoor na Opa Locka, Florida. U.S. Postal Service a proyecta cu mas di 850 miyon di paketenan lo wordo manda durante dianan di fiesta. Mas di 6 miyon di paketenan lo wordo entrega cada diadomingo prome cu Pasco.

Merca: Corte Supremo a autoriza decreto migratorio di Trump



Corte Supremo di Merca a autoriza provisoriamente implementacion pleno di decreto anti-imigracion di Donald Trump, un victoria pa e presidente cu ta defende medida polemico pa lucha contra terorismo.

E organo maximo di Husticia Mericano a suspende decisionnan di Oktober di dos Corte inferior, cu a blokea implementacion di prohibicion indefini di entrada di ciudadanosnan di Chad, Iran, Libia, Somalia, Siria y Yemen, mientras nan ta resolve apelacionnan cu ta tumando lugar.

E di tres version di decreto anti-imigracion di Trump, presenta na September, a wordo cuestiona den dos Corte Federal di Apelacion: na Richmond, Virginia (oost), y en San Francisco, California (west).

E demandantenan a argumenta cu e medida contra musulmannan ta viola Constitucion di Merca y no a cumpli cu obhetivonan di seguridad señala pa gobierno.

Pero awo administracion Trump, cu ta sostene cu e prohibicion ta crucial pa protege seguridad nacional y disuadi atakenan terorista, a obtene un apoyo fuerte di Corte Supremo.

Den un votacion di 7-2, hueznan a permiti cu gobierno cumpli cu decreto mientras apelacionnan ta wordo trata.

E hueznan a bisa cu nan ta spera cu Cortenan di Apelacion acelera nan decisionnan, lagando e posibilidad habri cu e medida regresa den Corte Supremo den otro cuestionamento legal contra Cas Blanco.

Corte di San Francisco mester examina e caso riba diaranzon, mientrastanto Richmond lo haci esaki riba diabierna.

E prohibicion di entrada ta enfoca principalmente pa viaheronan di seis pais menciona, pero tambe ta inclui personanan di Noord Korea y algun funcionarionan di Gobierno di Venezuela.

Alemania a ofrece placa na migrantenan pa regresa nan pais

BERLIN: Alemania kier apoya solicitantenan di asilo cu ta regresa boluntariamente na nan pais di origen cu un pago unico di 3.000 euro (3.570 dolar), segun un anuncio di diadomingo.

Ministerio di Interior a indica cu esnan cu kier califica por presenta nan solicitud te cu 28 di Februari y lo ricibi e placa asina nan regresa nan pais.

Imigrantenan cu acepta regresa hasta prome cu nan solicitud di asilo wordo rechaza, ya nan ta wordo ofreci 1.200 euro pa adulto y 600 pa mucha bao un programa diferente durante casi un aña. Nan tambe ta elegible pa inscribi nan mes den tur dos programa.

Corant Bild am Sonntag a reporta diadomingo cu 8.639 migrante a participa den programa di regreso entre Februari y Oktober, apesar cu tin alrededor di 115.000 solicitante cu solicitud di asilo a wordo rechaza na Alemania, hopi di nan no por wordo deporta pa motibonan humanitario.











Women's Club of Aruba a tene nan reunion general pa luna di November





ORANJESTAD (AAN) - Dia 4 di November e miembresia di WCA a reuni na Riu Hotel den un ambiente masha agradabel mes.

A habri e reunion cu un bon bini di President Benita Esguerra sigui pa cantamento di Ode y lesamento di *Collect for women.* Despues a introduci e 8 invitadonan y 1 señora di General Federation of Women's Clubs (GFWC) di Merca kende a bin pasa su vacacion na Aruba y a dicidi di pasa saluda e miembronan di nos Club.

E president a duna su discurso cu informacion di e programanan di Club y despues a sigui e mini fashion show camindanan modelonan Ruby, Candy, Marjorie, Filomena y Mani a luci dos bisti cada uno y cada bisti tabatin su accesorionan bunita, manera renchi orea, cadena, armband y rench'i dede lombrante y tambe di perla, tasnan di anochi y tambe sombrenan elegante. E miembronan a goza masha hopi mes di e mini fashion show aki. E bista bunita pa lama cu e restaurant Rimini tabata brinda a engrandece mas nan gozo, pa despues di e show nan por a disfruta di un lunch "out of this world", tanto su presentacion como e delicioso di e cumindanan sirbi. Despues di tur esaki a sigui cu e otro informacionnan di cada un comite cu su programa y pa sera e merdia tabatin e rifanan di tur luna.

E proximo reunion general lo tuma luga dia 9 di December na Manchebo Beach Resort den e Chop House restaurant hunto cu e Christmas bazaar y e trekking di e rifa annual cu premionan hopi atractivo.

Potretnan ta pa cortesia di Emperatriz Perdomo.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

Spice Up The Holidays!
Spicy
SRIRACHA SAUCE
Chicken & Bacon
Steak & Bacon
SUBWAY
MAKE IT A MEAL
Drink & Wild Rice Soup
©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only
CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Daniel Tecklenborg, di CEDE Aruba

Awendia e boluntarionan tey, pero e boluntarismo ta bou di presion

ORANJESTAD (AAN): Dia 5 di December ta Dia Internacional di Boluntarismo, cual a wordo declara pa United Nations. Sr. Daniel Tecklenborg, di CEDE Aruba ta amplia mas ariba esaki.

E dia aki tur pais ta corda ariba trabao boluntario. Na Aruba, a cuminsa duna mas atencion na trabao boluntario en general. CEDE Aruba en general den tur proyecto pa fundacionnan tene cuenta cu boluntario, pa envolvi boluntarionan den nan trabao, pero for di CEDE Aruba tambe nan pone atencion door di organisa eventonan, manera p.e. Aruba Doet.

Den e ultimo 5 añanan, Aruba Doet a crece bastante, cuminsando na 2013 cu 80 proyecto y mas o menos 2 mil boluntario. E aña aki el a crece cu 200 proyecto cu basicamente 3600 boluntario. Aruba Doet ta un evento un bes pa aña. E no ta e trabao boluntario tipico cu lo kier stimula pa henter e pais, e ta un 'one time event', pero e no ta un evento cu ta wordo caracteristica pa e otro trabaonan cu ta wordo haci.

Aruba ta un ilsa cu tin masha hopi iniciativa comunitario.

Tin un cantidad grandi di NGO's, clubnan di Deporte. Organisacionnan di Bario. Contando tur hunto, ta yega na mas di 300 organisacion cu ta activo, cu tin directivanan cu ta consisti di boluntarionan. Nan tin boluntarionan cu ta organisa actividadnan, eventonan, fundraising. Tur eseynan ta haci cu tin hopi boluntarismo ainda na Aruba. Pero por bisa cu e boluntarismo aki ta bou di presion, door cu e mercado laboral y desaroyo



economico a cambia den e ultimo añanan.

Awendia e boluntarionan tey, pero e boluntarismo ta bou di presion. Nan no tin e mesun tempo mas cu antes. E structura familiar a cambia. Antes e hende muhe tabata traha menos y tabata tin mas tempo pa dedica na scouting, etc. Awendia tur hende ta traha y nan ta ocupa cu nan trabao. Y asina tin menos tempo disponibel pa mas hora.

Locual cu e fundacionnan y organisacionnan ta wak cu mester haci, ta miho promocion, y mas miho splicacion di kico ta exigi di e boluntario. Tambe por splica kico e boluntario por gana, den forma di conocemento etc. Awendia niun hende no ta haci nada por nada, segun Sr. Tecklenborg.

Mas leu, Sr. Tecklenborg a sigui bisa cu e organisacionnan mester haci nan best, pa specifica kico ta wordo verwacht. Haci bo best pa guia e persona hopi mas miho, pe e tin un bon experiencia y e sinti su mes na cas den e organisacion.

Duna e boluntario atencion y balor'e. Esey ta hopi importante. Tambe mester zorg pa e persona keda. Tambe si e persona no por keda, ta bon pa tene un combersacion cun'e , puntr'e dicon e ta sali y no ta keda envolvi den e organisacion. Esaki ta e stapnan cu e organisacion mester haci mas miho pa mantene su boluntario.

TCL Tablet 7" Wi-fi 129.00 Florines
PLUM Tablet 10.1" Wi-fi/Cellular Tablet 199.00 Florines
Keyboard Case FREE
EZ Tablet 7" & 9" Wi-fi Tablet
Cellphones Starting price from 29.00 Florines
Sinterklass na Baba's Diamars 5 Dec 4-6pm Nos ta wardabo!
Samsung Laptop 11" Cromebook SPECIAL PRICE
Smart Watches Starting price from 69.00 Florines
Sinterklaas
Baba's TV & Appliance Depot
Smartphones Starting price from 99.00 Florines
Visit as at L.G Smith Blvd 150 - Certified Megamall
Phone: 583-4557 Fax: 583-4760 Best Prices!!!!
Fidget Spinner Starting price 1.99 Florines
SPECIAL PRICE Nintendo Switch
SPECIAL PRICE Sony Playstation 4 -1TB
Sony Playstation 4 Wireless Control
SPECIAL PRICE Nintendo Super Classic
Bluetooth Speakers Starting price 39.00 Florines

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio liher y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, mosaico, dak, drecha dak, **VERF CAS, PLOMERIA.**
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Adres; Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.
Cel; 567-6541

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SE ALQUILA
Un apartamento en Simeon Antonio, Kanariestr. 3-A.
Dos (2) baños, dos (2) habitaciones, cocina, sala, terraza, entrada privada, servicio aparte. Afl. 1000,= mas un deposito.
Cel: 566-9700 / 566-3708.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas na Brasil / San Nicolas di 3 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 160.000,=. cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318

TA FURA STOEL
561-2941

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y 24 ORA TOWING.
Cel; 594-1550 / 594-1826.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 699-0011.

CONSTRUCTION
Pa tur trabaonan grandi of chikito, pega bloki, basha, vloer, pleister, baha dak, pega tiles, paver, pluming, traha cas, completo, verf etc. Bon prijs Cel: 5631650

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un tereno propiedad di 267 m² na Modanza y pa Afl. 66.750,=.
Yama Mito na 593-6318.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

FOR RENT
IGLESIA
Ex KK
670 meter.
Cel: 741-5767.

TA HUUR
Apartment na Bubali 88-A pa luna Afl. 1008,=.
Luz y awa apart.
Yama 565-3986 despues di 8'or am.

AIRCO SERVICE
Ta service airco di cas pa Afl. 100,=.
Interesado por yama 561-6185 / 749-4395.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
Un cas na Weg Seroe Blanco / San Nicolas di 2 camber y 1 baño, cu bijbouw bou construction, na 68% di su balor y pa Afl. 270.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 592-3344

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

TA CHAPI
Benta sushi afo y mantencion di bo hardin.
Cel: 749-6958.

TA BENDE
Whirlpool standing freezer 18'.
Afl. 500,=.
Tel; 584-4262.

TA BENDE
Cas na Hooiberg tereno ta 938 m², construi 228 m². Posibilidad pa extende tereno cu 441 m². Propiedad bon tambe pa wordo transforma den apartamento.
Yama 593-7118.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

TA HUUR
Un studio apartamento den centro di Oranjstad. Muebla Afl. 600,= p/l mas deposito. Coriente y awa no ta inclui.
Yama cel: 594-4368.

Buscando cas pa huur na Noord. URGENTE.
Yama 566-9290

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw, pa GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, stoof, washmachine, frigidaire, tv etc.
Yama nos na 561-4297 / 561-4179
ARUBIANO BALENTE.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

CONSTRUCTION
Ta haci tur tipo: cas, cura, apartment, renobacion y maintenance.
Cel: 593-3141.

SE ALQUILA
Una habitacion en Playa.
Afl. 500,= pa luna + Afl. 250,= deposito.
Yama cualkier ora whatsapp 660-7548.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

DIRECTV
Sports, movies, kids, news, full instalation Afl. 250,=.
Bon servicio, Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo cel: 733-5762

TA BENDE
un brommer model bike XCD 125 Bajaj Pulsar aña 2012. Bon prijs.
Cel: 660-5388
Por cambia pa auto tambe.

!!GANGA!!
Apartment amplio + porch priva.
Semi muebla Afl. 850,= p/l.
Cumana, Oranjestad.
Yama cel: 280-7070

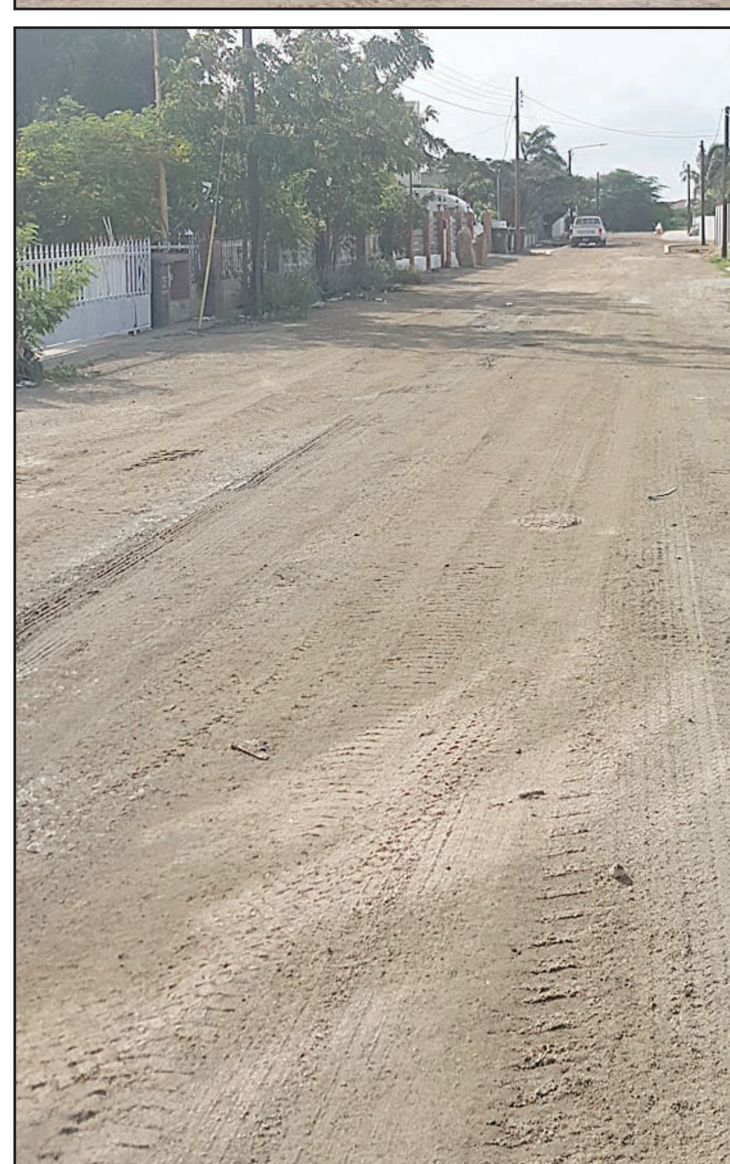
TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2004, di 4 porta, automatic, airco pa Afl. 5600,=.
Yama na 593-6318.

DIARIO
Tel: 582-6747

Drechando caminda di santo pa trafico por pasa trankil







ORANJESTAD (AAN): -- Pa algun tempo caba camindanan di tera ta wordo drecha pero no ta tur lo bay haya atencion y pa esaki ya caba ta reina cierto disgusto. Un parti si y otro parti no.

Aki por mira trabaonan tumando lugar den Caya mazurka y manera e situacion ta mustra dilanti diferente cas lo no haya atencion debido.

E fotonan ta indica cu lo haya atencion segun calculo mas o menos un 100 meter segun habitantenan a duna di conoce, pero ainda no ta laat pa duna atencion sea completo ya cu ta basta aña caba cu aki no a haya e atencion necesario.

MENU SPECIAL
05 dec. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa bo SPECIAL DI DIA na 585-7022.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

A lady is looking for a job as cleaning taking care of a family or elderly etc.
Cel: 749-4867.

TA HUUR
Un apartment na Pos Chiquito 98-C, Tel: 561-3117 banda di lama Isla di Oro di 7 cas bini pabou. No muebla ta acepta yiu, e ta priva Afl. 700,= + 1 luna di borg.
Coriente ta pre-paid.

SRA. SERIA
responsable se ofrece pa haci cas limpi of strika paña.
Llamar 641-9310.

YANG MING RESTAURANT
TA BUSCA
Waiters of Waitress full of part-time.
Yama 562-2936.

TA HUUR
Un aptm. di 1 camber Afl. 700,=. Awa y luz apart, no muebla. Sin yiu. Seroe Patrishi 19-C.
Cel: 562-1005

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha cu permiso of firma liber.
For di 3'or pm - 11'or pm.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828.
Y despues di 4'or pm na 582-6420.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

Pa tur trabaonan grandi of chikito, pleister, pega tiles, plumbing, baha dak, pega bloki, basha vloer, traha cas completo bon prijs.
Cel: 567-2981 / 741-4833

TA HUUR
Bunita apartment di 1 camber, sala/cushina, baño priva na Wayaca pa 1 of 2 persona sin yiu. Afl.1000,- pa luna exclui electra, awa. Incl: cable y wifi. Disponibel per direct.
Info: 731-3366

SE RENTA
Apartamento de 1 y 2 habitaciones. Ponton, amoblado.
Cel: 733-4033.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TA BENDE
Un set di sala chikito cu su tapijt, 2 cuadra y 1 spiel.
Cel: 564-0658.

TA HUUR
Apt. na Montaña.
Afl. 875,= + borg.
Exclui awa, luz, gas.
Sin muebles.
No pets, no kids.
Cel; 561-0240.

TA HUUR
un apartment na Noord Cura Cabai 100, cerca Savaneta.
Prijs Afl. 750,= pa luna.
Awa apart.
Inclui coriente y cable.
Cel: 630-1846.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, granipIas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

ELUNID
Tanki Flip 34, Tel: 587-4978, habri di Dialuna te Diasabra. Ta invita tur e damanan, coleccion nobo den sapato, slof etc. Bishita mayan mes.

ACCENT MANPOWER
TA BUSCA:
HOUSEMAN / ROOM ATTENDANT / DISHWASHER (PART-TIME/FULL-TIME) MALE / CLEANERS (PART-TIME-FULL-TIME) M/F.
MESTER TIN CARCHI BERDE DI SALUBRIDAD. MESTER TA LOCAL OF CU PERMISO VALIDO. YAMA PA UN CITA
TEL: 587-9992 DI 9AM-3PM

COMPANIA MANPOWER
Tin mester di First Cook, Housekeeping, hende pa area publico. Mester tin su documento na ordo. Please aplica via e-mail:
TITANIUMMANPOWER.771
@HOTMAIL.COM
Cel: 737-0177.

TA HUUR
un apt. studio Afl. 800,= + dep. Afl. 800,=. Un apt. di 1 camber. Awa y coriente no ta incl., sin airco, internet y cable ta incl. Situa na Ponton. Hubadastraat 16.
Yama 594-4368.

TA HUUR
un apartment muebla na Pitastraat 9, Ponton (3 caya patras Win Tun). Prijs Awg. 800,= exclui coriente di airco y awa. Deposito Awg. 500,=. Yama na 593-3534 pa mas informacion.

Mi ta Toni Koolman i mi ta hopi contento mi a bai serka miquel pa judami pa mi suerte bini bek mi tabata blokea ela judami limpia mi banjami i ja kabama gana number 2 bia bo sa hopi danki miquel jama 742.47.87

mita egmon mi ta duna agradeci cu minguel a juda mi recupera mi esposa cu a bai lagami!!! DANKY RUMAN MIGUEL! uuh 742.47.87

Mi ta gladys mi a skucha miquel facebook matra un sita a resulta cu pa envidia nan a hasi malo pami no hanja ju i miquel akitekosei i aweami i mi pareha ta hopi felis. danki miquel dios bendishonabo!! Jama:742.47.87

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 567-5530

Oracion pa awe:

Señor kita nos miedo di soledad, p'asina nos por drenta den momentonan di reflekcion profundo y scucha bo bos, Inspira nos encurasha nos, legra nos y yuda nos crece den nos relacion cu Bo.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serka Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.'

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Rishandroh Anastacia y Roshandrick Frans.

Na nomber di su:
Tata: Orlando Carnot Anastacia y pareha Isayra Pantophlet
Rumannan: Timberly Anastacia, Anthony Frans
Welanan: Marie Abraham Anastacia, Laureen Frans
Welo: † Roland Apolinario Anastacia
Bisa Wela: Belkys Frans y famia
Welo di Criansa: James Jones
Tantanan: Marie "Esther" O. Anastacia, Anne P. Anastacia, Samira E. Anastacia, Shomara M. Anastacia, Nerolyn Hasell, Indira Frans y famia, Tashana Frans
Omonan: Freddy Hasell, Elton Betrian, Alvin Kross, Junior Bricourt, Yael Frans y famia, Yalexis Frans
Tantanan Grandi: Marie Therese George, Micheline Mathador, Jenny Kock y famia, Jemyrha Kock y famia
Omonan Grandi: Job Myrthil, Bito Frans
Primo y primanan (parti Tata): Samuel Betrian, Tatiana Betrian, Shandy Betrian, Angel-Annie Kross, Damian Kross, Shantal Kross, Jurion Bricourt, Lisandro Hasell, Ja'den Hasell, D'andrick Hasell,
Primo Grandi: Jobsenson Myrthil
Primonan/achterprimonan: Jeremiah, Brandon, Kingsley, Joshua, Jayden, Ishendrijk, Jose, Alex, Jahmairo, Jayvion, Zion, Gael
Primanan/achterprimanan: Jeanneyra, Jeanne, Jennyrha, Jaydeline, Yelaixa, Jelisha, Dienka, Shamiley, Yentje, Jerlainy, Titty, Gabrielis
Madrina: Daniela Peterson y famia, Rosanis Turnbull y famia
Demas famianan: Anastacia, Frans, Pantophlet, Heemstadt, Rodgers, Quintero, Mier, Sanchez, Jones, Nurse, Hasell, Kock, Winklaar, v/d Biezen, Wouters, Fabian, Solognier, Turnbull y demas famianan na Haiti, Curacao, Dom. Republic, Hulanda y Boneiro

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 06 December 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 05 December 2017 for di 6:00 pm pa 9:00 pm
Enbez di flor of krans, lo tin un box disponibel pa un donashon pa Stichting Casa Cuna.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Invitacion pa bin celebra Fiesta Patronal La Birgen "Inmaculada Concepcion" na Parokia di Santa Cruz

ORANJESTAD (AAN) --- Diabierna awor, dia 8 di december, Parokia di Santa Cruz ta celebra Fiesta di su Patrono La Birgen "Inmaculada Concepcion".
E celebracion ta cuminsa cu Santo Sacrificio di Misa pa 6:00 mainta.
For di 7:00 di mainta te cu 6:00 di atardi, Santisimo lo keda exponi riba Altar pa duna oportunidad na henter pueblo di Dios, specialmente parokianonan y gruponan di oracion y apostolico pa bin adora Hesus den Santisimo Sacramento di Altar.
Pa 6:00 atardi lo sali den procesion cu Santisimo y ta pidi tur cu ta asisti na e Procesion pa bini cu un luz of bela. Pa 7:00 anochi lo sigui cu Santo Sacrificio di Misa Solem concelebra pa Pastoornan di otro parokia y canta pa Koor "Inmaculada Concepcion". Pastoor Jairo Maduro ta urgi parokianonan en particular y tur otro hende riba nos Isla pa tuma parti na e celebracion aki y bin hunto como un solo famia pa pidi La Birgen Maria, intercede cerca su Yiu pa paz den cada hogar y cada curason, proteccion pa tur mucha y esnan vulnerabel, sanacion di curason, mente y curpa. Bini pa conhuntamente reza pa alcansa e encuentro berdadero cu su Yiu Hesus.

SOLO

Solo Marine

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di

Carmelita Mercedes Connor

Ruman di nos compañera di trabao Ilda Connor
Hopi forza na Papa Anibal yiu Etienne, Ilda, Gloria, Roosje y henter famia den e momento nan dificil aki

Descansa na paz "Sedie" den braza di Señor.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos difunto stima



Oscar R.B. Croes

Cual lo tuma lugar awe 5 de. 2017 pa 7'or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Jeritza S. Rafini
Cariñosamenteyama: "Chari"
*10-10-1975 †02-12-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Auto recien cumpra un rato despues a somenta

ORANJESTAD (AAN): Diabierna marduga pasa di cuat' or a presenta na warda di polis Shaba e señora di inicialnan A.D. y el a denuncia ladronicia di su auto..
El a caba di cumpra e auto ,un Nissan Sentra color blanco y no ta corda e number di e auto.
E plachi number ta registra riba un otro auto.
Diabierna pa mey anochi el a staciona su auto riba parkinglot pariba di "Alhambra Casino" riba J.E. Irausquin Boulevard y a laga e vehiculo cera y intacto atras y el a bay un rato den casino.
Diabierna marduga pa 03:45 or el a bolbe unda el a staciona su Nissan y e no a localiza esaki ningun caminda. Den e vehiculo e tabatin su paspoort Hulandes y un check.
E radiador di e vehiculo ta defecto y e ta lek awa. E yabi di contacto di e vehiculo e tabatin den su poder. Keho ta tuma.



A soul so laid back and chill filled with positivism and life... You touched so many of us in different ways that we need to be grateful to have known you. A true water lover or water man as they call it. The tide has called this beautiful soul home. The wonderful soul we all called our brother of the sea

Omar L Kuiperi

Be our angel in the water and protect all of us until we meet again.

On behalf of the Aruba Bodyboard Association and the entire wave-riding community of Aruba, we would like to extend our sincerest condolences to Omar's family, wave brothers and his girlfriend.



DOJO BOYE Martial Arts CENTER



We don't know why you had to go but we know we will miss you so.
With your happy smile and your sense of fun, we cant take it in that your gone.
You brought joy to every life you touched and you will be missed so much.
But a beautiful lives on forever and memories of you will always treasure.
Now your spirit, has been set free,
to be with your God, for eternity.
Enfolded in love, as you soar on high but for a while, we must say goodbye.
so Rest in Peace till we meet in heaven united again.

Omar Leonel Kuipéri
Na bida como un yui y bon amigo di cas

Nos kier a invita tur membro di Dojo Boye martial Arts Center y concier pa assist na acto di cremacion cu lo tuma lugar dia 5 December pa 4 or na Aurora Funeral Home e resto di Omar lo ta resposa for 2 or
Hopi forza nah enter famia

Rest In Peace Omar L. Kuipéri, may you ride endless waves.
Gone but never forgotten, your memories will live on forever.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

CEDE Aruba ta pospone e "Volunteer of the year award ceremony"

ORANJESTAD(AAN)-- Manera Gobierno a anuncia recientemente den medionan di comunicacion, diaranzon, dia 6 di December a wordo proclama como dia nacional di luto. Esaki en conexion cu e entiero di e dos muchanan Rishandroh Richard Anastacia y Roshandrick Eugene Frans, cu a fayece recien den circumstancianan hopi tragico.

Despues di a evalua e desaroyonan aki, CEDE Aruba ta informa tur organisacion y boluntario cu nos ta pospone e "Volunteer of the year award ceremony". Nos ta haci peticion na tur organisacion pa informa boso boluntario di aña. Asina tur organisacion y persona cu ta desea esaki por atende e entiero.

E Volunteer of the year award ceremony lo tuma lugar dia 11 di januari 2018. CEDE Aruba ta pidi tur organisacion pa marca e fecha alvast den e agenda di 2018. Den e dianan aki lo informa tur organisacion cu mas detayes.

Directiva y bureau di CEDE Aruba ta extende su palabranan di sincero condolencia na e famia di e dos mucha hombernan Rishandroh Richard Anastacia y Roshandrick Eugene Frans.



Directie Volksgezondheid

ta anuncia fayecimento di :



Omar L. Kuiperi

Na bida, yui di sra. Monique van Emden, ex-colega di Directie Volksgezondheid y actual directora di IBISA.

Nos ta desea famia, amistad y conocirnan hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu Omar sosega na paz den brasa di Señor.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551


Moises de Marchena & Sons n.v.
manufacturer's representatives and distributors

Staff I Personal ta manda palabranan di profundo Condolencia y forsa na:

Maria Lewis – Barret cu perdida di su ruman homber

Victor Cipriano Barret

Cu Victor sosega na paz

INVITACION

Pa medio di esaki, nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa, pa recorda 1 aña di fayecimento di nos difunto stima :



Teofilo Adriaan Lesire

Cual lo tuma lugar diaranson dia 6 di december 2017, pa7'or atardi na Misa Pro Catedral San Francisco.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su 8esposa y yiunan.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Victor Cipriano Barret
***10-03-1951 - †01-12-2017**

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 5 december 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

200 kilo koper horta den cas di transformer

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord pa medio di central di polis a bay transcurso di diahuebs na ex Kong Fui Supermarket situa na Palm Beach pa kiebro. Na yegada e homber di inicial L. a wordo atendi y L ta specialista di mantencion na Elmar N.V.

L. a denuncia na e patruya cu mas o menos 200 kilo di koper a wordo horta den e "Cas di Transformer" di Elmar. E "Cas di Transformer" ta entre "Kong Fui Supermarket" y ex "RBC BANK". Segun declaracion di L. cu e ultimo biaha cu nan controla e "Cas di Transformer" aki ta un aña y mey pasa y tur cos tabata na ordo. Ademas L.a declara cu e dia prome 29 November 2017 anochi pa 7 or nan a wordo poni na altura pa un cliente di Elmar cu chollernan ta biba den e "Cas di Transformer".

Ora cu nan a yega na e sitio pa controla un cu otro a bin ripara cu desconocinan a destrui e asina yama e "Sier blokken" na parti zuid di e "Cas di transformer" pa asina drenta y a horta e mas o menos 200 kilo di koper. E "Cas di Transformer" no ta den funcion. Keho ta tuma. Si coba sigur lo haya e ladronnan.



Aqua Windie's wishes to express their deepest condolences to the family and friends of our beloved colleague

Omar L.Kuiperi

Omar was loved by all who's live he touched.
He was a great teacher, colleague and friend.
We are very grateful to have known him.
We wish the family and friend's strength and love in this time of sorrow.
Colleagues and students
Aqua Windie's

Pa motibo di luto, Aqua Windie's ta sera despues di 1.30pm



Pinchos Grill & Bar
The West Deck Island Restaurant & Beach Bar
Nos ta comparti momentonan di tristesa cu e fayecimento di

Sr. Eugene Oswald Lacle



Na bida, tata di nos Operations Manager
Sr. Jose Oswaldo Lacle
Y suegro di nos yiu
Roanne Amina Lacle - Peterson

Forza na Lica, Eugenito, Julisa, Jose, Nathan Joe, Jolina, Pol, Liam, Jolaine, Ashley, Eugenito Jr.

Y demas famia

Cu nos amigo, Eugene, sosega na paz den brasa di Señor.

A busca trio ladron sin por a haya nan

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas diabierna marduga a wordo instrui pa nan bay na Colegio Sagrado Curason na Savaneta relaciona cu ladronicia. Na yegada patruya pa cuminsa controla rond di e scol. Mientras tanto otro unidad a reporta di a wak tres mucha homber cu ta crusa caminda principal. Habitantenan cu tabata para den area di Ritz a declara cu e mucha hombernan tabata cana bin for di direccion di e scol. Pero e mucha hombernan a nota presencia di e patruya nan y a cruza caya core bay direccion panort. Ambos patruya a bay den area controla y nan no a topa e trio sospechoso.

Patruya a wordo notifica pa central di polis cu lo tin un auto staciona na e scol encuestion. Patruya a bolbe na e scol y ey nan polis a papia cu e cabezante.

E señora a declara cu den marduga pa alrededor di 03:36 or el a wordo yama pa e compania di seguridad y poni na altura cu alarma di scol a activa. Hunto cu e cabezante polis a hiba control y parce cu e desconocinan a kibra bentana di local 5-A den cual ta duna les, pa nan por a drenta.

E desconocinan a listra diferente local y for di un klas a somenta un television marca LG. Keho .

Central di polis a notifica recherche tecnico, mientras e otro unidad a notifica via portophone cu e tres mucha hombernan ta color scur .

E trio tabata bisti cu jacket y dos di nan tabatin "dreaklocks".

Un di nan tambe ta cu muts blanco riba cabez. Ademas un di nan esnan cu "Dreaklocks" probablemente ta den posesion di un arma di candela color di plata.

Ambos patruya a keda controla den e area y un di e patruyanan a localiza e television na altura di un cas den Mgr. Ellis straat. E television a wordo hiba warda.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo y biba den Su sombra poderoso, e por bisa:
"Mi refugio, mi defensa, ta den Bo mi a pone tur confiansa".
Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos den bida, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stima:

Eugène Oswald Laclé
*7 october 1944 † 2 december 2017

Esposa: Juliana S. (Lica) Laclé Croes

Yiunan: Eugenito y Laura Laclé García
Julisa Laclé
José y Roanne Laclé Peterson

Nietonan: Jolina Morillo y Leopold Laclé
Jolaine Morillo
Nathan-Joe Laclé
Ashley Laclé
Eugenito Jr. Laclé

Bisanieto: Liam Laclé

Rumannan: Adriaan y Magda Laclé y famia
Viuda Lilian Heronimo y famia
Carmen Laclé y famia
Mario y Sandra Laclé y famia

Swa y Cuñanan: Viudo Betty Croes y famia
Viuda Mani Croes y famia
Greta y Loreto Kock y famia
Silvio y Annie Croes y famia
Rina Croes y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria Croes y yiu
Leo y Lourdes Croes y famia

Sobrinonan, primonan, ihanan, famia na Aruba y Venezuela ta invita bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar:
Diamars 5 di december 2017 pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Royal Funeral Home (Cumana).

Dia y adres pa condolencia: Dialuna 4 di december 2017 di 6'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home (Cumana).

Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

There are things that we don't want to happen, but have to accept;
things we don't want to know, but have to learn;
and people we can't live without but have to let go …..

Cu inmenso Tristesa na nos Curazon, nos ta participa fayecimento di

Omar Leonel Kuipéri
23 Februari 1993 – 1 December 2017

Na nomber di su

Mayornan: Norman Kuipéri & Monique van Embden

Rumannan: Scott Kuipéri
Joël Kuipéri

Comprometida: Ana-Maria Delgado

Abuelo: Paul van Embden
Tante-Oma: Wilhelmina (Willy) Flanegin

Omo: Mark Kuipéri
Michel van Embden

Futuro suegro: Johnny Delgado
suegra: Ana Bolena Salazar Delgado
cuña: Sebastian Delgado

E acto di cremacion lo tuma luga dia 5 di December pa 4:00pm na Aurora Funeral Home. Omar lo ta reposa na funeraria for di 2:00 en adelanti.

Enbes di flor lo aprecia un donacion pa
TurtugAruba, Aruba Bank acct# 400.6684
y of Sgt. Pepper's Friends Aruba Bank acct # 259 108 0190

Lo tin oportunidad pa condolencia dia 4 di December 2017 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.
No lo tin bishita na cas.

Directie Volksgezondheid lo ta cera diabierna awo

ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor dia 8 di December 2017, relaciona cu 100 aña di Salubridad Publico riba nos isla, Directie Volksgezondheid Aruba (DVG) lo ta cera, relaciona cu evento pa empleadonan di tur e 16 seccionnan cu ta resorta bou di e departamento aki.

Tur servicio di DVG lo ta cera pa asina duna tur empleado oportunidad pa por atende e evento. Ta pidi comunidad pa tene cuenta cu esaki.

Dialuna dia 11 di December 2017 tur servicio di DVG lo ta normal atrobe.

Cambio den servicio nocturno di botica

ORANJESTAD (AAN) -- Pa dos botica tin cambio di servicio nocturno cu a wordo informa.

Botica Centro Medico tin servicio di dia 2 te cu dia 9 di december y Botica Seroe Preto tin servicio di dia 9 te cu dia 16 di december.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Opinion: tampoco ta husto

No DAS so ta wordo critica pero tur instancia di gobierno y hasta henter pueblo

ORANJESTAD (AAN) – Relaciona cu e caso di asesinato di e dos rumannan cu a impacta y indigna nos pueblo henter, nos redaccion a ricibi un reaccion tocante un articulo publica den nos matutino, edicion di Diabierna, den cual tin un expresion na defensa di e trahadornan di Departamento di Asuntonan Social “DAS”.

Nada contra esaki, e palabranan ta na su lugar, pero den FB, na radio y unda cu bo bay, bo ta scucha hende culpa Polis, Fundacionnan, maestronan, y tur otro departamento publico y tambe e propio comunidad como cu nos tur ta culpable di kico a sosode.

“Sorry, pero mi no por a hola nunca cu algo asina lo sosode den un famia. Mi no conoce e famia mes, ki falta mi por tin? Cu e caso ta hopi doloroso sigur! Cu nos tin hopi rabia den curpa con dos ruman chikito a wordo maltrata te cu nan a muri? Claro! Pero ohala lo tabata den man di cada un di nos como ciudadano preveni y evita! Pero no por kita afo cu tur cos ta cuminza den un cas. Eynan ta e prome lugar cu mester percura pa un mucha ora e nace y prome cu esey, e mama mester percura pa e producto di un relacion cu un homber, haya tur cuido necesario y specialmente hopi AMOR? Si esey no ta e caso cu e muchanan victima, y hopi otro cu ta wordo neglisha, henter pueblo no tin falta! Awor cu e ta un cuestion nacional cu nos tur lanta contra abuso domestico unda tur cos ta cuminza, sin duda. Y cu e caso aki no mester wordo lubida, nos tur ta di acuerdo!” un dama cu ta mama di famia tambe, a comenta.

Otro persona a menciona cu ta inhusto pa culpa tur departamento di gobierno, tur fundacion, tur maestro… semper mester busca un culpable, pero e instancianan aki Polis, Fundacionnan, DAS, scolnan, ta haya confronta cu asina tanto problema, cu pa mas boluntad cu nan tin pa preveni, pa wak na tempo, pa nan nanishi bira mas largo pa hole unda tin problema, e realidad ta cu nan tur falta hende pa traha! Cuanto fundacion ta traha sin recurso financiero? Sin casi personal?

Berdad Aruba ta chikito pa tantisimo problema, kizas problemanan di e magnitud di paisnan grandi, pero ban cuminza awor cu un vision mas amplio, y si aki por envolve comunidad y tur, tur instancia y sin laga afo sector priva, dal bay! Mi ta sigur cu tur hende cu tin consenshi di e situacion y cu kier salvaguardia y un tur mucha, un y tur hogar, un y tur mama of tata cu ta victima di violencia domestico, lo no tin un cu lo nenga…ta tempo pa actua conhuntamente pues man na obra, pero stop di busca culpable pafo di e cas di e muchanan, stop di critica pero haci nada”, un otro lector a expresa.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente nos Mama stima:

Gladys Margarita Herrera
*10 juli 1935 - †02 december 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 10 aña di fayecimento di nos difunto



Jose Fernandes Orfao “Joe

(Refresqueria Nacional)

Cual lo tuma lugar awe 5 dec 2017 pa 5’30 atardi na Kapel Alto Visti.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su Esposa, yiunan y demas famia.

Registro Civil y Censo cera diabierna awor

ORANJESTAD (AAN) -- - Registro Civil y Censo ta informa cu en conexion cu renobacion completo y instalacion di e sistema di airco, cu Censo lo ta cera dia 8 di december 2016 henter dia.

Ta pidi disculpa pa e inconveniencia

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos difunto stima



Sra Anna Maria Thiel-Tromp
*25-07-1934 - †03-12-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Seaport Market Place a habri e temporada di fin di aña













SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Dec 6
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THREE BILLBOARDS OUTSIDE EBBING MISSOURI			
daily:	7:10 9:40	NEW	R
late:			
TIL DEATH DO US PART			
daily:	6:10 8:25	NEW	
late:			PG-13
A BAD MOMS CHRISTMAS			
daily:	4:45 9:30		R
matinee:			
late:			
DARKEST HOUR			
daily:	6:20 9:00		PG-13
matinee:			
late:			
JUSTICE LEAGUE			
daily:	7:00 8:30		
late:			PG-13
THE STAR			
daily:	4:15		PG
matinee:			
WONDER			
daily:	4:00 6:10		PG
matinee:			
DADDY'S HOME 2			
daily:	4:00		PG-13
matinee:			
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS			
daily:	8:00		PG-13
matinee:			
late:			
THOR RAGNAROK			
daily:	4:30		PG-13
matinee:			
THE FOREIGNER			
daily:	5:35		R
SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER			
daily:	4:00		G
matinee:			

AT PASEO HERENCIA

THREE BILLBOARDS OUTSIDE EBBING MISSOURI			
daily:	8:05	NEW	R
late:			
TIL DEATH DO US PART			
daily:	4:30 6:45 9:00	NEW	
late:			PG-13
A BAD MOMS CHRISTMAS			
daily:	6:30 8:45		R
matinee:			
late:			
DARKEST HOUR			
daily:	9:05		PG-13
matinee:			
late:			
JUSTICE LEAGUE			
daily:	5:55 8:30		
late:			PG-13
THE STAR			
daily:	4:00		PG
matinee:			
WONDER			
daily:	4:30 6:45		PG
matinee:			
DADDY'S HOME 2			
daily:	4:15		PG-13
matinee:			
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS			
daily:	6:50 9:15		PG-13
matinee:			
late:			
THOR RAGNAROK			
daily:	4:00		PG-13
matinee:	2:10		
THE FOREIGNER			
daily:	5:40		R
SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER			
daily:	4:00		G
matinee:			

LATEST RELEASES







Afl. 5,- MOVIES. Monday @Ren, Wednesday @Paseo







ORANJESTAD(AAN) Na Seaport Market Place caminda a habri pa publivo por pasa un dushi den famia. Tabata hopi cos di come y wega nan pa e mucha nan por disfruta. Y Santa tambe tabata tey y tanto local y turista a disfruta un tiki y sinti e dushi ambiente di fin di aña.

Sra Mona Feliciana a celebra su 85 aña



ORANJESTAD(AAN) Sra Mona Feliciana a celebra su 85 na grandi cu un bunita fiesta na Indian Rock Garden. E dia bunita aki e a celebre cu su casa Chonai . Su yiu nan Roy, Bukel, Mano, Tito Grace Helen y Deta. Su nietonan bisanietonan Demas famia y invitado. Di parti DIARIO hopi aña mas di bida yena cu salud bendicion y hopi amor.



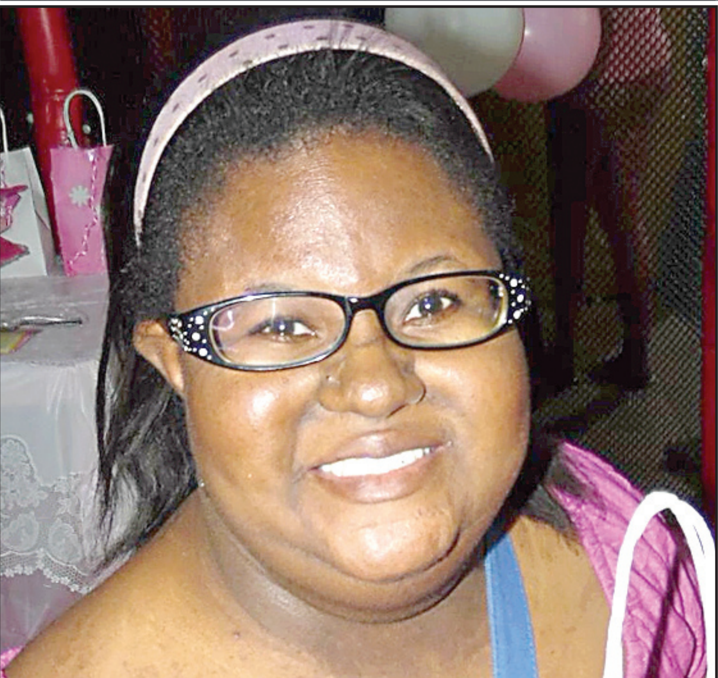












Congratulations to a wonderful young lady wishing you all the best, enjoy yourself and may you live to see many more. Laito, Fifi and Reshard







Felis Pasco

amc unicon Furniture



CREDIT TE CU 24 LUNA!



CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!

RICIBI UN TICKET CU CADA COMPRA DI AFL. 25,-
Y ASINA PARTICIPA PA GANA!



AMC UNICON



Entrega GRATIS*

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

SAN NICOLAAS: DEN TIENDA DI AMC UNICON TEL: 521-1170
DAKOTA: DILANTI BOTICA DAKOTA TEL: 521-1137
DAKOTA TA HABRI DI DIAMARS PA DIASABRA DI 10:00AM PA 6:00PM | TEL: 521-1100